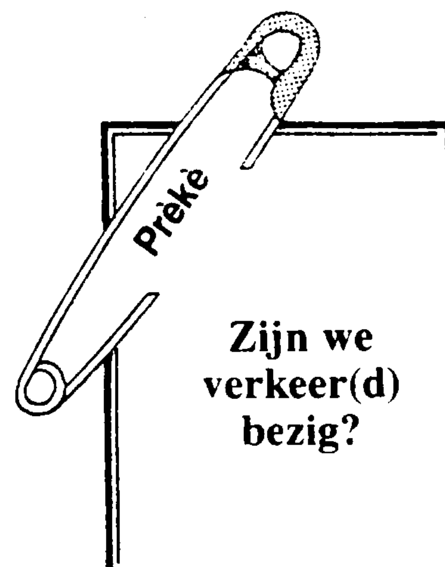
VANDAAG



SOLIANA ...petten...

109E JAARGANG — NO.: 79 VRIJDAG 3 APRIL 1992

AMIGOE



Zijn we verkeer(d) bezig?

Bosnië: Vijftig doden

BELGRADO - Bij gevechten in het noordoosten van Bosnië-Hercegovina zijn bij gevechten om Bjeljina zeker vijftig doden gevallen. Dat heeft het Servische dagblad Borba vrijdag gemeld. Servische eenheden namen de stad donderdagavond in.

De burgeroorlog in Bosnië-Hercegovina is begonnen, zo stelde de televisie in de Bosnische hoofdstad Sarajevo bij de bekendmaking van de gevechten om Bjeljina. Volgens Borba vielen de meeste doden bij de gevechten om het plaatselijke ziekenhuis. Servische en Moslim-eenheden zouden daar hevige strijd hebben geleverd. De gevechten in het noorden van Bosnië braken uit, nadat de Servische democratische partij (PDS) maandag het gezag van de Bosnische autoriteiten in vijf "autonome servische regio's" buiten werking had gesteld. Bjeljina is nu in handen van Servische nationalisten onder leiding van "commandant" Arkan, die ook bij de strijd om VukoVar in oost-Kroatië werd gesignaleerd.

De rechter spreekt...



■*WILLEMSTAD — Aandachtig luisteren Errol Cova, Roy Henriquez, advocaat Berti Braam jr. en Bèbè Rojer naar rechter Wijnholt. Rond half een gistermiddag was het zover: de stakingen zijn onrechtmatig verklaard, de vakbondsbesturen moeten hun leden oproepen terug te gaan naar het werk. Dat gebeurde ook prompt om twee uur via de radio-stations, maar toen was al duidelijk dat de leden niet geneigd waren daaraan gehoor te geven...*

V-raad: Libië moet Venezuela schade vergoeden
Tripoli veroordeeld na aanvallen op ambassades

NEW YORK - De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft donderdag in een spoedzitting de vernietiging van de Venezolaanse ambassade in Tripoli veroordeeld en Libië opgedragen een eind aan de aanvallen op buitenlandse ambassades te maken. Ook moet Tripoli de veiligheid van diplomatiek personeel en gebouwen garanderen en een schadevergoeding aan Venezuela uitkeren.

Bij protestbetogingen in de Tripoli is donderdag de ambassade van Venezuela geplunderd en in brand gestoken. Volgens ooggetuigen is het gebouw tot op de grond afgebrand. Ook ambassades van andere landen die dinsdag in de V-raad van de VN hebben ingestemd met een resolutie die sancties mogelijk maakt tegen Libië, zijn doelwit geworden van betogers. Zo werden onder meer de ruiten ingegooid van de Oostenrijkse ambassade. De V-raad kwam naar aanleiding van de gebeurtenissen in Tripoli donderdag in spoedzitting bijeen.

Raadsvoorzitter Simbarashe Simbanenduku Mumbengegwi, ambassadeur van Zimbabwe, noemde de acties in Tripoli "ontoelaatbaar" en "zeer ernstig". De raad reageerde met deze harde verklaring op de aanvallen donderdag in de Libische hoofdstad door betogers op ambassades van lidstaten van de raad. Die landen hadden eerder ingestemd met een resolutie van de raad waarin sancties werden getroffen tegen Libië als het niet de twee verdachten van de bomaanslag op een PanAm-vliegtuig boven Lockerbie uitleverde.

Het belangrijkste doel van de volkswoede donderdag in Tripoli was de ambassade van Venezuela. De ambassadeur van Venezuela bij de VN, Diego Arria, zat de V-raad voor toen de resolutie met de dreiging van sancties erin dinsdag werd aangenomen. Het voorzitterschap van de V-raad rouleert namelijk per maand volgens het Engelse alfabet. Venezuela droeg woensdag het presidentschap over aan Zimbabwe. Ambassadeur Simbarashe Mumbengegwi van het Afrikaanse land las de verklaring van donderdag voor.

ONAANVAARDBAAR

"De V-raad veroordeelt met klem de gewelddadige aanvallen op en vernieling van het gebouw van de ambassade van Venezuela die heden hebben plaatsgehad", aldus de verklaring van de V-raad. De raad zei dat Libië aan Venezuela schadevergoeding moet betalen en dat het "alle noodzakelijke maatregelen" moet nemen om te waarborgen dat er geen verdere aanvallen op diplomatieke gebouwen of personeel plaatshebben "als gevolg van daden van geweld en terrorisme".

De V-raad verwees indirect naar een mondeling excuus dat de Libische VN-ambassadeur, Ali Ahmed Elhouderi, gemaakt had aan Arria waaruit bleek dat het geweld niet gericht was tegen Caracas, maar dat het een reactie op de resolutie van dinsdag was. "Iedere suggestie dat die daden van geweld niet gericht waren tegen de regering van Venezuela maar tegen, en een reactie vormden op resolutie 748, is uitermate ernstig en volledig onaanvaardbaar", zo staat in de verklaring van de Veiligheidsraad van donderdag.

De sancties, die een vlieg- en wapenembargo tegen Libië behelzen, worden op 15 april effectief. De V-raad eiste dat Libië twee verdachten uitlevert die beschuldigd worden van het saboteren van vlucht 103 van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij PanAm in 1988, waarbij 270 mensen omkwamen toen het vliegtuig neerstortte boven het Schotse Lockerbie. Ook eiste de V-raad dinsdag dat Libië meewerkt naar een onderzoek naar het saboteren van een toestel van de Franse maatschappij UTA, dat in 1989 boven Niger neergestort is. Daarbij verloren 171 mensen het leven.

GEEN GEWELD

Volgen het Libische staatspersbureau JANA heeft de Libische leider Muammar Al-Gaddafi zich ondertussen publiekelijk tegen het gewelddadige karakter van de demonstraties gekeerd. Al-Gaddafi riep op geen geweld te gebruiken en de veiligheid van buitenlandse diplomaten en hun medewerkers niet in gevaar te brengen. "Hij herinnerde de mensen eraan dat het grote Jamahirya (Libie) een veilig en beschaafd land is dat niet toestaat dan iemand op zijn grondgebied het doelwit is van geweld", aldus JANA.

Volgens het persbureau zijn in geheel Libië mensen woedend de straat opgegaan uit protest tegen "de draconische maatregelen tegen Libië". Zij eisen dat hun regering alle banden verbreekt met de landen die met de resolutie hebben ingestemd. Oproerpolitie zou zijn ingezet om hen ervan te weerhouden nog meer ambassades te bestormen. Zo wist zij nog maar net te voorkomen dat ook de Franse ambassade in brand werd gestoken. Bij gevechten tussen politie en betogers zijn volgens JANA tientallen mensen gewond geraakt. Dit kon door een onafhankelijke bron niet worden bevestigd.

Westerse waarnemers twijfelen aan de juistheid van de berichten van JANA. De Nederlandse diplomaat Zeno van Dorth zei donderdag vanuit Tripoli tegen de Britse televisie dat "alle demonstraties die deze ochtend plaatshadden volledig zijn georganiseerd door de Libische regering".

Tijdens de heerschappij van Al-Gaddafi zijn ambassades al vaker het doelwit geworden van aanvallen door "woedende volksmassa's". Zo werd in 1979 de Amerikaanse ambassade verwoest, werd een jaar later de Franse in brand gestoken en in 1984 de Jordaanse bestormd.

PLO SOLIDAIR

Yasir Arafat, de voorzitter van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO), heeft donderdag in Tripoli "zijn solidariteit en die van het Palestijnse volk" betuigd aan Libië na de resolutie van de V-raad. Arafat heeft deze Palestijnse "solidariteit" met Libië donderdag overgebracht tijdens een onderhoud met commandant Abdessalam Jelloud, de "nummer twee" van Libië. Het gesprek ging vooral over de resolutie die de V-raad dinsdag aannam. De PLO-leider benadrukte in dit verband "het belang van de Arabische solidariteit", terwijl hij wees op de toestand waarin de Arabische wereld verkeert, aldus het Palestijnse persbureau WAFA.

AMSTERDAM - De Procureur-Generaal bij het gerechtshof in Amsterdam, mr. R.J. Manschot, heeft donderdag tegen de vier mannen die verantwoordelijk zijn voor de mislukte kunstroof in het Van Gogh-Museum zeven jaar gevangenisstraf geëist. Zowel de officier van justitie als drie van de vier verdachten waren in hoger beroep gegaan tegen het eerdere vonnis van de rechtbank waarbij drie beklaagden vijf jaar kregen opgelegd en de vierde vier jaar. Tegen alle vier was acht jaar geëist.

Familieleden verzetten zich tegen overbrengen
Coup-leiders Venezuela gaan naar binnenland

CARACAS - De militaire leiders van de mislukte staatsgreep in Venezuela hebben toegestemd in hun overplaatsing naar een kazerne in het binnenland van Venezuela. Hun familieleden zijn van plan zich daartegen te verzetten.

Ongeveer driehonderd verwanten van de leiders van de militaire actie van begin februari hadden zich donderdag geposteerd bij de San Carlos-kazerne waar de militairen in detentie worden gehouden. Duidelijk is geworden dat de betrokken coupleiders verklaard hebben zich niet te zullen verzetten tegen het overbrengen naar een kazerne meer in het binnenland. Hun familieleden hebben daarover echter een andere opvatting. Zij gaven te verstaan dat zij zich tegen het overbrengen van de gedetineerde militairen zullen verzetten. Later werd de indruk gewekt dat hun verzet wel mee zal vallen omdat de betrokkenen zich bij hun overplaatsing hebben neergelegd.

De leider van de opstand, luitenant kolonel Hugo Chavez, gaf donderdag wederom een verklaring uit waarin hij herhaalt dat de rebellen toen een "democratisch-Bolivariaans regeringssysteem" hadden willen vestigen. Hij vindt dat president Carlos Andres Perez zich teveel vastklemt aan de macht en daartoe het leger wil gebruiken.

Het was donderdag rond de genoemde kazerne en elders in Caracas onrustig. In totaal zitten er nog 68 militairen vast in verband met de mislukte staatsgreep.

Vijftig jaar voor medewerker van Noriega

PANAMASTAD - Het hoofd van de vroegere Panamese geheime dienst, Guillermo Wong Quizado, is veroordeeld tot vijftig jaar gvanegnisstraf. Hij was indertijd een naaste medewerker van Panama's sterke man generaal Manuel Antonio Noriega.

Wong is de derde hoge militair uit het tijdvak van dictator Noriega die door een rechtbank is veroordeeld in Panama. Wong werd door de rechtbank schuldig bevonden aan het zich onrechtmatig toeëigenen van een publiciteitsbedrijf in 1988. Hij had een groep militairen opdracht gegeven het bedrijf te bezetten. De eigenaar daarvan was een erkende tegenstander van Noriega. Wong werd bij de Amerikaanse invasie in Panama door Amerikaanse soldaten aangehouden en zat sindsdien gevangen.

Rellen in Caracas: 12 gewonden

CARACAS - Bij ongeregeldheden in de Venezolaanse hoofdstad zijn donderdag twaalf gewonden gevallen. De rellen deden zich voor rond een stille mars. Er werden vijftien arrestaties verricht.

Onder de gewonden bevinden zich journalisten. Er was geen verlof gegeven voor de demonstratie. De politie gebruikte traangas tegen de betogers. Er deden zich op verschillende plaatsen in Caracas moeilijkheden voor. Ook in andere steden in Venezuela werd gedemonstreerd. Zoals in Barquisemeto waar politie en studenten het met elkaar aan de stok kregen. Ook in Los Teques deden zich schermutselingen voor.

VN-gezant voor Afghanistan:
Vredesakkoord nog voor mei mogelijk

ISLAMABAD - Een speciale afgevaardigde van de Verenigde Naties heeft donderdag gezegd dat hij verwacht dat nog voor het einde van de maand in Aghanistan een vredesakkoord rond is.

VN-onderhandelaar voor Afghanistan Benon Sevan zei op een persconferentie dat hij zoekt naar een "pre-overgangsregeling" alvorens een door de VN gesteunde Afghaanse vertegenwoordiging een interim-regering kan benoemen. "Ik denk dat wij met steun van de betrokken regeringen in staat zijn om het Afghaanse conflict nu op vreedzame wijze tot een oplossing te brengen. Niet volgende maand, maar deze maand."

Sevan wilde niet zeggen wat zijn "pre-overgangsregeling" inhoudt. Volgens diplomatieke bronnen in Kabul gaat het om de vorming van een onpartijdige commissie die de uitvoerende macht overneemt totdat een tussenregering is gevormd. De huidige regering van president Najibullah en ook de fundamentalistische vleugel van het Mujaheddin-verzet staan "positief" tegenover de voorstellen van de VN.

Uitbreiding rond van Pools kabinet

WARSCHAU - In Polen hebben de regeringspartijen donderdag een akkoord gesloten met hervormingsgezinde oppositiepartijen over een uitbreiding van de regerende coalitie. Hierdoor moet het voor de regering mogelijk worden vergaande begrotingsvoorstellen door het parlement te krijgen.

Inperking macht van Nationale leger
VS voldaan over wijzigen van Surinaamse grondwet

PARAMARIBO - De Verenigde Staten noemen de wijzigingen in de grondwet van Suriname een "belangrijke stap naar consolidatie van democratisch burgerbestuur".

Dit staat in een verklaring van de Amerikaanse regering die donderdag in Paramaribo is uitgegeven door haar ambassade. Washington zegt "sterke ondersteuning" van de Surinaamse regering toe bij haar inspanningen om democratische instellingen te versterken en economische hervormingen door te voeren.

Vooral de uitspraak van president Ronald Venetiaan, over het schrappen van militaire deelname aan politiek, bedrijfsleven en vakbeweging, is bij de Amerikaanse regering in goede aarde gevallen. Venetiaan benadrukte dat het tijdperk van politieke taken voor het Nationaal leger is afgesloten. De gewijzigde grondwet is een week na aanname in het parlement nog niet van kracht. Ze moet nog gepubliceerd worden in het Staatsblad van de republiek Suriname.

Regeringsadvocaat:
Over nieuwe stappen nog geen beslissing

WILLEMSTAD — De Antilliaanse en Curaçaose overheid hadden vanochtend nog niet besloten of ze opnieuw kort gedingen aanspannen tegen de vakbonden, nu duidelijk is geworden dat de stakingen, ondanks de uitspraak van rechter Wijnholt, niet voorbij zijn. Regeringsadvocaat Ernest Soliana verklaarde vandaag aan de Amigoe dat het wederom aanspannen van rechtszaken mèt dwangsom inderdaad overwogen wordt. De knoop was rond half elf nog niet doorgehakt, voegde hij daaraan toe. "Vaochtend zal ik hierover overleg plegen met de overheid," zo zei de advocaat.

Soliana heeft gistermiddag al melding gemaakt van de mogelijkheid opnieuw het gerecht te benaderen. De dwangsommen liet hij tijdens de behandeling van de - eerste - kort gedingen tegen de BTG, ABVO en NAPB, op woensdag, vallen nadat de advokaten van de tegenpartijen verklaarden dat ze zich aan het vonnis zullen houden. Ook als die in het nadeel van de vakbonden zou uitvallen. Het was rechter Wijnholt die toen aan Soliana vroeg of de dwangsommen geschrapt konden worden. Dat gebeurde toen ook.

De raadsman van de overheden verklaarde vanochtend aan deze krant dat de overheid mogelijk zal beslissen alsnog met dwangsommen te komen. Hij erkende wel dat dit geen zoden aan de dijk zal zetten indien vakbondsleiders zich "schuil blijven houden achter hun verschillende petten." Hij doelde met name op Sitek/ Kamara Sindikal-voorzitter Cova. "Errol Cova heeft steeds een ander (vakbonds)petje op. Als we dit fenomeen kunnen aanpakken, dan heeft het misshien meer zin." Soliana zei wel in te zien dat dan nog de besturen (van welke bond ook) zich aan een vonnis zal kunnen houden, zonder dat de leden dat doen. Zij zijn immers niet gedagvaard. Blijft over het alternatief na te gaan wie zich daadwerkelijk bezig houden met de coördinatie van de acties, hoe en in welke hoedanigheid ze dat doen.

Het alternatief van het dagvaarden van individuele werknemers (tussen de 30 en 50 man bijvoorbeeld) is er ook nog, maar deze mogelijkheid is omslachtig en nogal kostbaar. Volgens de raadsman blijft er ook nog de optie - buiten het gerecht - van het treffen van disciplinaire maatregelen tegen degenen die actie voeren ondanks het feit dat de staking onrechtmatig werd verklaard. Volgens waarnemers zal die stap echter niet alleen averechts kunnen werken, maar in de praktijk erg moeilijk uitvoerbaar zijn. Daarnaast speelt het feit dat zovelen aan de acties deelmemen ook een rol. "Je kan toch niet 1000 mensen ontslaan of schorsen?" zo wordt opgemerkt.

Een van de advocaten van de vakbonden, mr. Susi Römer, kon vanmorgen nog niet zeggen of zij in beroep zouden gaan tegen het vonnis van de rechter. Zij wilde alleen kwijt dat de situatie nu vrij ernstig is en dat zij hoopt dat de partijen zo snel mogelijk rond de tafel gaan zitten.



WILLEMSTAD — Leden van de STTK hebben vruchtbare besprekingen gevoerd met minister Gilbert de Paula over Landsradio. Beide partijen willen de lucht zuiveren na alle spanningen van de laatste tijd. De delegatie onder leiding van Melvin Richards keerde tevreden terug uit het Fort gistermorgen.

WILLEMSTAD — Het bestuur van de commissie Vakantieplan Jeugd '70 roept alle ouders van kinderen die in juli naar Nederland gaan op voor een vergadering. De vergadering vindt hedenavond plaats om 20:00 uur aan de Penstraat 55. Ook anderen die in juli naar Nederland gaan zijn welkom.

Minister De Paula en STTK zuiveren de lucht

WILLEMSTAD — De besprekingen die gisteren gevoerd zijn tussen de vakbond STTK van Landsradio-werknemers met minister De Paula zijn zeer vruchtbaar verlopen, zo is van beide zijden gemeld. De partijen hebben besloten 'de lucht te zuiveren' rond de ontwikkelingen binnen Landsradio.

De vakbond STTK is tijdens de gesprekken met de minister min of meer erkend, al is het onmogelijk dat de bond in de toekomst kan functioneren als overlegpartner, vertelt regeringsvoorlichter Edward Heerenveen. "De officiële overlegpartner is het Georganiseerd Overleg Ambtenaren (GOA)."

De delegatie namens de STTK onder leiding van voorzitter Melvin Richards is toch tevreden teruggekeerd van het Fort. Er zijn vele knelpunten besproken. Verder is gezegd dat indien de belangen van het personeel in het geding komen, de STTK deze mag behartigen. De minister zal luisteren naar wat de bond te melden heeft. Op die manier is een goede gespreksbasis gelegd tussen de beide partijen.

Edward Heerenveen: "Als je uitgaat van de gespannen verhoudingen van de laatste tijd en je ziet het resultaat van de besprekingen, dan mag dat wel zeer vruchtbaar genoemd worden."

Over de toekomst van Landsradio is amper gesproken, omdat het nog niet geheel duidelijk is wat er gaat gebeuren met deze landsdienst. Later zal de minister daar nog op terugkomen.

"Maria moet ons sturen..."

WILLEMSTAD — Het was bloedheet en de gezichten waren bezweet en boos. Sommigen zijn zeer geïrriteerd zelfs. De zon scheen, maar in het ABVO-centrum op Brievengat hing gistermiddag overduidelijk een onweersstemming. Mensen lopen een beetje verdwaald rond, discussiëren wat. Of hevig. De ondertoon is onprettig, hier en daar laconiek, soms een beetje te agressief.

Het is half twee: ongeveer een uur nadat rechter Wijnholt de actievoerende vakbonden NAPB, Sitek, BTG en ABVO te kennen gaf dat de stakingen onrechtmatig zijn en dat men de leden moet oproepen het werk te hervatten.

Om kwart voor twee komt iemand van de vakbonden naar voren. De media wachten. De mensen wachten. Koffie en broodjes. Juice. Whiskey. Microfoons als geweren gericht op de man. "We moeten als verantwoordelijke leiders gehoor geven aan het vonnis, maar iedereen mag voor zich beslissen wat hij of zij nu verder doet."

Een schot voor de boeg.

Om twee uur - het tijdstip dat in het vonnis genoemd wordt - komen de "echte" leiders naar de microfoon "We moeten de lopende stakingen beëindigen," citeert Bèbè Rojer een deel van het besluit van de rechter. "Nee, nee, nee!" luidt het resolute antwoordt van de menigte. Die bestaat uit allerlei mensen: arbeiders van de Selikor, mensen van het laboratorium, leerkrachten met Sitek T-shirts, werksters. Van alles. Schreeuwen kunnen ze allemaal "We gaan niet. Boeee!"

Rojer is nauwelijks uitgepraat of het verhaal herhaalt zich als de andere vakbondsleiders hun oproep doen. "We moeten wel." Roy Henriquez van de politie vertaalt een deel van het vonnis voor alle zekerheid in het Papiamentu. "Zodat er geen misverstanden ontstaan." Hij kijkt vervolgens lachend toe hoe zijn oproep wordt uitgejouwd.

Errol Cova is iets langer van stof "Opmerkelijk, dit vonnis. Wij, de leerkrachten, moeten het werk om 2 uur hervatten. Om twee uur hebben we echter helemaal geen werk. We moeten de lopende acties stopzetten. Er zijn nu helemaal geen lopende acties," zegt Cova sarcastisch. Hij nodigt iedereen uit voor een vergadering in het Sitek-centrum. "We zullen aantonen hoe wij in onze vrije tijd vergaderen."

De menigte applaudiseert, roept minder complimenteuze leuzen over politici en regering. Hier en daar hoor je ook wat over de rechterlijke macht. "Wijnholt heeft een grote fout gemaakt." Een vrouw vindt dat "Maria" (premier Maria Liberia-Peters) het vuile werk zelf maar moet doen en haar verantwoordelijkheid niet in de schoenen van de rechter moet schuiven. "Híj moet ons niet naar het werk sturen, Maria moet dat doen..."

Kwart over twee. De bondsbesturen en hun advocaten trekken zich terug in een van de luchtgekoelde vergaderzalen van het ABVO-gebouw. De mensen praten nog wat na. Het is erg warm. De buren kijken nieuwsgierig toe. Er hangt een vreemde sfeer. "Ruik jij het ook? Alcohol? merkt iemand op. De menigte loopt weg. Het is weer druk op de wegen van Brievengat.

Kamer van Koophandel:
Verhogen omzetbelasting levert meer problemen op

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel wijst het instellen van een omzetbelasting van vijf procent voor bedrijven van de hand. Deze maatregel die de overheid wil instellen om tegemoet te kunnen komen aan de eisen van de vakbonden, zal volgens de K.v.K. meer problemen met zich meebrengen dan oplossen.

Omzetbelasting zal de kosten van levensonderhoud doen stijgen en dat zal het meest worden gemerkt door de minder verdienenden meent de K.v.K. die om deze reden de maatregel als asociaal bestempelt.

Bovendien als niet eens de normale belastingen door de overheid kunnen worden geïnd, waarom wordt er dan een nieuwe belasting geïntroduceerd, vraagt de Kamer zich af. Dit zal de overheid weer heel wat administratieve rompslomp opleveren.

Voor sommigen is het misschien niet duidelijk waarom de Kamer vindt dat de regering eerst zijn eigen uitgaven moet verlagen voordat er aan een belastingverhoging wordt gedacht. "Maar er is geen andere manier om tot een oplossing te komen", aldus woordvoerder Paul Comenencia. "Als binnen een bedrijf of uw huishouding blijkt dat er te weinig geld binnenkomt, is dat het eerste wat je doet, je uitgaven verminderen."

Geld lenen of het bij iemand anders vandaan halen, is niet de manier, vindt de K.v.K. en "voor de overheid geldt dezelfde verplichting. "Het plan om omzetbelasting in te voeren is weer een manier om bedrijven en burgers te laten opdraaien voor de kosten van de overheid."

De Kamer vindt dat onacceptabel. De bevolking moet beseffen dat de levenskosten omhoog zullen gaan, wanneer er een omzetbelasting wordt ingevoerd en dat de internationale concurrentiepositie van Curaçao wordt bedreigd.

In kader fondsenwerving
Actiedag Fame in strijd tegen drugs

WILLEMSTAD — Morgen begint de 'Week van de jeugd tegen de drugs'. Om de acties en voorlichtingscampagnes te kunnen financieren houdt FAME morgen een fundraisingsmarkt. Op de parkeerplaats van Colon zijn van 9:00 tot 17:00 uur doorlopend activiteiten, radiouitzendingen, voorlichtingsstands en verkopingen. Onder het motto 'veeg Curaçao schoon van de drugs' worden er onder andere duizenden bezems voor de prijs van tien gulden per stuk verkocht.

FAME wil het eiland graag drugsvrij hebben en heeft daartoe al lang geleden een actieplan opgesteld. Zij hebben zowel met de eilands- als met de landsregering gesproken over de haalbaarheid en uitvoering van dit plan. De landsregering zegt dat enkele van de punten uit het plan op stapel staan, maar FAME kan en wil daar niet op wachten. Woordvoerder Morris Isenia: " Die geluiden horen we al jaren, maar wij willen nu actie. Hoe langer je wacht, hoe groter het probleem wordt".

FAME wil dat het drugsprobleem integraal wordt aangepakt. "Al die *ad-hoc*-beslissingen zetten geen zoden aan de dijk". In afwachting van stappen van de regering werkt FAME rustig verder aan uitvoering van haar plannen, voor zover dat in haar macht ligt. Omdat die plannen veel geld kosten, wordt morgen de *fundraisings*-markt gehouden.

Op de parkeerplaats kunnen bezems, jeans en kinderschoenen gekocht worden. FAME kan met medewerking van diverse bedrijven zowel jeans als schoenen tegen zeer redelijke prijzen verkopen. De jeans gaan bij voorbeeld maar 25,- kosten. De bezems zijn symbolisch bedoeld, opdat Curaçao schoongeveegd wordt, vrij van drugs'. ... de kinderschoenen kunnen de kinderen volgende week meelopen aan de mars.

Verder zijn er lokale *bands* aanwezig, frisdrank-automaten, bussen om donaties in te storten en verkoopstands van lokaal snoepgoed. Ook via de radio kunnen de activiteiten van FAME gevolgd worden.

Van 9:00 tot 10:00 uur wordt het programma *Al Kaso* van Radio Hoyer *live* uitgezonden. Daarna (van 10:00 - 11:00 uur) komt het programa *Turno liber* van Radio Z86 met een rechtstreekse uitzending vanuit Colon. In beide uitzendingen worden discussies rond het thema 'drugs' gehouden. De Setel heeft twee telefoonnummers beschikbaar gesteld, die tijdens de uitzending gebeld kunnen worden voor het stellen van vragen. De nummers worden tijdens de uitzending bekend gemaakt.

's Middags van 14:00 tot 17:00 uur wordt de 'top veertig' van Radio Korsou *live* uitgezonden. Ook in dit jongerenprogramma zal uitgebreid aandacht aan het thema 'drugs' worden geschonken.

De 'week van de jeugd tegen de drugs' zal volgende week zaterdag uitlopen in een wandelmars voor jongeren die met een manifestatie op het Wilhelminaplein wordt afgesloten.

Blauwe baretten
Nederland in Zagred aangekomen

ZAGREB - De eerste vijftig "Blauwe baretten" en het materieel van het Nederlandse VN-bataljon in Joegoslavië zijn vrijdagochtend met een uur vertraging aangekomen in Zagreb.

De overige tweehonderd Nederlandse manschappen worden met zes bussen in de loop van de ochtend in de Kroatische hoofdstad verwacht. De Nederlandse verbindingseenheid is het eerste bataljon van de VN-vredesmacht dat in het verdeelde Joegoslavië arriveert.

Wijnholt bezorgd wegens wantrouwen tegen overheid

WILLEMSTAD — In het vonnis dat rechter Wijnholt gisteren heeft geveld, spreekt hij onder andere zijn zorgen uit over het diepe wantrouwen dat er kennelijk heerst jegens de overheid. Uit zijn overwegingen blijkt dat de overheid haar uiterste best moet doen om op een open en reële wijze met de vakbonden te overleggen.

Allereerst ging de rechter in op de vraag of ambtenaren actie mogen voeren. Hoewel ambtenaren die staken strafbaar zijn, is Wijnholt van mening dat ambtenaren in het licht van internationale verdragsbepalingen het recht hebben om collectief actie te voeren. Hij wijst er echter wel op dat ambtenaren meer beperkingen hebben in hun acties dan werknemers in de particuliere sector. Dit vanwege de bedreiging die acties van overheidspersoneel vormen voor de rechten en vrijheden van het publiek.

Daartegenover staat volgens Wijnholt dat de overheid dan de plicht heeft om "open en reëel overleg te voeren en met inventiviteit te zoeken naar mogelijkheden om aan gerechtvaardigde eisen zoveel mogelijk tegemoet te komen".

De rechter meent aan de eis van de overheid te moeten voldoen, omdat de acties -gezien de vakbondseisen en het laatste bod van de overheid- leiden tot een onevenredige schade voor het publiek en de publieke zaak. De ABVO-acties hebben volgens hem ernstige gevolgen voor het postverkeer, de haven en de situatie in Koraal Specht.

Door de acties van de NAPB wordt de opsporing van strafbare feiten in gevaar gebracht. Omdat vijftig procent gedurende een langere periode afwezig is, worden "de toch al smalle marges voor de politie-ambtenaren in vergaande mate overschreden". Over de BTG en de Sitek, die zich later bij de acties hebben aangesloten, zei de rechter alleen maar dat zij ook door de gerechtelijke bevelen worden getroffen. "Reeds nu is de schade onevenredig groot".

Wijnholt is van mening dat verdere acties onrechtmatig zijn "ook als het voortzetten van de acties wordt begrepen als een uiting van diep wantrouwen tegen de overheid - in het bijzonder met betrekking tot de vraag of de overheid de uitkomst van de prorogatie zal eerbiedigen en onvoorwaardelijk tot betaling zal overgaan".

De overwegingen van de rechter vervolgen met de mededeling dat dat wantrouwen "grote zorgen baart voor de stabiliteit van de maatschappelijke verhoudingen, die de overheid zich ernstig zou moeten aantrekken".

Sportdag van Ennia Caribe

WILLEMSTAD — De derde sportdag van Ennia Caribe vindt morgen te Rust en Burgh plaats. De jaarlijks te organiseren sportdag heeft inmiddels een eigen naam gekregen, de Enniade.

De Enniade begint om 8:00 uur op de Wilhelminalaan met een miniloop. Om 8:30 uur vindt dan de officiële opening plaats. Tussen 9:00 en 12:15 uur worden verschillende sporten voor kinderen en volwassenen beoefend. Na de lunch gaat de sportdag voor personeel van Ennia Caribe Antillen en Aruba verder. De dag wordt afgesloten met een barbecue en prijsuitreiking.

WILLEMSTAD — Op zaterdag 4 april van tien tot twaalf uur 's morgens zal in het Kas di Beibel (Gaïtoweg 3) de eerste bijeenkomst van ambassadeurs van het Sosiedat Antiano di Beibel/Antilliaans Bijbelgenootschap plaatsvinden.

Tijdens deze bijeenkomst zullen de ambassadeurs worden geïnformeerd over de manier waarop zij het bijbelgenootschap kunnen vertegenwoordigen.

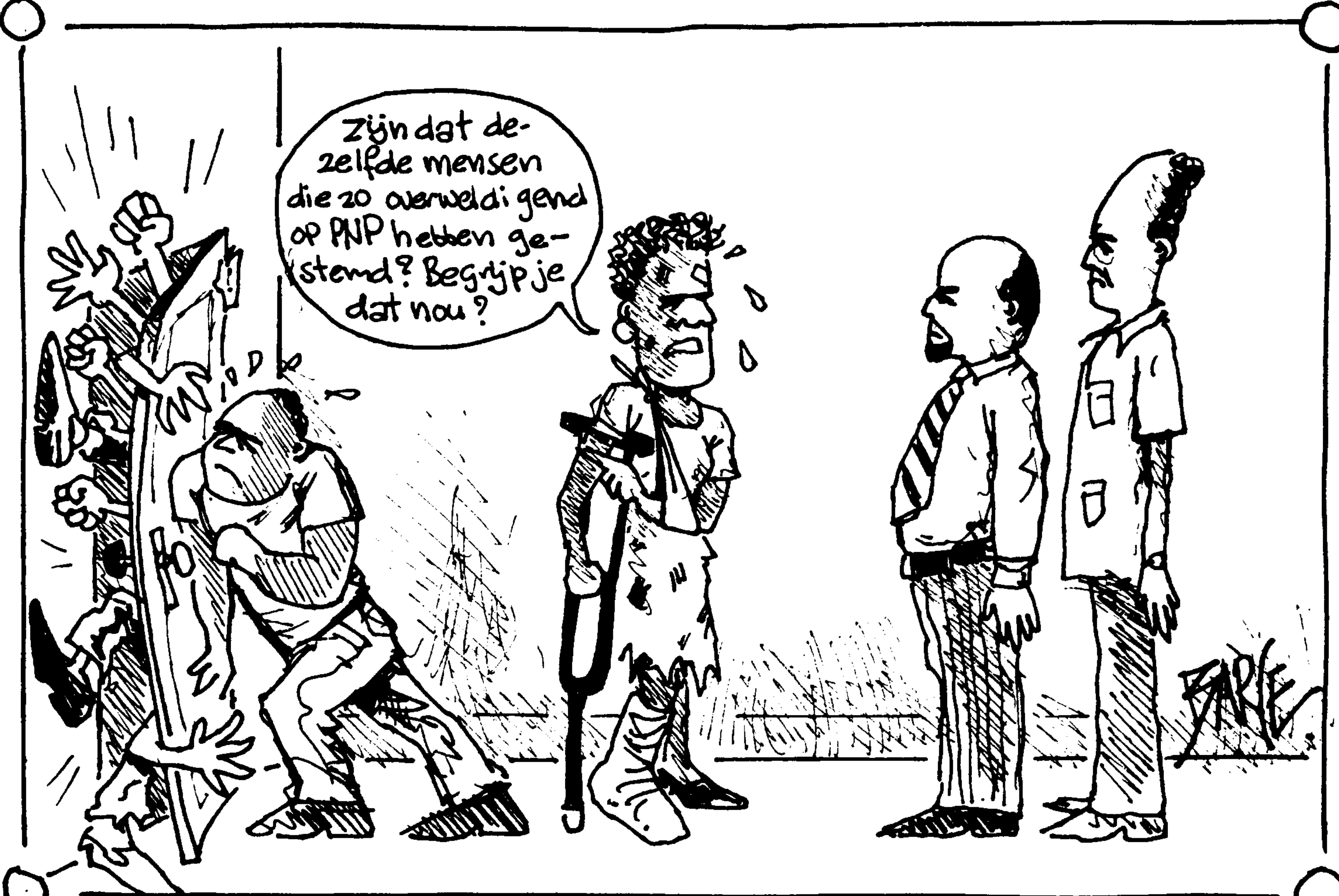
Het is voor het eerst dat het Sosiedat Antiano di Beibel/Antiliaans Bijbelgenootschap werkt met ambassadeurs. De ambassadeurs hebben als taak het werk van het bijbelgenootschap te promoten binnen hun eigen kerk en gemeente, want nog te weinig mensen weten van het bestaan en functioneren van het bijbelgenootschap af.

Regelmatig zullen de ambassadeurs in hun kerk informatie geven aan de kerkgangers. De informatie kan variëren van nieuwe uitgaven van boeken en boekwerkjes tot vorderingen van het vertaalwerk. Tegelijkertijd fungeren de ambassadeurs als gesprekspartners tussen het bijbelgenootschap en de gemeenteleden.

Er zijn circa zeventig verschillende gemeenten op Curaçao en het streven is om binnen een jaar, binnen iedere gemeente een ambassadeur te hebben.



■ *WILLEMSTAD — De straten van Punda en ook Otrobanda geven deze dagen een triest beeld nu ook het vuil niet wordt opgehaald. De lucht die er hangt in vooral de smallere steegjes is bijna ondraaglijk voor het winkelend publiek. Tot aan de enkels schuifelen toeristen door een laag van karton, plasticbekers, etensresten en andere rotzooi, zoals ook bovenstaande foto laat zien. Het rommelige beeld lijkt de nonchalante houding van winkeliers en publiek op te wekken. Verpakkingsdozen en vuilniszakken worden gewoon buiten de deur gezet, terwijl klanten hun afval maar gewoon op straat kwakken, nu de prullenbakken overlopen van het vuil...*



Geen briefverkeer, verkeer gestremd, geen school:

Dagelijks leven ontwricht door voortdurende acties

WILLEMSTAD — Een dag na de uitspraak van de rechter die de stakingen onrechtmatig verklaarde hebben de acties van ambtenaren, politie, werklieden en onderwijzers zich op vele fronten geïntensiveerd. Een deel van de stakers keerde terug naar het werk, maar de volhouders zorgen er voor dat het dagelijks leven nog steeds wordt ontwricht. Briefverkeer is onmogelijk, de scholen liggen plat en het verkeer richting Punda raakte vanmorgen enkele malen geheel gestremd als gevolg van acties van de stakers.

Later in de ochtend moest de bewaking de poorten van Fort Amsterdam sluiten om een grote menigte van actievoerders tegen te houden. Deze bonkten gedurende enige tijd verwoed op de poort die de toegang tot het Fort hermetisch afsloot.

Gesproken werd eerst over het aanspannen van een nieuw kort geding om de werknemers die zich niet houden aan de rechterlijke uitspraak met een dwangsom te dwingen terug te keren naar het werk. Later besloot premier Liberia-Peters de advocaten van beide partijen met elkaar in contact te brengen om zo een nieuwe gespreksronde tussen de publieke werknemers en de regering te bewerkstelligen. Het uur waarop de vergadering wordt gehouden, was bij het ter perse gaan van de krant nog niet bekend.

Het publiek ondertussen raakt steeds erger gedupeerd door de stakingsacties van de laatste dagen. Al meer dan een week is er geen post bezorgd op het eiland, hetgeen een achterstand in de hand werkt "van op zijn minst tien dagen", volgens directeur van de Posterijen R.H. Galmeijer. Verzending naar het buitenland gaat nog wel, indien gefrankeerde stukken naar het postkantoor te Groot Kwartier worden gebracht, maar verwerking en bestelling van lokale stukken gaat geheel niet meer.

Per dag worden normaliter zo'n vijftig- tot tachtigduizend stukken besteld. Daarom zal het volgens de directeur heel wat tijd kosten om de achterstand in te halen. Op Curaçao was gisteren slechts dertig procent van het personeel van de Posterijen aanwezig ("voornamelijk administratie en directie), vandaag veranderde er weinig aan dat beeld.

Galmeijer vindt het triest voor de onderstandstrekkers en gepensioneerden die eind van de maand hun cheque verwachtten via de post en die ook hun geld moeten innen aan de loketten van de postkantoren. "We krijgen van hen heel wat telefoontjes. De onderstandsmensen en de oudjes zijn op deze manier de dupe."

Bij de Posterijen is volgens Galmeijer "zuiver" genoteerd wie wel en wie niet aanwezig waren deze dagen. "Als verantwoordelijk ambtenaar hoop ik dat er disciplinaire maatregelen komen tegen de stakers. Dit soort acties is niet goed voor onze dienst. We krijgen concurrentie van privé-instellingen en dat betekent voor ons in de toekomst een dunne boterham.

BEDREIGINGEN

Het Rooms Katholiek Schoolbestuur heeft besloten zich vandaag maar te onthouden van een inhoudelijk commentaar. "Het enige wat ik kan zeggen is dat er nu echt sprake is van een wilde staking", aldus directeur Sixto Wallé.

"Je kunt de situatie gerust explosief noemen. Verschillende werkende leerkrachten en schoolhoofden hebben gisteravond bedreigingen ontvangen. Ook waren op verschillende scholen borden opgehangen met het opschrift 'Ga niet naar binnen, het is gevaarlijk om het terrein te betreden'. Sommige schoolhoofden hebben het bord gewoon aan de kant gezet, anderen vonden het toch link om naar binnen te gaan."

Ook vandaag kwamen weer zeer weinig leerlingen opdagen, zodat heel wat scholen geheel niet functioneerden.

IN TOUW

In de gevangenis heeft de situatie zich enigszins genormaliseerd vertelt directeur M.W. Richardson. De bezetting die de afgelopen dagen 60 procent was, bedroeg nu tachtig procent. Bovendien zijn deze week een twintigtal nieuwelingen in dienst genomen die de vorige week examen hebben gedaan.

Zelf zijn de directie en stafleden druk in touw met de verzorging van de gevangenen. Volgens Richardson is er absoluut geen sprake van een gevaarlijke situatie. De gedetineerden hebben zich rustig gehouden, hun verzorging heeft er niet onder geleden. Gisteravond moest wel voor de bewaking buiten de gevangenis het Vrijwilligers Korps Curaçao ingezet worden. Vandaag verloopt alles weer normaal.

De 28 tot 30 doorzetters die nu nog staken kunnen naar alle waarschijnlijkheid disciplinaire maatregelen verwachten, vermoedt Richardson. Minister Knoppel van Justitie heeft gevraagd al hun namen te noteren en door te geven.

Andere instanties die vandaag nog werden getroffen door de stakingen waren de haven, de burgerlijke stand en de Sociale Verzekeringsbank (S.V.B.). Volgens onderdirecteur E. Calmes kwam een groot deel van het S.V.B.-personeel wel weer naar het werk, maar juist op de afdeling ziekte- en ongevallen verzekering, waar het publiek het meeste mee te maken heeft, bleven nogal wat mensen weg. Toch denkt hij dat met wat inventiviteit en creativiteit van de werkenden, de cliënten gewoon geholpen kunnen worden. De zieke werknemers blijven overigens gewoon verplicht om zich bij de S.V.B. te melden.

De stakingsacties werden vandaag in een andere vorm gegoten dan de voorgaande dagen. De leiding werd overgenomen door de Kamara Sindikal en de SSK nu de reguliere vakbondsleiders hun taak niet konden voortzetten na de uitspraak van de rechters.

Er werd een strategie uitgedacht om op vier verschillende punten te gaan actievoeren. Behalve in Punda, waar het verkeer werd gestremd, zou een groep richting Scherpenheuvel komen, om te demonstreren voor het gebouw van het RK Schoolbestuur.

Sunset Kaminata in Otrobanda

WILLEMSTAD — Al jaren organiseert Plataforma Otrobanda een 'sunset kaminata'. De gidsen Beto Adamus en Jopi Hart zijn opgegroeid in Otrobanda en staan garant voor een boeiende en leerzame wandeling door de romantische stegen van de achttiende en negentiende eeuwse Otrobanda. Zij tonen de schoonheid van de unieke architectuur, het verval van de stad en de wederopbouw.

Verzamelplaats is bij de grote klok op het Brionplein. Er wordt gestart om vijf uur 's middags en de kosten bedragen tien gulden (kinderen onder twaalf jaar gratis). Voor informatie en reservering kan men 378718 bellen.

Lezing in JPF over economie Suriname

WILLEMSTAD — Vanavond, vrijdag 3 april, is er in het gebouw van de Surinaamse vereniging JPF een lezing, die zal worden gegeven door drs. A. Naarden. Het onderwerp van de lezing is: 'De hedendaagse Surinaamse economie'.

Drs. Naarden, die momenteel een kort bezoek brengt aan Curaçao, heeft dezelfde lezing kortgeleden met veel succes in Paramaribo gehouden.

Wilde staking

Vakbondsleden negeren vonnis rechter massaal

WILLEMSTAD — Tijdens een matig bezochte, maar eensgezinde vergadering in het Sitek-bolwerk Steenen Koraal hebben de aanwezige leden van alle actievoerende bonden gisteravond besloten om de acties vandaag voort te zetten. Dat betekent dat er nu een wilde staking gaande is. De bonden hebben gehoor gegeven aan het gerechtelijk bevel, maar de leden geven geen gehoor aan de oproep om weer aan het werk te gaan. De acties worden ondersteund door de WITU, de onderwijsvakbond van de Bovenwindse eilanden. De leerkrachten daar zijn met ingang van gisteren eveneens in staking.

Sitek-voorzitter Errol Cova sprak kort over het vonnis: "Het besluit negen bladzijden en het vonnis is dat we weer aan het werk moeten". Maar, zo legde hij uit, naar de letter betekent het dat we 'gehoor moeten geven en geen gehoor moeten geven'. Daarmee doelde hij op het feit dat de leiders van de bonden het bevel hebben opgevolgd, maar dat dat niet hoeft te betekenen dat de acties voorbij zijn.

De opmerking van minister-president Maria Liberia-Peters dat de bonden het vonnis zouden moeten respecteren, omdat de regering dat ook altijd gedaan zou hebben, werd door Cova weggehoond. Hij las voor uit het vonnis van rechter Kolfschoten. Daarin staat dat de regering zich sinds jaar en dag niet aan de gerechtelijk geëiste gelijktrekking van de salarissen houdt.

De aanwezige leden lieten duidelijk blijken dat zij bereid zijn om verder te gaan met de acties. Onder veel handgeklap en gejuich riep de ene na de andere spreker uit het publiek op tot een vervolg van de acties: "Er is geen weg terug"; "Nu of nooit" en "Wij gaan door met de strijd" waren veel gehoorde kreten. Leden van de politievakbond eisten dat zij nu eens gerespecteerd zouden worden. Daarmee werd gedoeld op het respect dat Liberia-Peters had gevraagd voor het vonnis van de rechter.

Sommigen hadden bezorgde vragen over de consequenties. Volgens Cova kan er weinig gebeuren als duizenden mensen een wilde staking beginnen.

Ook werd uit het publiek gevraagd om een leider van de vervolgacties. Daarop had Cova een pasklaar antwoord: "Indien het bestuur van de Sitek om wat voor reden dan ook niet kan functioneren, neemt het bestuur van de Kamara Sindikal de leiding over". Dat betekent dus dat Cova zelf als voorzitter van de Kamara Sindikal de touwtjes in handen houdt. Tevens benoemde hij acht nieuwe 'raadgevers' van het Kamara Sindikal-bestuur, de acht bestuursleden van de Sitek. Kortom: de leerkrachten gaan verder met dezelfde mensen aan de leiding als voorheen.

Cova hield zich tijdens de vlammende betogen van de aanwezigen, waarin om voortzetting van de acties werd geroepen, opvallend rustig. Volgens het vonnis dient hij de Sitek-leden immers op te roepen om weer aan het werk te gaan.

Bokskampioen op Aruba

ORANJESTAD — Iran 'Blade' Barkley, wereldkampioen boksen in het lichtzwaargewicht, verblijft momenteel voor een week vakantie op Aruba. Samen met zijn verloofde Laura Smith heeft Barkley, op uitnodiging van Grand Holiday Casino, zijn intrek genomen in Holiday Inn Aruba. Iran Barkley veroverde de lichtzwaargewicht-titel op twintig maart jongstleden door een overwinning op Tommy Hearns.

Met 48 doden
Schuldigen mijnrampen China voor rechter

BEIJING - Explosies in twee Chinese kolenmijnen hebben vorige maand aan 48 mijnwerkers het leven gekost. Dit heeft de China Daily vrijdag gemeld.
De Chinese autoriteiten hebben opdracht gegeven dat de verantwoordelijken voor de twee ongelukken - het ene op 13 maart in een halfparticuliere mijn in de provincie Jiangsu (centrum-west-China) (29 doden en acht gewonden) en het andere nog geen twee weken later in een staatsmijn in de provincie Henan (centrum-west-China) (negentien doden, dertien gewonden) streng gestraft worden. Ontsnappend gas was beide keren de oorzaak van de explosies.

Israël naar MO-overleg in Washington

JERUZALEM - Israël neemt deel aan de vijfde bilaterale onderhandelingsronde van de Midden-Oostenconferentie, die op 27 april in Washington wordt gehouden.
Dat heeft de Israëlische premier Yitzhak Shamir vrijdag bekendgemaakt. Shamir zei naar Washington te komen om van de Arabische delegaties de verzekering te krijgen dat de verdere onderhandelingen in het kader van de vredesconferentie worden gehouden "in de nabijheid van het Midden-Oosten, in Europa". Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken heeft zich ook in deze geest uitgesproken.

Vernielingen bij staking in Kenya



NAIROBI - Agenten van de Kenyase oproerpolitie bekijken de aangerichte schade in het centrum van Nairobi welke werd aangericht bij het begin van de tweedaagse algemene staking waartoe het Forum voor het herstel van de democratie had opgeroepen. Met deze staking wil men de vrijlating bewerken van politieke gevangenen en de opheffing van het verbod voor politieke vergaderingen.

(AFP-satellietfoto)

Protesten in bezet gebied tegen doden van Palestijnen

JABALYA - Honderden Palestijnen, die zich met stenen bewapend hadden, hebben donderdag op de bezette Gazastrook felle gevechten geleverd met Israëlische militairen, uit woede over de schietpartij van woensdag. De paramilitaire Grenspolitie van Israël doodde toen vier Palestijnen.
Ziekenhuizen meldden dat bij de onluster donderdag ten minste 21 Palestijnen gewondraakten, onder wie zes inwoners van het vluchtelingenkamp Jabalya. Het Israëlische leger stelde een strikt uitgaansverbod in voor de 120.000 Palestijnen in de stad Rafah, op het zuiden van de Gaza-strook, en de omliggende vluchtelingenkampen. Volgens medewerkers van de Verenigde Naties zijn woensdag ook tachtig gewonden gevallen tijdens de schietpartij op de marktplaats van Rafah.

Na dit incident braken op de door Israël bezette gebieden overal protestacties uit, die samenvielen met de festiviteiten rond het einde van de Ramadam (de Islamitische vastenmaand). Politie en militairen werden bekogeld en blokkades werden opgeworpen.

In de Gazastrook zijn drie Palestijnen gedood op verdenking van collaboratie met de Israëlische autoriteiten. Dit heeft het Israëlische leger gemeld. De drie mannen werden opgesteld voor een moskee in Sjeik Radwan waar zij vervolgens werden neergeschoten en -gestoken.

AHATA-workshop

ORANJESTAD — Aruba Hotel And Tourism Association (AHATA) organiseert een 'Sales & Marketing' workshop voor haar leden. Dit is vandaag en morgen, van negen uur 's morgens tot half twee 's middags in Surfside Beach Resort. Spreker is Peter Yesawich, president van Robinson, Yesawich and Pepperdine, één van de grootste Marketing, Advertising and Public Relations firma's in de Verenigde Staten met kantoren in Miami en New York.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100.

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **Child's Play 3** (horror, 18 jr.).
PRINCIPAL: 20.30 uur **Backdraft** (drama, 18 jr.).

****

WACHTREGELING DOKTOREN (maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. de Cuba, Santa Cruz 56, tel.: 25666.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Kibrahacha, Havenstraat 30, (Oranjestad), tel.: 34908.
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale, tel.: 115, op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Showbiz Today; 19.30 Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Ballet; 21.00 CNN International News; 21.45 Movie; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

De Japanse elektronicaconcerns FUJITSU en TOSHIBA hebben de salarissen van hun topfunctionarissen per 1 april flink verlaagd wegens de verslechtering van de resultaten. Hitachi en IBM Japan deden dat al eerder. Volgens analisten willen de bedr... bezorgdheid tonen over de verslechtering van de economische situatie in Japan.

Jacques Wijnhoven geeft workshops
"Taboes op Aruba wegdansen"

ORANJESTAD — Hij was betaald voetballer bij VVV uit het Nederlandse Venlo, had een leuke vriendin, een mooi huis en ging vaak op vakantie. "Ik had eigenlijk alles wat mijn hartje begeerde maar was desondanks niet gelukkig". Zijn grote droom om de dansacademie te volgen, werd door zijn moeder verbroken omdat hij daardoor homofiel zou worden. "Dan ging ik maar weer vierhonderd meter hardlopen om al mijn frustraties kwijt te raken", aldus Jacques Wijnhoven. Tóch zette hij op een gegeven moment een punt achter zijn relatie, zijn huis, zijn voetbalcarrière en deed precies, tot grote ergernis van zijn moeder, waar hij zin in had. Nu, jaren later, voelt hij zich gelukkig. "Waar ik vroeger van droomde is nu werkelijkheid".

Wijnhoven volgde het Brabants Conservatorium voor Muziek en Dans in Tilburg, de Rotterdamse Dansacademie en het Stedelijk Instituut voor Ballet in Antwerpen. Hij kreeg danslessen in België, Italië, de Verenigde Staten en Nederland. Hij studeerde Yoga, Dans, Shiatsu (massage), Sotai (therapeutische oefeningen) en Reiki (handoplegging).

Wijnhoven: "Op alle conservatoria en academies werd alles en iedereen afgekeurd terwijl daar alleen maar mensen met prachtige lichamen rondliepen. Maar bij de één waren de borsten te klein en bij de ander de benen te dik. Ze verzonnen wel wat; het kon en moest altijd beter. Iedereen liep daar gefrustreerd rond en de onderlinge concurrentie was bijna ondraaglijk. Tijdens balletfeestjes stond iedereen elkaar te zoenen maar ze konden elkaar wel schieten. Daar had ik ontzettend veel moeite mee en besloot dan ook mijn eigen weg gegaan. Ik ging reizen en sprokkelde van alles bij elkaar: in Ierland leerde ik Shiatsu, in New York de gospelmuziek, op Aruba de merengue. Ik doe wat ik leuk vind en wat ik niet leuk vind laat ik links liggen. Daar voel ik me lekker bij".

Het lichaam is voor Wijnhoven niet zo belangrijk, het gaat hem om de intentie. Hij gaf Sotai-oefeningen aan geestelijk gehandicapte kinderen die armen noch benen hadden. Tijdens de zwemlessen zaten de ouders aan de kant te huilen. Maar die kinderen leefden op door de ongecompliceerde 'behandeling' en de fijne oefeningen. "Die lichamen voelden zich lekker in het water, dat zag je gewoon. Ik voelde op dat moment van één gehandicapt kind meer gemeende warmte dan van een hele balletschool bij elkaar. En vanaf dat moment wist ik zeker dat een 'lekkere' oefening, ontspanning en plezier ontzettend veel kracht had. Deze kinderen kwamen namelijk door aanraking van het water en beweging van hun eigen lichaam in een soort ritme dat 'gezond en lekker' aanvoelde. Daardoor kwamen ze dichter tot zichzelf, tot hun ziel. Vandaar dat ik de naam 'Dance Rhythm and Soul' bedacht. Het geeft precies aan waar het om draait: door beweging en dans kom je tot de kern en plezier staat daarbij centraal".

Wijnhoven gaf workshops in België, Ierland, Finland, Frankrijk en ging twee jaar geleden naar New York. Directeur van Insituto di Cultura, Evelino Fingal, was daar ook, zag een folder en nodigde Wijnhoven uit om workshops op Aruba te geven. Hij had zoveel succes dat die uitgroeiden tot een theaterproduktie 'Dance Rhythm and Soul' die twaalf april wordt opgevoerd door vijftien Arubaanse kursisten.

Toen Wijnhoven voor het eerst op Aruba kwam merkte hij dat veel mensen zich niet durfden te uiten. Hij gaf een aantal lessen aan managers van Costa Linda en het Hyatt Hotel. Wijnhoven: "In het openbaar wilden ze niet optreden maar het zou de mensen verbazen als ze wisten hoeveel van die managers zich helemaal lieten gaan en het heerlijk vonden". De grootste angst van de mens is om met zichzelf geconfronteerd te worden. 'Wat denken anderen er wel niet van', houdt iedereen bezig. Daarbij heersen op Aruba volgens Wijnhoven veel taboes. Mensen tobben met ontevredenheid, frustratie en spanning. Dat uit zich in huwelijksproblemen, drankmisbruik en drugsverslaving.

Wijnhoven: "Ik merk dat veel mensen op Aruba er behoefte aan hebben om hun angsten kwijt te raken. Door dans, plezier en ontspanning kun je veel lichamelijke problemen weghalen. Daar hoef je niet urenlang over te praten met een therapeut. Door beweging en je lekker te voelen gebeurt dat vanzelf. 'Lekker genezen' door dans, muziek, en elkaar aanraken vinden de meeste mensen heerlijk".

Dit weekend is er vrijdag (20.00-22.00 uur), zaterdag en zondag (10.00-18.00 uur) een workshop in Cas di Cultura van Jacques Wijnhoven en de kursisten. Belangstellenden zijn van harte welkom. Twaalf april: Theaterproduktie 'Dance Rhythm and Soul' in Cas di Cultura. Aanvang: 20.00 uur. Kaartjes kosten 17,50. Daarvan wordt 2,50 besteed aan kindertehuis 'Imeldahof' te Noord.



Jacques Wijnhoven, staat tweede van links, en zijn kursisten in Instituto di Cultura.

'De Nieuwe Dansgroep' in Cas di Cultura

ORANJESTAD — De Arubaanse Kunstkring presenteert op vrijdag tien april in Cas di Cultura 'De Nieuwe Dansgroep' uit Amsterdam met het programma 'Stills/Photographs'.

Sinds de doorbraak van deze dansgroep met het programma 'In de Golven' in 1984, neemt de artistieke leiding van Jacqueline Knoops een belangrijke plaats in. Na de première van het laatste werk 'Slips and Streams' in maart 1990 schreven de media: "De vele, korte en lange dansdialogen behoren tot de mooiste duetten die tot nu toe in de Nederlandse moderne dans zijn gemaakt. De dansers stralen levenslust en blijheid uit die even wordt verstoord als de steun van de partner dreigt weg te vallen. Maar ook dit is hoogstens een wat plagerig spel want op het beslissende moment mankeert het nooit aan opvang".

Knoops, zowel artistiek leidster als choreografe bij de Nieuwe Dansgroep, is beïnvloed door de Limon-techniek, de klassieke dans en de release-techniek. Vanuit deze technieken ontwikkelde zij een geheel eigen bewegingstaal met het accent op de manipulatie van gewicht en kracht. In haar dansbenadering gaat zij uit van 'pure dans'. Ritme en dynamiek zijn de elementaire bouwstenen van haar werk.

In 'Sills/Photographs' naar foto's van Henri Cartier-Bresson, brengt Knoops een choreografie voor zeven dansers waarin kwetsbaarheid, wantrouwen en vluchtigheid in menselijk contact de bewegingspatronen beheersen. De muziek is van Kronos ... ens. Dit is een componisten-muzikantencollectief, gevormd door David van Aalderen, Chris Heijens en Andries de Marez.

De Nieuwe Dansgroep is een van de meest verrassende moderne dansgroepen op dit moment in Nederland. Zij blaast als een verfrissende bries door het vrij intellectuel werkende moderne danswereldje. De voorstelling begint om half negen 's avonds en kaartjes à vijftien florin zijn verkrijgbaar bij de boekhandels en aan de zaal op de avond van de voorstelling.

ATIA-bestuur

ORANJESTAD — In de eerste vergadering van het nieuwe bestuur van Aruba Trade and Industry Association (ATIA), werden functies als volgt verdeeld: voorzitter Osling Toppenberg; vice-voorzitter Hans Schnog; tweede vice-voorzitter Bill Carson; secretaris David Stowe; penningmeester Jan Schilders; leden: Leon Connor, Mike Renfrew, H.Henriquez, Brian Reeve, Rick Timmer en Marten van Romondt.

Wielrenners naar Panama

ORANJESTAD — Een Arubaanse wielrennersdelegatie is naar Panama vertrokken om deel te nemen aan verschillende internationale wedstrijden. De delegatie bestaat uit Gerardo de Veer, Joe Box, Willem Smit, William Winfield en Theo Wammers. Alfredo Oranges reisde als delegatieleider mee. De route van de internationale race loopt langs het Panamakanaal, de Baruvulkaan en de grens met Costa Rica.

Actie voor kankerfonds

ORANJESTAD — Ten huize van mevrouw Paula Ecury werd een koffiemorgen gehouden om de jaarlijkse traditionele aktie van het Koningin Wilhelminafonds, het fonds van de kankerbestrijding, in te luiden. De hele maand worden gelden en donaties ingezameld terwijl acht april een driedaagse wandelmars van start gaat. Drie avonden wordt in de omgeving van Santa Cruz, Brazil en Ponton gewandeld.

Het comité bestaat uit vijftien dames, zo vertelde Lili Prince, in een uiteenzetting over het werk van het kankerfonds. Op verantwoorde wijze helpt het fonds niet alleen de patiënten maar begeleidt ook de familieleden met inlichtingen en waar mogelijk met financiële hulp.

Jaarlijks krijgt Famia Planea financiële hulp van het fonds voor de kosten van de paptest. Patiënten met borstkanker worden geholpen met prothesen en brassières. Onder leiding van Jane Yarzagaray worden maandelijks informatie-bijeenkomsten voor patiënten gehouden, waarbij ervaringen en ideeën worden uitgewisseld. Het kankerfonds hoopt dat nog meer mensen aan deze bijeenkomsten gaan deelnemen. Sinds oktober vorig jaar is het informatiecentrum van het fonds gevestigd aan het J.E. Irausquinplein 3, ten noorden van de Fransiscuskerk. Iedere dag van half negen tot half twaalf zijn daar bestuursleden aanwezig om inlichtingen te geven. Het bestuur hoopt nog eens een eigen onderdak te kunnen bemachtigen, waarvoor in september 1991 een stuk terrein aan de Spinozastraat werd aangekocht. Hiervoor moet geld op tafel komen en Lili Prince hoopt dit door activiteiten te realiseren. De eerste activiteit is op acht april aanstaande wanneer van het Estrellaveld de eerste avond van de driedaagse wandelmars van start gaat. Er wordt dan in de omgeving van Santa Cruz gelopen. De tweede avond begint donderdag negen april bij het buurtcentrum Brazil. Tenslotte gaat de laatste avond vrijdag tien april van start bij Hoffi Jet, waar in die omgeving wordt gelopen.

Lili Prince vertelde dat de laatste tijd nogal eens gevraagd wordt bij een begrafenis geen bloemen te sturen, maar een donatie aan het kankerfonds te geven. Hiervoor heeft het fonds twee kollektedozen laten maken met het embleem van het kankerfonds. Deze worden dan bij de ingang van de kerk geplaatst. Later vindt de opening plaats in bijzijn van familieleden.

Penningmeesteresse Paula Ecury overhandigde tijdens de koffiemorgen een cheque aan Reginald Andrews van de Famia Planea terwijl Lili Prince aan het Wit Gele Kruis informatiefolders ter beschikking stelde. Eddie Thielman overhandigde het fonds een machine vol verassingen voor de jeugd. Onder de leuze 'Bestrijdt het leed dat kanker heet, geef met milde hand voor het kankerfonds op uw eiland' zijn de dames vol goede moed hun aktie begonnen.

Behandeling WEB-begroting:
AVP-moties sneuvelen

ORANJESTAD — Tot slot van behandeling van de WEB-begroting 1992 diende de AVP een motie in waarin deelname van het WEB-personeel in de nieuwe opzet van het WEB als NV werd gevraagd. De motie werd door MEP/PPA afgewezen. Ook wezen zij de motie van de AVP af om water- en stroomprijzen niet te verhogen. Nu de WEB-begroting is behandeld beginnen de Staten vandaag aan de algemene begroting 1992.

De AVP-fraktie was tot slot van de begrotingsbehandeling van mening dat het personeel meer betrokken moet worden bij het vormen van het WEB tot een NV. In de Statenvergadering deelde minister ing. Briesen mee dat dit veranderingsproces reeds werd ingezet en binnen twee maanden zal zijn voltooid. In dit verband wees de AVP-motie erop, dat de wijze waarop de overheid deze kwestie aanpakt, onzekerheid en frustratie bij het WEB-personeel hebben veroorzaakt. Vooral door de wijze waarop de overheid het personeel onder druk zet en intimideert, aldus de AVP-motie.

Als bewijs werd onder meer een fax van 13 februari 1992 aangehaald, waarin de overheid een WEB-werknemer aanviel omdat deze verklaarde dat er geen sabotage was gepleegd met de leidingen van WEB naar Coastal. Voor een goede en verantwoorde gang van zaken bij het WEB is rust en duidelijkheid voor de werknemers hard nodig. Daarom werd een beroep op de overheid gedaan om het gehele personeel te betrekken en inspraak te geven bij de bedrijfsveranderingen. De motie werd door de MEP/PPA verworpen.

Naar aanleiding van de brief van de Nationale Investerings Bank (NIB) die zorgt voor de 105 miljoen florin financiering van de WEB-plannen, diende de AVP-fraktie tegen een dergelijke verhoging een motie in. De brief was anderhalve maand in handen van de regering en vermeldde dat de prijs van water en stroom met dertig procent moest worden verhoogd. Duidelijk bleek dat de regering met deze NIB-voorwaarden in haar maag zit en niet goed weet wat zij hiermee moet doen.

In de AVP-motie wordt erop gewezen dat de regering reeds acht miljoen florin meer aan belastingen heeft ontvangen dan wat destijds ten tijde van de regering Eman werd ontvangen. Verder wordt in de motie gewezen dat de waterlevering door het WEB aan Coastal zwaar gesubsidieerd wordt. Uit tijdens de vergadering overlegde rapporten bleek dat Coastal stevig verdient aan de door de overheid geschonken krachtcentrale op het Lago-terrein en de waterleveringen van het WEB.

De AVP haalde aan dat de regering Eman destijds plannen had om de krachtcentrale voor het WEB te gebruiken, hetgeen door de regering Oduber te niet werd gedaan door de centrale aan Coastal te schenken. In de motie deed de AVP een dringend beroep op de regering de water- en stroomprijzen niet te verhogen zoals de NIB als voorwaarden stelt. Deze motie werd door de MEP en PPA afgestemd. ADN en PPN waren wegens ziekte van hun statenleden niet op de vergadering aanwezig.

Jehova-lezing

ORANJESTAD — In Centro Pastoral Aruba, naast de katholieke kerk te Santa Cruz, zal op woensdag acht april een lezing worden gehouden over sekten, in het bijzonder Jehova's Getuigen. Onder leiding van zuster Judith Croes zal uitleg worden gegeven over de doctrine en propagandamethode van Jehova's Getuigen en welke antwoorden de Katholieken aan deze Getuigen kunnen geven. De lezing is van acht tot half tien 's avonds in het CPA, Santa Cruz 37, telefoon 28378. Het inschrijfgeld bedraagt één florin per persoon.

Goede Week

ORANJESTAD — In de Goede Week viert het Centro Pastoral Aruba, gelegen naast de katholieke kerk te Santa Cruz, de dood en verrijzenis van God met enkele dagen van retraite en bezinning in een rustige sfeer. Het geheel staat onder leiding van pater Wijbe Fransen. De aankomst van de deelnemers in het Centro is op donderdag zestien april om zeven uur 's avonds en het vertrek is op zondag negentien april om half twaalf 's morgens. De deelnemers kunnen in het Centro blijven slapen. Men moet vóór zes april inschrijven tegen betaling van 75 florin per persoon, waarvan dertig florin vooruitbetaald moet worden. Deelnemers moeten laken, kussensloop, handdoek meebrengen. Het Centro zal voor eten zorgen.

Evangelische samenkomsten

ORANJESTAD — Van twee tot en met vier april worden om half acht 's avonds speciale evangelische samenkomsten gehouden bij het 'Faith Revival Center', te Rooi Afó 10. De bedoeling van deze samenkomsten is, aldus het Center, om het levende woord van God te verkondigen en dat Jezus leeft en niet is veranderd. De predikant is de Venezolaanse evangelist Alvaro Cornejo-Gonzalez, die lid is van de Assemblies of God in de Verenigde Staten. Ook zullen er loftiederen en getuigenissen worden gepresenteerd.

Spanning in Concordehotel

ORANJESTAD — In de POVA-club wordt vanmiddag door de FTA een vergadering belegd met de werknemers van het Concordehotel om over de huidige situatie te spreken. Er is nog steeds geen overeenstemming bereikt over betaling van cessantia en andere zaken. Het personeel is het wachten moe. FTA secretaris-generaal Anselmo Pontilius verwacht dat het personeel vanmiddag definitieve beslissingen zal nemen. Op de vraag of dit aktie inhoudt stelde Pontilius dat dit helemaal afhangt van het mandaat dat de leden aan de FTA geven om volgende week van start te gaan. Reeds eerder heeft Pontilius erop gewezen dat de toestand in het hotel gespannen is. Als er aktie genomen moet worden om de zaken te regelen, dan zal dit moeten gebeuren.

Expositie

ORANJESTAD — In Surfside werd 31 maart en 1 april een drukbezochte expositie gehouden, waarbij Antam Advertising van Elly Muyale de nieuwe voorjaarscollectie relatiegeschenken en propaganda artikelen ten toon stelde. Veel mensen uit het Arubaanse bedrijfsleven bezichtigden de nieuwste promotie-artikelen. Antam Advertising heeft een permanente showroom aan de Victor Hugostraat 8 te Oranjestad waar belangstellenden de artikelen dagelijks tijdens kantooruren kunnen bezichtigen.

De rubber- en latexhandel WURFBEIN in Zaandam, dochteronderneming van Amsterdam rUbber, heeft, na de verwerving van de activiteiten van de Londense Pacol Harborn Rubber verleden jaar, nu ook de werkmaatschappijen van Pacol in Maleisië overgenomen.

Eerste lustrum

ORANJESTAD — Op twee mei is het vijf jaar geleden dat Centro di Barrio Savaneta geopend werd. De viering van het eerste lustrum zal op 25 april aanvangen met een misviering en opening van een Sportweek. De viering wordt besloten op twee mei met de prijsuitreiking en een dansfeest. Gedurende de sportweek zullen de volgende sporten aan bod komen: zaalvoetbal, volleybal, voetbal, hersengymnastiek, domino, basebal, bolas criollas, biljart en softbal.

Mini-workshop

ORANJESTAD — Dr. Penelope Russianoff geeft vrijdag tien april een mini-workshop van zeven tot tien uur 's avonds. Russianoff is klinisch psychologe en verscheen eerder bij Phil Donahue, Oprah Winfrey, Merve Griffin en andere radio- en televisieshows. Ze schreef twee boeken: 'Why do I think I am nothing Without a Man?' en 'When am I going to be Happy?'. Ook speelde zij in de film 'An Unmarried Woman'. Haar thema, gebaseerd op haar laatste boek, is 'How can we be happier in our lives?'

De workshop is in Ierlandstraat 24, Eagle, Oranjestad. Toegangskaart kost dertig dollar en is te reserveren via telefoonnummer 23035 of 23723.

De beursnotering van AMEV maatschappij voor belegging in aandelen Amba is per 3 april beëindigd in verband met het uitermate geringe aantal bij derden uitstaande aandelen. Amev levensverzekering blijft bereid aandelen van derden te kopen tegen de op dat moment geldende intrinsieke waarde waarbij de kosten voor rekening van Amev komen.

Op 8 april 1992 vindt de

OFFICIËLE INSCHRIJVING

plaats van leerlingen voor de Openbare Kleuter- en basisscholen.
Bij de inschrijving dient overgelegd te worden:
een uittreksel uit het geboorteregister of het trouwboekje.
Tijd: 8.00 - 14.00 uur.

Ingeschreven worden op de:

GOUV. O.L. HELFRICHKLEUTER EN C.J. KRIJTSCHOOL, Adjudantenweg.
Leerlingen wonende in de wijk Monte Carmelo, ten oosten van Punta Cardonweg, Weis en ten westen van de Comanchestraat en Brievengat.

JOAN MAURITSKLEUTER EN BASISSCHOOL, van Leeuwenhoekstraat/Pater Euwensweg te Mundu Nobo.
Leerlingen wonende ten westen van de Belvederestraat, Naniesteeg, Bajonetstraat en Sebasteeg tot de wijk Buena Vista.

P.L. BRIONKLEUTER EN BASISSCHOOL, Grebbelinieweg/Panoramaweg te Steenrijk.
Leerlingen wonende ten Oosten van de Sittardstraat/Velpstraat en ten zuiden van Salina en de Caracasbaaiweg en Kustbatterij.

A.E. GOILOKLEUTER EN BASISSCHOOL, St. Michielsweg/zijweg Parkweg te Julianadorp.
Leerlingen wonende ten westen van de wijk Buena Vista.

PRINS BERNHARDKLEUTER EN BASISSCHOOL, Weis Afo.
Leerlingen wonende in de wijk Monte Carmelo, ten westen van de Punta Cardonweg, Dein, en ten oosten van de W. Churchillweg, Weis Afo, Suffisant.

PRINSES MARGRIETKLEUTER EN BASISSCHOOL, Bahamasweg te Buena Vista.
Leerlingen wonende ten noorden van de La Plataweg tot en met Buena Vista.

OPENBARE KLEUTERSCHOOL CHEMA MADURO EN BASISSCHOOL, ANGELA JESSURUN te Montaña Abou.
Leerlingen wonende ten Oosten van de Seru Loraweg en ten Noorden van de weg naar Montagne.

ORANJEKLEUTER EN BASISSCHOOL, Oranjestraat.
Leerlingen wonende ten westen van de Sittardstraat en Velpstraat tot de St. Annabaai.

JOHAN VAN WALBEECKKLEUTER EN BASISSCHOOL, Jasmijnweg/Franse Bloemweg.
Leerlingen wonende te Emmastad, Groot Davelaar, Zeelandia, Damacor, Cas Cora, Zapateer, van Engelen, Klein Kwartier, Abrahamsz, Barbouquet.

PRINSES IRENEKLEUTERSCHOOL, Johan van Walbeeckplein.
Leerlingen wonende ten noorden van de J.B. Gorsiraweg, Araratweg, Berg Altena, Saliña en ten oosten van de Schottegatweg Oost.

J.W.Th. SCHOTBORGHKLEUTER EN BASISSCHOOL, Tumbastraat, Koraal Specht.
Leerlingen wonende te Dominguito, Koraal Specht tot de Dr. Maalweg en leerlingen wonende ten zuiden van de Caracasbaaiweg van genoemde wijken.

J.S. CORSENKLEUTER EN BASISSCHOOL, te Brievengat.
Leerlingen wonende ten oosten van de Comanchestraat, ten noorden van Akoerioweg, Jongbloed en Ronde Klipweg.

M.M. RÖMERKLEUTER EN BASISSCHOOL, Magdalenaweg te Mahaai.
Leerlingen wonende te Emmastad, Groot Davelaar, Gaito, Zeelandia, Damacor, Cas Cora, Zapateer, van Engelen, Klein Kwartier, Abrahamsz en Barbouquet.

COLA DEBROTKLEUTER EN BASISSCHOOL, te Noord Roozendaal.
Leerlingen wonende te Noord Roozendaal, Bivak, Heintje Kool, Welatina, Mirla Platé, Wanapa, Noorwegen, Paradijs en Gora.

C.M.L. MADUROKLEUTER EN BASISSCHOOL, te Steenen Koraal.
Leerlingen wonende te Seru Fortuna, Steenen Koraal en Kas Abou.

OPENBARE KLEUTER SHEILA KAREL EN BASISSCHOOL ELLIS JULIANA, te Tera Kòrá.
Leerlingen wonende te Tera Kòrá en Banda Abou.

OPENBARE KLEUTER-EN BASISSCHOOL, LAURA HART, te Muizenberg.
Leerlingen wonende te Groot Muizenberg, Fortuna Abou en Muizenberg.

De in te schrijven leerling voor de kleuterschool moet op de dag van plaatsing, d.i. 17 augustus 1992 de leeftijd van 4 jaar hebben bereikt.
Indien de leerling de leeftijd van 4 jaar bereikt tussen 18 augustus 1991 en 1 oktober 1992, wordt hij wel ingeschreven, doch de plaatsing op de kleuterschool geschiedt op de dag van het bereiken van de 4-jarige leeftijd.
De in te schrijven leerling voor de Basisschool moet vóór 1 oktober de leeftijd van 6 jaar hebben bereikt.

De Johan van Walbeeckschool voor basisonderwijs is tijdelijk ondergebracht in de klasselokalen op het terrein van de J.S. Corsenschool te Brievengat.

Naar Triple A Columbus

Hensley Meulens moet stapje terug bij New York Yankees

WILLEMSTAD — Hensley Meulens moet een stap terug zetten in zijn carrière als 'big leaguer'. De Curaçaose beroepshonkballer kreeg gistermiddag van general-manager Gene Michael en manager Buck Showalter van de New York Yankees te horen dat hij — voorlopig — teruggeplaatst zal worden in de Yankees-organisatie. Met ingang van het nieuwe seizoen moet hij zich melden bij de Triple A-ploeg van Columbus.

In verband met de sterke bezetting van de Yankees' outfield werd Meulens, die vorig seizoen als leftfielder meedraaide met de grote ploeg, gedurende de voorjaarstraining door de technische leiding op zijn oude positie van derde honkman opgesteld. Dit betekende echter geen automatische kwalificatie voor de big league-ploeg die volgens de regels uit maximaal 25 spelers mag bestaan. Meulens kreeg een beduchte concurrent in Charlie Hayes die inmiddels door Yankees was gecontracteerd ter versterking van het binnenveld.

Ondanks redelijk goede resultaten in de voorjaarstraining heeft Meulens het tegen Hayes moeten afleggen. De Curaçaoënaar herstelde zich wat defensief spel betreft uitstekend na een ietwat zwakke start en trok bovendien de aandacht met vier homeruns tot gisteren, het hoogste aantal van de Yankees gedurende de voorjaarstraining. Twee van deze homeruns waren 'grandslams', waardoor hij ook een relatief hoog aantal RBI's kon laten noteren. Hayes speelde defensief sterk en eindigde met een gemiddelde van tegen de .300 punten.

De beslissing van de Yankees-leiding was echter niet puur gebaseerd op de prestaties van beide spelers op het veld. Contractueel lag het namelijk veel gemakkelijker om Meulens naar de Triple A te sturen. Deze optie was nog mogelijk zonder dat de Yankees direct het risico loopt Meulens vrij te moeten laten. Volgens het big league-contract kan een speler namelijk tot driemaal toe naar een lagere ploeg teruggeplaatst worden zonder dat dit een breuk van de overeenkomst tot gevolg heeft. Met de dit jaar gecontracteerde Hayes zou dit niet mogelijk zijn geweest.

De Yankees-leiding heeft bij verschillende gelegenheden laten weten dat zij niet graag de diensten van de Curaçaose speler wil verliezen. De ploeg zit momenteel echter verlegen om werpers en dat heeft de eerste prioriteit.

Overigens heeft tot dusverre tenminste één ploeg belangstelling getoond voor een mogelijke deal voor Meulens, namelijk de Montreal Expos. De New York Yankees is echter blijkbaar vooralsnog niet bereid om de Curaçaose speler af te staan.

Van Basten aan enkel behandeld

MILAAN - Marco van Basten wordt in het AMC in Amsterdam door Dr. Marti behandeld aan de peesontsteking in zijn enkel. De international keert nog voor het weekeinde terug naar Milaan.

Van Basten heeft al langer last van de enkel. Op de dag voor de interland van vorige week woensdag tegen Joegoslavië (2-0) kreeg hij er weer dusdanig last van dat hij het duel vanaf de tribune bekeek.

Afgelopen zondag was hij wel van de partij bij AC Milan in de uitwedstrijd tegen AS Roma (1-1). Net als dinsdagavond in de bekerwedstrijd tegen Juventus (0-0). In beide duels speelde hij op halve kracht.

De topscorer in de Italiaanse competitie keert naar Milaan terug in het gezelschap van Ruud Gullit. Gullit (29) werd op 23 maart in Antwerpen door Dr. Martens geopereerd aan de knie. De buitenmeniscus was beschadigd.

Onderzoek door Martens wees uit dat het genezingsproces van Gullit buitengewoon voorspoedig verloopt. De aanvoerder van Oranje kan eind april de training hervatten.

LEEUWARDEN - Theo de Jong heeft in Leeuwarden een contract van twee jaar getekend als trainer van Cambuur. Hij volgt daarmee Rob Baan op, die verhuist naar FC Twente.

De overgang van De Jong naar Cambuur werd bemoeilijkt door zijn huidige club FC Zwolle. De Zwolse club wenste een afkoopsom te ontvangen omdat de verbintenis van De Jong met zijn huidige werkgever nog een jaar doorloopt. Door die kwestie ketsten de onderhandelingen van De Jong met Cambuur in eerste instantie af.

De drie partijen bereikten alsnog een compromis. Cambuur en FC Zwolle spelen in de aanloop naar de volgende competitie een vriendschappelijke wedstrijd, waarvan de opbrengst volledig naar FC Zwolle gaat.

Bovendien betaalt De Jong persoonlijk een afkoopsom. "Een bedrag waarvan je arm wordt", merkte de oud-international cynisch op in Leeuwarden.

Ontoelaatbaar supportersgedrag

Club Brugge hangt zware straf UEFA boven hoofd

BRUGGE - Club Brugge hangt een Europese schorsing boven het hoofd.

De uitspattingen van het Brugse publiek tijdens de wedstrijd tegen Werder Bremen (1-0) gaan de club niet alleen een dik pak Belgische francs kosten, maar vrijwel zeker uitsluiting voor een of meer jaren Europees voetbal.

Waarnemer Lamo Castillo leverde donderdag zijn rapport in op het UEFA-hoofdkwartier in Bern. De Spanjaard kwam woensdagavond ogen en oren tekort om alles te registreren. Nog voor aanvang van de wedstrijd kreeg doelman Reck van Werder Bremen een fles naar zijn hoofd. Tijdens het duel werd hij voortdurend met sinaasappels bekogeld. Er volgden bierblikken, stenen, vuurwerk, bengaals vuur, met zand gevulde dozen, muntstukken en kogellagers.

De spelers van Werder werden uitgemaakt voor 'Nazi-zwijn', opgewacht met de 'Hitler-groet' en verwenst naar 'Auschwitz'. "Wat zich in Brugge heeft afgespeeld, mag zich niet herhalen", zei verdediger Borowka. "De Brugse fans gingen als beesten tekeer. We moeten ervoor waken dat onze supporters over veertien dagen de rust bewaren."

De kleedkamer van Werder Bremen had na afloop veel weg van een polikliniek. Clubarts Meschede moest meerdere spelers tegelijkertijd behandelen. "Ik zie er uit alsof ik een paar ronden tegen Mike Tyson in de ring heb gestaan", meesmuilde verdediger Otten. Hij had een wenkbrauwblessure opgelopen die gehecht moest worden.

Reck liep een blessure aan de schouder op, aanvoerder Votava aan een been, Schaaf en Legat blessures aan het hoofd. "Reck en Votava zijn zeker veertien dagen uit de roulatie", meende trainer Rehhagel. Het is twijfelachtig of zij in de return tegen Club Brugge van de partij zullen zijn.

"Dit was", zei Rehhagel, "geen voetbalwedstrijd, maar een oorlogje. In Bremen zullen wij revanche nemen. Niet op de Brugse manier, maar op sportieve wijze." De trainer verhoogde de premie voor het bereiken van de finale in het toernooi van de bekerwinnaars tot 20.000 marken.

VVV strijdt met Fortuna tegen degradatie

PSV kent slechts in MVV en FC Groningen nog lastige obstakels

DEN HAAG - PSV heeft nog twee lastige uitwedstrijden in de vijf resterende speeldagen. De eerste is tegen MVV in Maastricht. De ander, over twee weken tegen FC Groningen.

Bij winst op MVV is PSV vrijwel zeker van prolongatie van de titel. Zeker nu Ajax en Feyenoord hun adem sparen voor Europees voetbal. Daarin kennen beide clubs ver reiken. Ajax won woensdagavond in en van Genoa (2-3), Feyenoord speelde gelijk in en tegen Monaco (1-1). Beide gigantjes kunnen over veertien dagen in de eigen stadions de finaleplaatsen veilig stellen.

PSV staat vier punten voor op Ajax, en acht (met een duel meer) op Feyenoord. De Eindhovense club heeft haar draai gevonden. Het ziet niet op tegen de uitwedstrijd in Maastricht. MVV is veilig. Komt niet in aanmerking voor degradatie en niet voor een Europese bekerplaats. En kan dus vrij uit spelen. PSV gaat voor de winst, al zal het bij een puntendeling zeker niet in huilen uitbarsten.

Feyenoord speelt zaterdagavond thuis tegen RKC en de woensdag daarop tegen Sparta voor de halve finale van de KNVB-beker. De winnaar van die laatste wedstrijd speelt in de eindstrijd tegen Roda JC. Roda is ook nog op twee fronten actief. Het is behalve in de bekerstrijd ook in de slag met Vitesse, FC Groningen en in mindere mate RKC om de vierde plaats op de ranglijst, die de garantie biedt voor deelnemeing aan het UEFA-bekertoernooi.

DEGRADATIE-PERIKELEN

In die strijd spelen de Limburgers twee belangrijke thuiswedstrijden binnen vijf dagen. Zaterdag tegen FC Twente, woensdag tegen Ajax. Twee andere Limburgse clubs zijn volop gewikkeld in de degradatie-perikelen. VVV en Fortuna S. duelleren zaterdag in Venlo. Bij verlies kan VVV de treurmars naar de eerste divisie aanheffen.

Fortuna S. moet ook winnen om het eredivisi-schap niet op de tocht te zetten. Net zoals de club de punten in de thuiswedstrijd (woensdag) tegen RKC eveneens uitstekend kan gebruiken. Met Fortuna S. bikkelen FC Den Haag en De Graafschap om de punten. De Hagenaars ontvangen zondag Sparta, dat niets meer te verliezen en te winnen heeft, behalve de beker.

De Graafschap gaat op bezoek bij Vitesse. Een regionale topper. Vitesse heeft de punten broodnodig voor de race om Europees voetbal. FC Groningen staat twee zware uitwedstrijden te wachten, naar Volendam en MVV. De overige wedstrijden zijn slechts van statistische waarde.

AUTOSPORT / LONDEN - De Brit Perry McCarthy debuteert komend weekeinde bij de grand prix van Brazilië in de Formule 1. Hij gaat met de Braziliaan Roberto Moreno rijden voor het Andrea Moda-team. De Italiaanse coureurs Alex Caffi en Enrico Bertaggia verdwenen bij de stal nadat ze er niet in waren geslaagd zich te kwalificeren voor de eerste twee WK-races in Johannesburg en Mexico.

China ziet brood in Spelen 2000

BEIJING - Deng Xiaoping wil snellere economische hervormingen doorvoeren in een poging de organisatie van de Olympische Zomerspelen in 2000 voor Beijing te verwerven. De politieke leider van China ziet brood in de Spelen.

Deng wil hervormingen in de kapItalistische stijl. Hij heeft laten berekenen dat de spelen in 2000 rond de 1 miljard dollar (1,8 miljard gulden) gaan kosten.

Hij verwacht een winst te maken van 1 miljoen dollar. Daarbij gaat hij er van uit de televisierechten voor 400 miljoen dollar (720 miljoen gulden) te kunnen verkopen.

Beijing heeft in de wedloop om de organisatie concurrentie van Berlijn, Brasilia, Sydney, Manchester en Milaan. Vorig jaar legden de Chinezen een geslaagde proeve van bekwaamheid af met de organisatie van de Aziatische Spelen.

Derde snelheidspoging voor Amati



SAO PAULO - De Italiaanse Formule 1-rijdster, Giovanna Amati (foto), gaat in het Braziliaanse Sao Paulo voor de derde keer proberen zich te kwalificeren voor een WK-race Formule 1.

Zij zal in een Brabham (en niet op deze fiets) op het circuit van Interlagos een snelle tijd moeten neerzetten om in de Grand Prix van Brazilië, welke zondag wordt verreden, uit te mogen komen.

Tot nu toe heeft ze zich nog geen enkele keer weten te plaatsen.

Nederland neemt optie voor 268 Olympiërs

Pas negen atleten zeker van kamer in het Olympisch dorp

LEUSDEN - Bij het organisatie-comité van de Olympische Zomerspelen van Barcelona ligt een claim, dat Nederland straks met 268 atleten naar Barcelona komt. Chef de mission Andre Bolhuis: "Dat is het maximum, dat we hebben ingeschat. Ervan uitgaande dat er bijvoorbeeld een basketbalploeg, een voetbalploeg en een waterpolo-ploeg gaan."

Aan de hand van dat -fictieve - cijfer verduidelijkte de Nederlandse delegatieleider in Leusden de angst van de Spaanse organisatoren, dat het uiteindelijke aantal deelnemers het maximum toegestane getal van 15.000 (voor sporters en officials samen) verre te boven zal gaan. Op dit moment is in Barcelona de komst aangekondigd van 12.371 atleten en 5.935 officials. Hoeveel daar van overblijven, wordt pas de komende maanden duidelijk.

Zo heeft het NOC tot dusverre nog pas negen sporters definitief aangewezen. Zesenvijftig zijn genomineerd, maar moeten nog vormbehoud aantonen. Terwijl in de categorie "open nominatie" (de hockeyploegen, zwemestafettes, vrouwenvolleybalploeg, zeilen en wielrennen) nog 86 plaatsen open staan. De namen dienen nog te worden ingevuld. Alles bij elkaar zo'n 150 mannen en vrouwen: aanzienlijk minder dus dan in eerste instantie aan het IOC werd gemeld.

ZEKER

Zeker van een startbewijs voor Barcelona zijn:

Judo: Vrouwen: Jessica Gal (tot 52 kg), Jenny Gal (tot 61 kg), Han (tot 66 kg) en Van de Lee (boven 72 kg), mannen: Wurth (tot 78 kg), Spijkers (tot 86 kg) en Meijer (boven 95 kg).

Kano: Slalom wildwater: Reys en Sins.

GENOMINEERD

Genomineerd zijn:

Atletiek: Discuswerpen: De Bruin.

Badminton: Dubbel: Coene/Van den Heuvel, individueel: Coene en Van der Knaap.

Boksen: Dias (tot 54 kg), Delibas (tot 71 kg), Joval (tot 75 kg), Zwezerijnen (tot 81 kg), Vanderlijde (tot 91 kg) en Nijman (boven 91 kg).

Hippische sport: Springen (team en individueel): Lansink, Raymakers en Tops, dressuur (team): Van Grunsven, Bartels en Bontje. Individueel dezelfde drie plus Eddy Stibbe. Military: Mandy Stibbe en Van Tuyll.

Judo: Vrouwen: Marsman (tot 56 kg) en Van Dorssen (tot 72 kg).

Kano: K2 vlakwater: Nijkamp/Weijzen.

Roeien: Mannen: dubbeltwee: Zwolle/Rienks, dubbelvier: Kelderman/Florijn/Arisz/Maasdijk, vier zonder: Schwarz/Van der Zwan/Krijtenburg/Peters, vrouwen: Dubbelvier: Meiland/Vermulst/Pentenga/Ettekoven.

Schieten: skeet: Dompeling, vrouwen luchtgeweer: Swinkels.

Tafeltennis: Individueel: Vriesekoop en Hooman.

Tennis: Mannen enkel: Haarhuis en Siemerink, dubbel: Haarhuis en Koevermans, vrouwen enkel: Bollegraf en Schultz, dubbel: Bollegraf en Schultz.

Wielrennen: Vrouwen: Baan sprint: Haringa, baan achtervolging en weg individueel: Van Moorsel, baan-achtervolging: Knaven.

Zwemmen: Vrouwen: 100 vrij: Brienesse, 100 vlinder: De Bruijn.

Kunstzwemmen: Solo: Both, duet: Both/Zwart, reserve Van Beek.

Schoonspringen: Vrouwen 3 meterplank: Daphne Jongejans, mannen 3 meterplank: Edwin Jongejans.

Extra controle voor Olympische atleten

DLV kondigt weer strengere anti-dope maatregelen aan

NEUSS - Twee dagen voordat de "affaire-Krabbe" in Darmstadt wordt behandeld, heeft de DLV (Duitse atletiekbond) in de strijd tegen het gebruik van dope nieuwe maatregelen aangekondigd.

Donderdag maakte de algemeen secretaris van de DLV, Jan Kern, bekend dat in de toekomst onverwachte controles worden gehouden, dat bij de geringste verdenking van manipulatie een tweede proef wordt gedaan, dat de anonimiteit van de gecontroleerde atleten niet meer wordt gewaarborgd en dat een "atletenpas" wordt ingevoerd.

Bovendien heeft de DLV de anti-dopingcommissie van de DSB (Duitse sportbonden) op verzoek van de "Olympische" atleten gevraagd om de vijf tot zes weken te controleren.

Kern openbaarde het strengere beleid vlak voordat de succesvolle Duitse sporters van Albertville in Bonn door bondskanselier Kohl werden ontvangen. Kohl oordeelde dat de sport zelf voor zuivering diende te zorgen. Dat het geen taak van de overheid is. "Alleen sport zonder doping kan rekenen op steun van de regering", waarschuwde Kohl.

De Duitse justitie zet het onderzoek naar de vermeende handel in verboden middelen door manager Husselmann van de atletiekclub Wattenscheid voort, hoewel bij een inval van de politie dinsdag geen doping werd aangetroffen. "We hebben weliswaar geen verboden middelen gevonden, maar wel voldoende aanwijzingen het onderzoek voort te zetten", aldus officier van justitie Lurcks.

Het openbaar ministerie was getipt dat Husselmann doping verstrekte aan atleten. De manager wordt ervan verdacht binnen de club "drugs" verhandeld te hebben. Hij zou ook de vroegere hordenloopster Brigitte Gerstenmaier zonder haar medeweten stimulerende middelen hebben gegeven. De atlete diende een aanklacht in, maar trok die weer in nadat ze was gaan samenwonen met de 52-jarige Husselmann.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30 12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

****

ZATERDAG
ATLETIEK
(Road Runners Club Kòrsou)
10.00-12.00 uur gelegenheid tot inschrijving voor de 5-km Klip Kleun - kantine Sentro Deportivo Kòrsou.

SOFTBAL
(Softball Club Swift)
poule A
10.00 uur Caterpillar vs Gasora (winnaar E)
12.00 uur Bols vs Kings (winnaar F)
poule B
14.00 uur Teremoto vs Nos Ambiente (winnaar G)
16.00 uur Swift vs Huizerstars (winnaar H) - Suvek Sòfbòl Park.

****

Glasgow Rangers

GLASGOW - Peter Huistra heeft met de Rangers de finale van de Schotse bekerstrijd bereikt.

De werkgever van de Nederlandse vleugelspits won met 1-0 van Celtic, dat in eigen stadion speelde. Huistra speelde het hele duel.

Rangers stevent af op de dubbel. Al zag het daar in Hampden Park, gevuld met 50.000 toeschouwers, in de beginfase niet naar uit. Al na zes minuten kreeg Robertson de rode kaart. De verdediger gaf Joe Miller een body-check. Met tien man bleef Rangers in de stromende regen moeizaam overeind.

De Schotse koploper, dit seizoen al twee keer door Celtic verslagen, incasseerde drie ballen op de lat. Zelf scoorde ploeg wel. Na 25 minuten door McCoist, zijn dertigste treffer van het seizoen. De treffer was de eerste van de Rangers tegen Celtic in negentien jaar bekervoetbal.

Lubbers: 'Kleur beken je met daden'

Migranten in Nederlandse samenleving op de tocht

= door Gimene van der Gen =

AMSTERDAM - Zaterdag 21 maart hebben duizenden autochtone en allochtone Nederlanders in Amsterdam gedemonstreerd tegen racisme en vreemdelingenhaat.

Mannen-vrouwen, islamieten-christenen, progressieven-conservatieven, arbeiders-werkgevers, analfabeten-professoren. Zij hadden elkaar opgezocht om een dam op te werpen tegen het opkomend racisme. De Amsterdamse politie schatte het aantal deelnemers aan de manifestatie "Nederland bekent kleur" op vijftigduizend mensen maar volgens de organiserende 'Comite 21 maart' hebben tweemaal zoveel mensen kleur bekend. Fraaie spandoeken voorzien van nobele welgemeende opschriften dansten vrolijk in de koude wind. Teksten als: "Kleuren zijn het mooist als je ze niet zwart-wit ziet en De wereld is van iedereen", pronkten in de lucht. Maar minister-president Lubbers raakte in zijn toespraak de kern van het probleem. "Kleur beken je met daden niet met mooie woorden".

De Verenigde Naties hebben 21 maart uitgeroepen tot internationale dag tegen racisme. Voor het 'Comite 21 maart', die de landelijke demonstratie organiseerde was de enorme opkomst een blijde verrassing. "Wij hadden op zo'n 30.000 man gerekend. En na de enorme regenbuien 's ochtends groeide de vrees dat we misschien wel te optimistisch waren geweest", aldus K. Adelmund, vice-voorzitter van de FNV en lid van het comite. Vijfhonderd organisaties, waaronder kerken, vakbewegingen, politieke partijen en minderheden organisaties steunden de manifestatie.

De PvdA had van te[illegible] in [illegible] haar leden opgeroepen om te gaan demonstreren. Vanzelfsprekend liep vice-premier Kok ook mee samen met minister Ritzen van Onderwijs en Dales van Binnenlandse Zaken. Zelfs VVD-fractieleider Bolkenstein was van de partij.

NEDERLAND is al jaren een multi-cultureel land maar het heeft lang geduurd voordat de overheid dit officieel erkende. Ongeveer vijf procent van de Nederlandse bevolking behoort tot een etnische minderheidsgroep. Botsingen tussen de verschillende culturen leidt vaak tot spanningen in onder meer de volksbuurten. Integratie is een vereiste, maar dan wel op basis van rechtvaardigheid en gelijkheid. Uit de dagelijkse berichten in de kranten en de voorgenomen kabinetsplannen is te merken dat Nederlanders minder tolerant worden tegenover de "nieuwe Nederlanders". Naar schatting wonen er 66.000 Antillianen en Arubanen in Nederland. In de serie "Dicht bij huis, ver van huis" wordt de komende weken een beeld geschetst van de positie van migrantnen in de Nederlandse samenleving.

De VVD-leider heeft de afgelopen tijd voor opschudding gezorgd met zijn uitspraken over minderheden. Eerst had hij het over de rechten maar vooral de plichten van buitenlanders. Toen moesten ze van hem integreren en nu wil hij alle criminele allochtonen het land uitzetten. Het is niet wonderbaarlijk dat Bolkenstein niet geliefd is onder de voorstanders van een soepele aanpak van de minderheidsproblematiek. [illegible] het zijn gezicht zien op de demonstratie.

Hierin zit nu precies de kern van de kritiek op de protestmars "Nederland bekent kleur". Volgens de tegenstanders had de demonstratie geen politieke kleur. Maar voor premier Lubbers was een politieke tint geen vereiste. "Deze manifestatie was geen protest tegen iets maar het uitdragen van onze overtuiging dat buitenlanders de ruimte moeten hebben om in vrijheid te leven, ook binnen de geborgenheid van de eigen groep", aldus Lubbers.

De premier gaf onmiddellijk toe dat hij makkelijk praten heeft. Wij woont niet in de probleem-wijken waar mensen uit verschillende culturen dagelijks moeten samenleven. "Het leren samenleven vraagt veel van de betrokkenen maar Nederland is geen land van vreemdelingenhaat en dat moet zo blijven. Wij moeten vermijden dat minderheden zondebokken worden. Nederland bekent kleur vandaag opdat buitenlanders, landgenoten kunnen worden en opdat we leren samenleven". Lubbers zei dit in zijn toespraak na het in ontvangst nemen van een manifest tegen racisme en vreemdelingenhaat.

De belangrijkste punten van het manifest waren:

- in alle gevallen gelijke behandeling van zowel autochtonen als allochtonen.
- dat iedereen een gelijke slaagkans krijgt in het onderwijs.
- dat alle nieuwe Nederlanders ook daadwerkelijk [illegible] tot het volgen van [illegible] Nederlands.
- dat [illegible] fest op [illegible] voor minderheden te realiseren.
- dat de politiek duidelijk stelling neemt tegen het opkomend racisme in Nederland.

Het manifest eindigde met de tekst: We staan niet tegenover elkaar. We staan naast elkaar en daarom bekent Nederland kleur.

De manifestatie van de Dam naar het Museumplein verliep vredig. Alleen Lubbers werd tijdens zijn toespraak op het Museumplein begroet met een regen van tomaten en eieren. Hij werd bekogeld door een groep in het zwart geklede jongeren die zichzelf de 'autonomen' noemen. De afgelopen tijd is er veel kritiek op de voorgenomen kabinetsplannen voor de invoering van een beperkte identificatieplicht in Nederland. Velen vrezen dat dit tot misbruik en discriminatie zal leiden van Nederlanders die er anders uitzien.

AANPASSEN

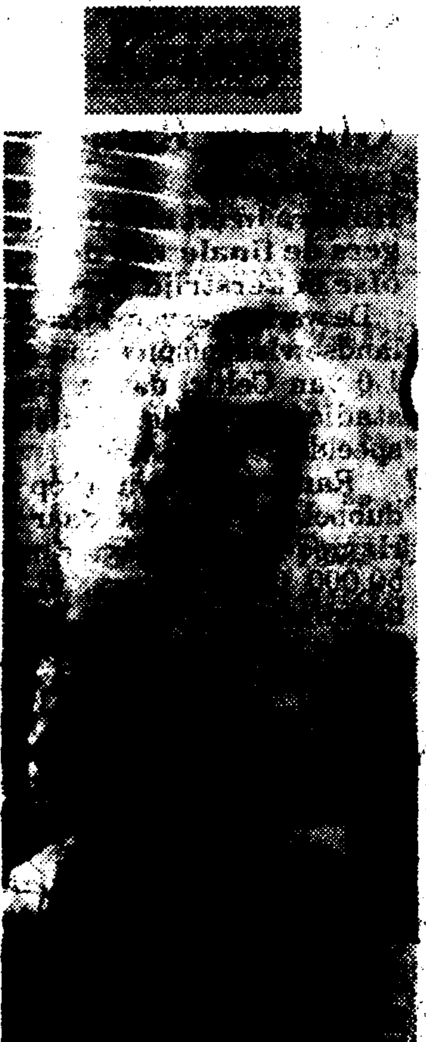
De Antilliaanse Xiomara Kirindongo komt om een uur of drie uitgeput maar tevreden op het Museumplein aan. Ook zij heeft gedemonstreerd tegen de naar haar mening toenemende vreemdelingenhaat. "Ik voel me niet meer veilig als ik op straat loop", vertelt ze. "Wij zijn in trek. Iedereen meent ongevraagd zijn mening te moeten geven over de plaats die we in de Nederlandse samenleving moeten innemen. Velen zien ons als de oorzaak van alle ellende. Wij worden gedwongen om ons aan te passen. Hoe kun je integreren als je geen fatsoenlijke woning, studiemogelijkheid of werk hebt? Laat de overheid maar eens ophouden met mooie plannen en daadwerkelijk iets doen aan de positie van buitenlanders in Nederland".

[illegible] "Ook A. Menebin, lid van het 'Comite 21 maart' is het roerend eens met deze stelling. In zijn speech benadrukte hij dat allerlei projecten voor allochtonen mooi zijn, maar ze moeten ook worden uitgevoerd. Hij stelde vast dat slechts drie procent van de werkgevers in Nederland bereid is mee te doen aan het banenplan van de overheid om 60.000 migranten aan werk te helpen". Tegen racisme zijn, betekent positief handelen. Niet met de mond alleen. Met daden!"

In haar slotrede zei de vice-voorzitter van de FNV, Adelmund namens het organiserende comité dat ze trots en blij is met de hoge opkomst. Het is volgens haar niet genoeg om te zeggen: "Racisme, dat is toch vanzelfsprekend dat je daar tegen bent. Het is natuurlijk van de gekke dat je voor zulke doodsimpele zaken de straat op moet, maar het is kennelijk nodig. Kijk maar om je heen. Er dreigt een klimaat te ontstaan waarin onverdraagzaamheid en nergens op gebaseerde kletspraat over migrantnen, terrein wint".

Volgens haar is de demonstratie het signaal dat het gestook tegen migranten en geweld tegen zwarten niet te tolereren is. "Een harde aanpak van allochtonen, [illegible] maar dan ook [illegible] banen en [illegible] harde [illegible]", aldus Adelmund.

Racisme is geen zaak uit andere landen of een andere historische [illegible] opnieuw [illegible] stellen. Elke [illegible] ervoor waken [illegible] van de grondwet geen dode letter wordt.



WILLEMSTAD - De [illegible]rikaans/Antilliaanse zangeres Krissy treedt vanavond en morgen [illegible] in Club Façade. Ze zal hedendaagse top 40 hits ten gehore brengen, [illegible] funk en latin [illegible] Krissy wordt [illegible] leid door de Façade band onder leiding van Walter Wout. Daarin zitten ter gelegenheid van dit optreden ook Jesus [illegible] op trompet en John James Willekes op saxofoon. Back-up zangeressen zijn Christie Hansen en Donna Philbert. De show begint op beide dagen om 12 uur 's nachts.

Zwaar gechloreerd water voor toeristen

Water in en rond Barcelona vol met gezondheidsrisico's

BARCELONA - Het ideaal van een mooie, heldere en vooral schone Middellandse Zee zal voor de gemeentelijke autoriteiten van Barcelona ook tijdens de Olympische Zomerspelen een droom blijven.

Atleten, die bij de stranden van het Olympisch dorp een bad nemen en de Olympische zeilers moeten rekening houden met gezondheidsrisico's. Milieu-activisten vinden dat de regionale regering van Catalonië heeft nagelaten de schoonmaak van een van de meest vervuilde zeegebieden ter wereld met een samenhangend plan aan te pakken.

"Iedereen doet wat hij wil",aldus professor Norris Prat van de afdeling ecologie van de universiteit van Barcelona. "Er zijn de laatste tien jaar niet meer dan tien water-zuiveringsinstallaties gebouwd, terwijl er vijftig of zestig meer nodig waren."

De maatschappij, die met de schoonmaak is belast, maakt daarentegen melding van grote vooruitgang. Een zegsman van de gemeente wijst erop dat er in de nabijheid van de Olympische zeilhaven een vergunning is afgegeven voor de kweek op commerciële basis van mosselen. Zoiets doe je niet in vervuild water.

Joandomenec Ros, een andere universitair geschoolde ecoloog, daarentegen heeft de stedelijke kustlijn uitgebreid bestudeerd en is tot de conclusie gekomen dat precies op de plek van het opgespoten Olympische strand een "koek" van vergiftigd afval ligt.

Een firma uit Monaco is speciaal aangetrokken om te voorkomen dat het spul op de kust terechtkomt en de aangelegde stranden aantast. Ros is blij met die actie, maar waarschuwt wel dat het verorberen van vis en schelpdieren gevaarlijk kan zijn.

Bij hevige regenval liepen vroeger grote delen van noord Barcelona onder. Met de bouw van het Olympisch dorp is daar een einde aan gekomen. Het regenwater wordt nu afgevoerd naar de zwaar vervuilde rivier de Besos, waarin op zo'n vijf kilometer van de kust een zuiverings-installatie is gebouwd.

ZWAAR GECHLOREERD

Over het drinkwater behoeft men zich in Barcelona geen zorgen te maken. Deze winter heeft het zoveel geregend, dat de spaarbekkens tot aan de rand zijn gevuld. Het vocht, dat uit de kraan komt, is echter zo zwaar gechloreerd, dat de meesten van de 300.000 toeristen, die Barcelona bezoeken na één glas wel zullen overstappen op mineraal-water.

Bijna de helft van Barcelona's drinkwater komt uit de rivier de Llobregat, dat als een helder stroompje in de Pyreneeën ontspringt, maar gaandeweg in het zwaarst geïndustrialiseerde deel van Catalonië zo vervuild raakt, dat er bij de monding geen leven meer inzit.

Desondanks wordt ook dat water door de meeste Barcelonezen niet versmaad. Uit het gezichtspunt van de gezondheidszorg is het volkomen veilig. Maar lekker is anders. Prat: "Het waterleidingbedrijf voor de binnenstad doet zijn best. Maar tegen de tijd dat het water van de Llobegrat de stad bereikt, is het te laat.'

Duitse atletiekbond schorst lid van medische commissie

HAMBURG - De Duitse sportarts Dieter Baron, die door de atletiekbond na vijftien jaar dienst uit de medische commissie verwijderd is, noemt de beslissing een louter politieke.

"De DLV wil geen mensen met een eigen mening in zijn commissies hebben. Ik ben er van overtuigd dat deze beslissing genomen is doordat de bond door het geval-Krabbe onder druk van de regering en van zijn sponsors staat."

De Duitse atletiekbond had als grond voor zijn besluit onder meer gemeld dat Baron minder bezwaar tegen het gebruik van verboden middelen zou hebben dan de officiële lijn voorschrift.

"Ik heb", reageerde Baron na terugkeer van zijn vakantie, "nooit gepleit voor het vrijgeven van verboden stimulerende middelen. Ik heb alleen gezegd dat het eerlijker zou zijn in de toekomst twee recordlijsten in de sport op te stellen. Een lijst voor de sportmensen die honderd procent schoon zijn en een andere voor degenen die zich niet behoeven te bekommeren om het gebruik van dope."

De arts uit Hamburg vindt trouwens dat het nagenoeg onmogelijk is het principe van gelijke monniken, gelijke kappen bij het dopingonderzoek door te voeren. "In Europa en Noord-Amerika zijn de mogelijkheden goed voor de controle, maar dat kan natuurlijk niet gezegd worden over delen van Azië, Afrika en zelfs de afgelegen gebieden in bijvoorbeeld Rusland.

Nu verzoek via hooggerechtshof

Advocaat blijft zoeken naar tijdelijke vrijheid Tyson

INDIANAPOLIS - De advocaten van de tot zes jaar veroordeelde Mike Tyson hebben de hoop nog niet opgegeven de ex-wereldkampioen zwaargewicht hangende een hoger beroep op borgtocht vrij te krijgen.

Alan Dershowitz, de voornaamste verdediger van Tyson, heeft verklaard dat hij het vijf leden tellende hooggerechtshof van de staat Indiana zal verzoeken zijn cliënt, zo lang het hoger beroep tegen zijn straf loopt, op borgtocht in vrijheid te stellen.

Het is nog niet bekend wanneer het hoogste gerechtshof in Indiana het verzoek zal krijgen. Het is echter de vraag of het gerechtshof de bevoegdheid heeft te beslissen over een borgtocht. Dinsdag wees het hof van beroep in Indiana een verzoek om in vrijheidsstelling op borgtocht af. Volgens deskundigen kan alleen het hof van beroep en niet het hooggerechtshof beslissen over een voorlopige invrijheidsstelling omdat het hof het beroep van Tyson behandelt.

Volgens advocaat Dershowitz kan een beroepsprocedure tegen de veroordeling en straf van Tyson wel een jaar in beslag nemen. Volgens Dershowitz zou dat een onrechtvaardigheid zijn opzichte van Tyson zijn omdat hij als volwassene geen strafblad heeft.

Volgens een schriftelijke verklaring van Dershowitz zijn "de argumenten voor een beroep de sterkste die ik ooit heb gezien. Ik ben ervan overtuigd dat elk eerlijk hof deze argumenten serieus neemt in een laatste beroepsmogelijkheid. Ik blijf optimistisch dat de veroordeling van Mike Tyson zal worden teruggedraaid en dat hij een nieuw proces krijgt waarbij uitgesloten getuigen een verklaring kunnen afleggen en een eerlijk aangewezen rechter de jury juist instrueert."

Afgelopen week vrijdag verklaarde Dershowitz tegenover het hof van beroep dat het proces tegen Tyson niet correct was verlopen omdat de rechter weigerde drie getuigen à decharge te aanvaarden. Een van die drie zegt te hebben gezien hoe Tyson en zijn slachtoffer Desiree Washington in een innige omarming op de achterbank van Tysons limousine zaten voordat de aanranding, waarvoor de bokser tot zes jaar en een boete van 30.000 dollar is veroordeeld, plaats vond. In dat geval zou Washington vrijwillig zijn meegegaan en zou er geen sprake zijn van aanranding.

Belasting-fraude Groningen

Acht maanden voor Renze de Vries

LEEUWARDEN - Oud-voorzitter Renze de Vries van FC Groningen is in hoger beroep tot acht maanden gevangenisstraf onvoorwaardelijk veroordeeld.

Het vonnis werd uitgesproken door Mr. J.J. van der Minne, president van het gerechtshof in Leeuwarden.

Wubbo de Boer, destijds vice-voorzitter, kreeg vier maanden onvoorwaardelijk, Siebe van der Pruik, ex-penningmeester, zes maanden onvoorwaardelijk. Het drietal werd schuldig bevonden aan belastingfraude op grote schaal en het niet afdragen van loonbelasting en sociale lasten in de periode van 1984 tot en met 1988. In totaal werd de gemeenschap benadeeld voor 2,2 miljoen gulden.

Procureur-generaal Mr. B.W.M. van der Lugt had veertien dagen geleden zwaardere straffen geëist. Hij wilde De Vries vijftien maanden, De Boer twaalf maanden en Van der Pruik acht maanden opsluiten. Mr. Schuurmans, advocaat van het drietal, drong op vrijspraak aan.

Carlos Sainz wint de Safari Rally van Kenya

NAIROBI - De Spaanse autocoureur Carlos Sainz is onbedreigd winnaar geworden van de vierde editie van de Safari Rally in Kenya die meetelt voor het wereldkampioenschap.

Sainz had op de streep, na 4387 kilometer door de Afrikaanse wildernis, een straftijd van 2 uur en 35 minuten achter de naam. De Madrileen bleef daarmee de Fin Juha Kankkunen, die tweede werd, 52 minuten voor. De achterstand van de Argentijn Jorge Recalde op de winnaar bedroeg bijna een uur.

Door deze overwinning heeft de 30-jarige Sainz, die in 1990 al eens wereldkampioen werd, Kankkunen in de algemene rangschikking achterhaald.

In het merkenkampioenschap bezet Lancia de eerste plaats voor Toyota en Ford.

De eindstand:

1. Sainz/Moya (Spa) Toyota 2 uur en 35 minuten straftijd, 2. Kankkunen/Piironen (Fin) Lancia 3.27, 3. Recalde/Christie (Arg) Lancia 3.34, 4. Ericsson/Grist (Zwe/GBR) Toyota 4.13, 5. Alen/Kivimaki (Fin) Toyota 5.40, 6. Duncan/Williamson (Ken) Toyota 6.38, 7. Rai/Soin (Ken) Toyota 8.29, 8. Njiru/Munro (Ken) Subaru 8.54 1ste N-groep, 9. Eklund/Johansson (Zwe) Subaru 9.41, 10. Shinozuka/Meadows (Jap/GBR) Toyota 10.30.

WK-stand na 4 rally's:

1. Kankkunen en Sainz 47, 3. Alen 28, 4. Auriol (Fra) en Jonsson (Zwe) 20, 6. Biasion (Ita) 18.

Merkenklassement: 1. Lancia 57, 2. Toyota 51, 3. Ford 29.









Malvinas-oorlog tien jaar



■ISLA SOLEDAD - *Het is donderdag tien jaar geleden dat de Malvinas-oorlog uitbrak, welke door het Britse leger werd gewonnen op de Argentijnse strijdkrachten ten koste van honderden mensenlevens en enorme schade. Deze archief-foto toont een Argentijnse soldaat die zijn eigendommen naar een militaire stelling brengt op het Soledad-eiland nadat de Argentijnse troepen een invasie op de Falkland-eilanden hadden uitgevoerd.*

(AFP-satellietfoto)

Lord Carrington: Belangrijke stap vooruit

Servië werkt mee aan nieuwe handelsregeling

BRUSSEL - De zes Joegoslavische presidenten hebben woensdag in Brussel voortgang geboekt bij hun overleg over de toekomstige economische betrekkingen.
Lord Carrington, voorzitter van de EG-conferentie over Joegoslavië die voor de elfde plenaire zitting bijeen was, sprak van een "belangrijke stap voorwaarts" die "door iedereen" werd onderschreven. In afwachting van een definitief akkoord zullen alle onderlinge handelsbeperkingen zoals heffingen en quotaregelingen worden ingetrokken. Het goederenverkeer, dat als gevolg van de burgeroorlog nagenoeg stilgevallen is, zal niets in de weg worden gelegd of worden opgeheven.

In de praktijk betekent dit dat Servië, de enige republiek die zulke maatregelen tegen de andere republieken tot nu toe hanteert, heeft toegegeven aan de druk om die te ontmantelen.

Argentijnse ex-minister over Malvinas:

Oorlog kostte Buenos Aires vierhonderd miljoen dollar

BUENOS AIRES - De mislukte poging van Argentinië, in 1982 gewapenderhand het beheer over de Falkland-eilanden over te nemen van Groot-Brittannië, heeft het Zuidamerikaanse land ongeveer vierhonderd miljoen dollar gekost. Dit heeft een Argentijnse ex-minister van Economische zaken dinsdag meegedeeld.
Ongeveer 625 Argentijnen werden gedood in de korte oorlog met Groot-Brittannië, die een eind maakte aan een 74 dagen durende Argentijnse bezetting van de Falkland-eilanden, een dun bevolkte eilandengroep in het zuiden van de Atlantische Oceaan op vierhonderd km van het vasteland van Argentinië.

Roberto Alemann was minister van Economische zaken op het moment dat Argentinië op 2 april 1982 zijn invasie pleegde. "Ik dacht nooit dat wij de oorlog konden winnen", aldus Alemann. Hij hoorde pas van de invasie toen die al had plaats gehad. Volgens hem hoopte de militaire expresident Leopoldo Galtieri Groot-Brittannië te dwingen tot overleg over de soevereiniteit over de Falkland-eilanden. Argentinië meent dat Groot-Brittannië de eilanden in 1833 met geweld heeft afgenomen van een door Buenos Aires aangestelde gouverneur. Voor Londen staat de soevereiniteit over de Falkland-eilanden nog steeds niet ter discussie.

In het begin van de oorlog brachten de Britse troepen de General Belgrano tot zinken. Verder schakelden zij een patrouilleschip, een bevoorradingsschip en een sleepboot uit. Ook schoten zij 72 Argentijnse vliegtuigen en 23 helikopters neer. De Britse personele verliezen worden op 285 doden en 777 gewonden gesteld. Het Argentijnse leger bracht twee Britse torpedojagers, twee fregatten en een bevoorradingsschip tot zinken, en schoot twaalf vliegtuigen en 26 helikopters neer. De Franse Exocet-raketten bewezen Argentinië toen goede diensten.

Israëlische mensenrechtengroep herhaalt:

Martelen Palestijnse gevangenen gewone zaak

JERUZALEM - Palestijnse politieke gevangenen worden nog steeds gemarteld tijdens verhoor door de Israëlische veiligheidsdiensten. Dit schrijft B'Tselem, het Israëlische centrum voor mensenrechten in de bezette gebieden, in een woensdag verschenen rapport.
"Geweld en mishandeling tijdens het verhoor zijn routine geworden", aldus B'Tselem.

Er zijn al eerder onderzoeken gedaan naar de illegale ondervragingsmethoden. Desondanks is er weinig verbetering gekomen in de behandeling van de gevangenen. Het leger en vooral de politie en de geheime dienst gebruiken nog steeds veel geweld. B'Tselem baseert zich op uitspraken van Palestijnen die gevangen waren of dat nog steeds zijn en op informatie van andere mensenrechten-organisaties.

Naar schatting werden ongeveer vijfduizend van de 25.000 Palestijnen die vorig jaar gevangen zijn genomen, gemarteld. Daarbij werden zij onder meer geslagen, langdurig uit hun slaap gehouden en opgesloten in een kleine ruimte met een zak over het hoofd.

In een reactie benadrukte een legerwoordvoerder dat het ondervragers in militaire gevangenissen verboden is geweld of zelfs dreigementen te gebruiken tegen gevangenen. Maar de ondervragingen worden steeds vaker uitgevoerd door de politie, de veiligheidsdiensten en de Shin Beth. B'Tselem erkent dat de methoden van het leger zijn verbeterd, en dat het gebruik van geweld in het algemeen is teruggenomen.

De mensenrechtenorganisatie doet enige suggesties om het onderzoek eerlijker te doen verlopen. Na een eerder rapport werd een officieel onderzoek ingesteld, maar daarna trad er geen feitelijke verbetering op. Alleen dacht de gemeenschap dat het nu beter ging.

Moskou, Praag:

Vriendschap bezegeld

MOSKOU - De presidenten van Rusland en Tsjechoslowakije, Boris Jeltsin en Vaclav Havel, hebben woensdag in Moskou een veelomvattend vriendschapsverdrag getekend, meldde het Russische persbureau Itar-Tass.
Het document veroordeelt onder meer de gewelddadige onderdrukking door de Sovjetunie van de Praagse lente in 1968. Beide landen beloven verder geen aanspraken te zullen maken op elkaars grondgebied en zich niet te mengen in de interne aangelegenheden van het buurland. Havel sprak tijdens zijn bezoek aan Rusland ook met de voormalige Sovjet-president Michail Gorbatsjov.

Veiligheidsraad achter Venezuela



■NEW YORK - *De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties kwam donderdag in spoedberaad bijeen in verband met de acties tegen verschillende ambassades in de Libische hoofdstad. Daarbij kreeg de Venezolaanse ambassade het het zwaarst te verduren. Het debat in de V-raad werd bijgewoond door de secretaris-generaal van de Verenigde Naties Boutros Boutros Ghali (rechts). De resolutie waarin Libië met sancties werd bedreigd werd aangenomen tijdens een vergadering van de V-raad welke geleid werd door de Venezolaanse ambassadeur bij de VN Diego Arria (links). De onrust in Tripoli deed zich voor na het besluit van de V-raad om sancties te ondernemen tegen Libië omdat dit land verdachten van een aanslag op het PanAm-vliegtuig dat bij het Schotse Lockerbie verongelukte niet wil uitleveren aan de VS en Engeland. Venezuela heeft voor de betrokken resolutie gestemd. Ondertussen heeft Zimbabwe het roulerend voorzitterschap van de V-raad overgenomen van Venezuela.*

(AFP-satellietfoto)

GOS-leger mengt zich in burgeroorlog:

Overleg Moldavië en Russen vastgelopen

CHISINAU - De onderhandelingen tussen de Russen in de Dnjestr-republiek en de autoriteiten van Moldavië zijn in de nacht van donderdag op vrijdag afgebroken. Dit verluidt uit officiële bron in de Russischtalige stad Bendery.

Bij gewapende incidenten tussen Moldavische troepen en Russischtaligen in Bendery en omgeving zouden drie a vijf mensen zijn gedood. Donderdagavond werd op verscheidene punten in de stad geweervuur gehoord. Bij de onderhandelingen heeft Moldavië voorgesteld de twee belangrijkste Russischtalige steden, Bendery en Tiraspol, onder Moldavisch gezag te brengen. Dit werd door de etnische Russen, die in Dnjestr een eigen republiek hebben gevormd, van de hand gewezen. De onderhandelingen betroffen vooral de instelling van een bestand, maar dat is nooit van kracht geworden.

Eenheden van het 14e leger van het Gemenebest van onafhankelijke staten (GOS) hebben zich donderdag voor het eerst gemengd in de burgeroorlog in Moldavië. De Moldavische regering sprak in een reactie hierop van "Russische agressie tegen Moldavië". Ter voorbereiding van het legeroptreden had de Russische president Boris Jeltsin woensdag in een decreet het 14e leger onder het opperbevel van het GOS gesteld. De op de linkeroever van de Dnjestr gestationeerde GOS-troepen steunden met mobiele eenheden de daar opererende Oekraïnse en Russische opstandelingen in hun strijd tegen Moldavische ordetroepen. De separatisten in dit gebied keren zich tegen de hereniging van Moldavië met Roemenië en zijn voor de onafhankelijkheid van de Dnjestr-republiek.

Geweld bij stille tocht



■ *CARACAS - De stille mars welke donderdag door de Venezolaanse hoofdstad moest trekken is op geweld uitgelopen. De politie probeerde de betoging welke tegen de regering was gericht met traangas uiteen te drijven. De demonstratie ging uit van familieleden van militairen die aangehouden zijn na de mislukte poging tot een staatsgreep in februari tegen het bewind van president Carlos Andres Perez. Sedertdien is het onrustig gebleven in politiek Caracas. De foto toont hoe betogers een gewonde kameraad afvoeren.*

(AFP-satellietfoto)

Leider van Noord korea

PJONGJANG - De zoon van president Kim Il Sung van Noord-Korea is in een officiële felicitatie voor de eerste keer omschreven als "leider van partij, staat en strijdkrachten".
In een gelukwens ter gelegenheid van de tachtigste verjaardag van het communistische staatshoofd, die donderdag door het Noordkoreaanse persbureau gepubliceerd werd, wordt Kim Yong Il geroemd als legitiem bewaarder van ideologie en doelen van zijn vader. Kim Yong Il leidt naar de mening van waarnemers al langere tijd de zaken van staat en partij in Pjongjang.

Fiat voor bouw omstreden dam in China

BEIJING - Het Chinese parlement heeft vrijdag ingestemd met de bouw van een omstreden stuwdam - genaamd de Drie Kloven - in de Jangtsekiang. Dit meldde het officiële persbureau Nieuw China.
Het enorme waterbouwkundige project stuitte op verrassend veel verzet in het Nationale volkscongres. Bij de stemming onthielden 664 afgevaardigden zich van stemming en keerden 177 afgevaardigden zich tegen de bouw van de dam, waarvoor meer dan tien miljard dollar; 1.767 parlementsleden stemden voor en 25 afgevaardigden brachten hun stem niet uit. Tegen de Drie-Klovendam bestaat al verzet sinds het idee voor de bouw ervan in de jaren '50 is gelanceerd. De bouw is de afgelopen jaren verschillende keren uitgesteld wegens bezorgdheid over de gevolgen voor het milieu.

Ex-juntalid betrokken bij moord communisten

Arrestatie bevolen Chileense generaal

SANTIAGO - Een Chileense rechter heeft de arrestatie gelast van generaal Cesar Mendoza, die lid was van de militaire junta van president generaal Augusto Pinochet (1971-1990).Eerder had de rechter Mendoza in staat van beschuldiging gesteld wegens de moord op drie leiders van de communistische partij, zo verluidt donderdag uit officiële bron.

Generaal Mendoza is in staat van beschuldiging gesteld wegens ontvoering, moord en "onwettig terroristisch handelen". Mendoza had de militaire regering in 1985 verlaten en tegelijk de leiding over de Militaire Politie (MP) opgegeven, toen verscheidene van zijn ondergeschikten betrokken bleken bij de arrestatie van de drie oppositieleden. Hun toegetakelde stoffelijke overschotten waren in een buitenwijk van Santiago teruggevonden. Ook zestien officieren van de MP zijn in staat van beschuldiging gesteld. Naar verluidt zit een aantal van hen al achter de tralies.

De zaak, die geldt als een van de ernstigste politieke misdaden die onder het bewind van Pinochet hebben plaatsgevonden, gaat terug tot 29 maart 1985. Op die dag werden professor Manuel Guerrero, ontwerper Santiago Nattino en socioloog Jose Manuel Parada gearresteerd. De lichamen van de drie, werden daags erna teruggevonden in Quilicura, een noordelijke buitenwijk van Santiago.

Franse ambassadeur in Suriname ontboden:

Paramaribo: Afspraken over vluchtelingen geschonden

PARAMARIBO - Frankrijk en het UNHRC (het VN-commissariaat voor Vluchtelingen) handelen in strijd met de afspraken die zij met Suriname hebben gemaakt inzake de repatriëring van vluchtelingen uit Frans Guyana. Met name de Franse autoriteiten dienen de terugkeer van de vluchtelingen te staken totdat Suriname voldoende voorbereidingen heeft getroffen.

Dat heeft de directeur van Buitenlandse zaken in Paramaribo, Kenrich Texel, vrijdag verklaard. Op verzoek van de Surinaamse regering schort Frans-Guyana de terugkeer van vluchtelingen naar oost-Suriname op. Donderdag keerde een groep van 45 vluchtelingen, die een premie kregen van de Franse overheid, "vrijwillig" naar Suriname terug. De twintig volwassenen en vijfentwintig kinderen zijn bij familieleden in Moengo ondergebracht. Ze kunnen niet naar hun oorspronkelijke woongebieden, omdat de infrastructuur daar volledig verwoest is door de binnenlandse oorlog tussen het Junglecommando en het Nationaal leger.

De Franse ambassadeur in Paramaribo werd donderdag op Buitenlandse zaken ontboden. Volgens Texel heeft hij toegezegd dat Frans-Guyana voorlopig geen Surinamers meer terugstuurt, totdat de Surinaamse overheid adequate voorbereidingen heeft getroffen voor hun opvang en begeleiding.

Suriname, Frankrijk en het UNHCR onderhandelen al twee jaar over de terugkeer van vluchtelingen uit Frans-Guyana. Surinaamse functionarissen werden eind vorige week verrast door de Franse mededeling dat premies die in december in het vooruitzicht werden gesteld, zouden worden uitbetaald. In de zogeheten tripartiete commissie was afgesproken dat er pas gezinnen zouden terugkeren naar oost-Suriname als de huisvesting en de nutsvoorzieningen in orde zijn.

Zuidafrikaanse raad van kerken:

Regering bewust slap bij bedwingen geweld

JOHANNESBURG - De Zuidafrikaanse raad van kerken SACC heeft een dringend beroep op de regering gedaan een einde te maken aan het oplaaiend geweld in de "townships". De regering en de veiligheidstroepen doen bij lange na niet genoeg om dit te bereiken.
"Als de slachtoffers blanken waren in plaats van zwarten, dan zouden de gewelddadigheden al lang onder controle zijn," aldus SACC-secretaris Frank Chikane donderdag in Johannesburg. Hij riep de internationale gemeenschap op de economische sancties tegen Zuid-Afrika te handhaven zolang het geweld aanhoudt.

Bisschop mgr Napier van Kokstad, voorzitter van de RK bisschoppenconferentie van Zuid-Afrika, riep minister Hernus Kriel van Wet en Orde op een bezoek te brengen aan de zwarte woonwijk Alexandria bij Johannesburg. Deze wijk werd de laatste dagen het zwaarst door het geweld getroffen, waarbij zeker elf doden vielen.

Proteststaking in Kenya gaat gepaard met geweld

NAIROBI - In de Kenyaanse hoofdstad Nairobi is het donderdag bij de start van een tweedaagse stakingsactie tot ongeregeldheden gekomen tussen honderden jongeren en eenheden van de oproerpolitie.
De belangrijkste oppositiepartij van Kenya had tot de staking opgeroepen die donderdag de handel en het openbaar vervoer in de hoofdstad ernstig verstoorde. Transportwagens vol met oproerpolitie vuurden traangasgranaten af op groepen uitzinnige jongeren. De demonstranten staken diverse auto's in brand en wierpen in zeker twee buitenwijken wegblokkades op.
De meeste winkels in het centrum van Nairobi bleven donderdag gesloten. Het merendeel van de werknemers bleef in eerste instantie thuis, uit vrees voor ongeregeldheden in de hoofdstad. Later op de dag gingen veel Kenyanen alsnog aan het werk.

Behouden terug op aarde



■ KENNEDY SPACE CENTER - *Het ruimtevaartuig Atlantis is donderdag behouden teruggekeerd na een met een dag verlengde tocht door de ruimte met zeven man aan boord. Met het speciale voertuig waarmee ruimtebemanningen worden vervoerd naar en van het ruimteveer kwamen zij aan op het Kennedy ruimtevaart-centrum. Bij de foto: piloot Brian Duffy (midden) schudt de hand van een niet bij name bekende astronaut. Achter hem ziet men nog David Leestma, Kathryn Sullivan, Byron Lichtenberg en de Belgische astronaut Dirk Frimout.*

(AFP-satellietfoto)

Nieuwe Israëlische para's



■ *JERUZALEM - Israëlische dienstplichtigen komen op adem na een mars van zeventig kilometer als laatste onderdeel van een intensieve training welke drie maanden omvat voor hun opleiding tot de para-troepen. Zij zullen gelegerd worden in het bezette gebied, waar zo'n zestienduizend Israëlische militairen in kampen zijn ondergebracht om ingezet te worden bij de handhaving van de orde. Dit gebeurt sedert de Palestijnse opstand een paar jaar geleden begon.*

ROEMENIë is van plan zijn (petro)chemische en olie industrie te saneren en te moderniseren. De regering denkt hiervoor f 1,85 miljard nodig te hebben, uitgesmeerd over acht jaar. Het kapitaal moet komen van buitenlandse ondernemers, de staatsbegroting en van inkomsten van het ministerie van industrie. De modernisering van de Teleajen-raffinaderij staat bovenaan op het programma.

Britse politie houdt negen verdachten aan

Record coca-vangsten in België en Engeland

LONDEN/BRUSSEL - De Britse douane heeft maandag in de havenstad Liverpool negenhonderd kilo cocaïne in beslag genomen. De politie arresteerde negen verdachten in verband met deze record-vangst. De Belgische autoriteiten legden verleden week beslag op een partij van ruim zeshonderd kilo cocaïne. Daarbij werden echter geen arrestaties verricht.

De cocaïne, met een handelswaarde van 150 miljoen pond (circa 250 miljoen dollar), werd op 12 januari met een Venezolaans schip Felixstowe in het zuidwesten van Groot-Brittannië binnengesmokkeld. Vervolgens werd de cocaïne, die in loden kisten verpakt zat, opgeslagen in pakhuizen in Liverpool en omgeving. Sindsdien hield de politie de zaak nauwlettend in de gaten en maandag kon zij de negen verdachten arresteren. De Britse politie vermoedt dat er verband bestaat tussen deze cocaïne-vangst en de achthonderd kilo cocaïne die eerder dit jaar in het Nederlandse Hoofddorp werd ontdekt. In Nederland is men deze mening niet toegedaan.

Bij een actie van Rijkswacht, douane en parket is vorige week dinsdag in Antwerpen een voor België ongekende hoeveelheid van 650 kilo zuivere cocaïne ontdekt. De drugs waren verborgen in een tijdelijk opgeslagen container die was aangevoerd aan boord van een Duitse schip. Het schip "German Senator" kwam uit de Panamese havenstad Christobal en had als bestemming Israël. In de container zaten elektrische apparaten, maar tussen enkele ijskasten vonden de speurders de lading drugs. De autoriteiten gaven aanvankelijk geen ruchtbaarheid aan de vangst in de hoop op het spoor te komen van de daders, aldus Diane Reynders van het Antwerpse parket. Dit is echter niet gelukt.

Volgens het Antwerpse gerecht betekent de vangst niettemin een klap voor de Zuid-amerikaanse drugsbaronnen. De justitie was niet getipt over het transport. Het ging om een routinecontrole omdat alles wat uit Panama als doorvoerland in Zuid-Amerika komt op voorhand verdacht is.

Separatisten in Moldavië:

Industrie schakelt op oorlogsproductie over

KISHINYOV - Russisch sprekende separatisten in Moldavië hebben besloten in fabrieken in hun aspirant-autonome gebied Dnestr over te gaan tot militaire productie. Dit besluit betekent olie op het vuur in het explosieve etnische conflict in de vroegere Sovjetrepubliek.

Alina Dimkova, een hoge ambtenaar in de zelfbenoemde Dnestr Sovjet socialistische republiek, die door de separatisten is uitgeroepen op de oostelijke oever van de rivier de Dnestr, heeft maandag verklaard dat een deel van de industrie in het gebied wordt omgeschakeld naar productie van militaire goederen. Uit regeringskringen in Kishinyov verluidt dat acht fabrieken in de Dnestr-regio, die goed is voor 33 procent van de industrie in Moldavie, omgeschakeld kunnen worden naar militaire productie.

De beslissing zal zeker voor een toename van de spanning zorgen in Moldavië, waar president Mircea Snegur zaterdag de uitzonderingstoestand heeft uitgeroepen na maanden van strubbelingen tussen de separatisten en politie die gestuurd was door de etnisch-Roemeense meerderheidsregering.

Van beide zijden zijn maandag nieuwe slachtoffers gemeld bij gevechten die volgden op het decreet van Snegur. Meer dan veertig mensen zijn deze maand gedood bij gevechten in het gebied, honderden personen zijn gewond geraakt en duizenden zijn als vluchteling naar de naburige Oekraine gevlucht.

In een commentaar op de plannen van de Dnestr-republiek om fabrieken om te schakelen op wapenproductie zei plaatsvervangend minister van Economische zaken van Moldavië Alexey Cemirtan dat bijna alle fabrieken in de Dnestr-regio erop ingericht waren het militair industrieel complex van de voormalige Sovjetunie te bedienen.

Parijs:Rainbow Warrior II in Frans Polynesie niet welkom

AUCKLAND - De Rainbow Warrior II, het vlaggeschip van Greenpeace, heeft van de Franse autoriteiten geen toestemming gekregen in Tahiti af te meren om brandstof in te nemen. Dit heeft de milieu-organisatie woensdag meegedeeld.

Frankrijk heeft het schip -- dat vorige week meedeed aan een protestactie bij het Franse kernproefgebied in het zuiden van de Stille Oceaan -- de toegang ontzegd tot alle Franse eilanden in Polynesië, aldus Greenpeace. De Rainbow Warrior II werd in het weekeinde door Franse commando's geënterd bij het atol Mururoa. Zij hielden het schip enige tijd vast voordat het mocht vertrekken. Op het eiland Mururoa wilde men een "vredeskamp" oprichten om tegen de Franse kernproeven te protesteren.







"Gaan we jungle-wetten toepassen?"

Premier en Wilsoe waarschuwen voor ondermijning rechtsstaat

WILLEMSTAD — De Antiliaanse en Curaçaose overheid hopen het conflict met de vakbonden middels een dialoog op te lossen. Vandaar dat uitnodigingen uitgaan naar de betrokken vakbonden - ook die op de andere eilanden- om zo spoedig mogelijk aan tafel te zitten. Zo werd vanochtend in Fort Amsterdam besloten. De regering gelooft niet in een 'confrontatie' (c.q. rechtszaken). Dit, niet op de plaats gezien de nogal heftige reacties en voortzetting van de acties na het gisteren uitgesproken vonnis. De overheden waren gistermiddag nog niet zo verzoenend. Premier Maria Liberia en gezaghebber Elmer Wilsoe waarschuwden voor het gevaar van ondermijning van de rechtsstaat. "Als we vonnissen naast ons neerleggen, dan worden junlge-wetten van toepassing. Vandaag ben ik, morgen ben jij daar het slachtoffer van," merkte Wilsoe op. Hij riep vandaag het bestuur van de politievakbond NAPB bij zich.

De overheden blijken gekozen te hebben voor overleg. Hoewel de mogelijkheid van nog meer rechtszaken blijft bestaan, vernam de Amigoe vandaag dat men liever nogmaals zal trachten de problemen aan tafel uit te praten. Ook worden vooralsnog geen disciplinaire maatregelen verwacht tegen actievoerende overheidswerkers.

Hoewel de regering en het Bestuurscollege nauwelijks happy blijken met de acties die vanochtend- ondanks het vonnis- gevoerd werden en waarbij onder meer wegen naar en van de binnenstad versperd werden, blijkt er toch enig optimisme te bestaan. Men hoopt alsnog aan tafel de "communicatiestroornissen" - zoals Liberia ze gisteren noemde - uit te praten.

Een officiële reactie op de vanochtend gevoerde acties was er niet. Waarnemers in het Fort merkten alleen op dat men een 'vreedzame oplossing' nasteeft: geen maatregelen, maar praten. De poorten van het Fort bleven wel hermetisch gesloten. Voor het geval. Buiten stonden enige mensen.

Na enig wikken en wegen werd vanochtend besloten de vakbonden uit te nodigen. Die van de Bovenwinden - op St. Maarten hebben leerkrachten en ambtenaren ook actie gevoerd - waren vancohtend al onderweg naar Willemstad. Wanneer de besprekingen plaats vinden is niet bekend. Bekend is wel dat gezaghebber Wilsoe vanochtend reeds een bespreking had met bestuursleden van de politievakbond NAPB. Over de uitslag van die bijeenkomst was voor sluiting van deze editie niets bekend.

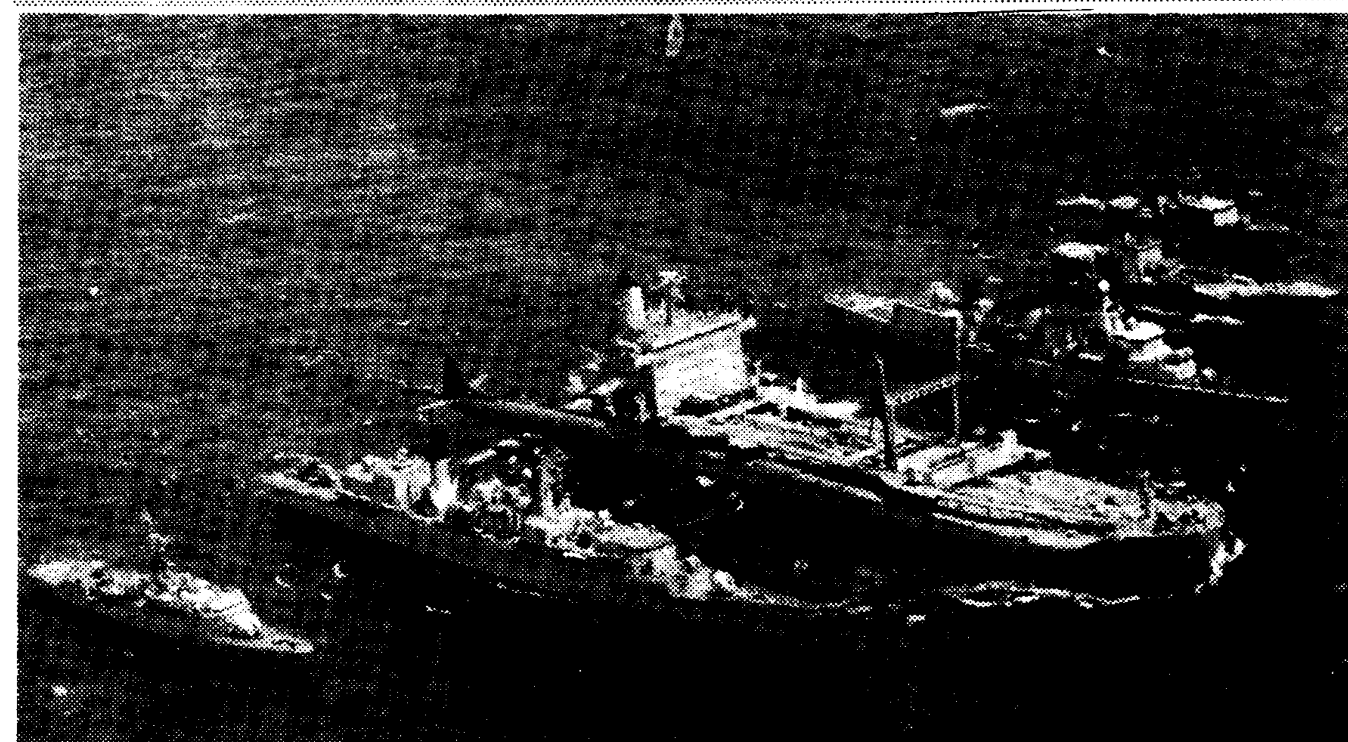
Gistermiddag riepen gezaghebber Wilsoe en premier Liberia journalisten bij zich: via de media wilden zij de ambtenaren en politiemensen oproepen vooral gehoor te geven aan het vonnis. Beide bewindslieden wezen op het gevaar van ondermijning van de rechtsstaat ('jungelwetten') als anno 1992 vonnissen genegeerd worden. Wilsoe zei dat deze situatie niet langer kan voortduren waarbij de zekerheid en veiligheid van de burgers niet gewaarborgd worden. Volgens Wilsoe zijn er in deze strijd verder "geen winnaars, iedereen en vooral het eiland verliest." "Er is daarom, nu dit vonnis geveld is geen enkele reden voor een feeststemming bij de overheid. Niemand heeft gewonnen. De rekening moeten we met z'n allen nog betalen," zei het plaatselijk hoofd van politie.

Premier Liberia zei nogmaals dat het kort geding niet voor de lol werd aangespannen, maar dat die weg volgens de overgheid nog de enige weg was om uit de impasse te geraken. Ze wilde toen niet vooruitlopen op een situatie waarbij het vonnis géén doorbraak brengt. Wèl wilde ze kwijt uitermate bezorgd te zijn over mogelijke gevolgen van een dergelijke houding. "Het gerecht is in onze samenleving nog steeds een die boven de partijen staat. We rekenen erop dat iedereen zich aan de uitspraak houdt, zoals ook wij altijd doen," aldus de eerste minister, gistermiddag. Tussen de regels door benadrukte ze het belang van een goede vertandhouding tussen overheid en ambtenaar. Dat bepaalde passages uit het vonnis (waarin melding wordt gemaakt van verplichtingen van de overheid en het wantrouwen dat nu kennelijk bestaat) een duidelijke vingerwijzing zijn, gelooft ze niet. "Er zijn enige algemene opmerkingen gemaakt over verplichtingen van de overheid ("de plicht om open en reëel overleg te voeren.") maar die zijn voor alle overheden van toepassing." Uit haar woorden bleek tevens dat de overheid voorstander blijft om de breekpunten bij wijze van prorogatie voor te leggen aan het Hof. Dat de vakbonden vrezen dat men het vonnis niet zal naleven, komt bij haar merkwaardig over.

Een soortgelijke boodschap had gedeputeerde Dito Mendes van onderwijs. Ook hij vind het uitermate vervelend dat de vakbond Sitek in actie ging, terwijl over vrijwel alle punten overeenstemming was bereikt. "Ik dacht dat we deze week enige akkoorden hadden bereikt. Ik was dan ook zeer verbaasd toen ik hoorde dat ook de Sitek zich had aangesloten bij de actievoerende bonden," merkte hij op.

Regeringsadvocaat Ernest Soliana wilde de indruk uit de wereld helpen als zou hij "arrogant" hebben gereageerd op het tegenvoorstel van de vakbonden. "Ik heb niet eens gereageerd, want de rechter heeft dat ook niet gedaan," aldus de jurist, die meende dat het voorstel onaanvaardbare onderdelen bevatte met name betreffende de indexering: men eiste een garantie van de overheid over een punt dat juist bij de prorogatiezaak aan de orde zou komen. "Je kan je als overheid daar onmogelijk van te voren aan binden als het juist de rechtsvraag is," aldus de advocaat, die meent dat de tegenpartij geen moment serieus was toen men het tegenvoorstel indiende. Niet alleen had men hem niet de avond daarvoor al gecontact over een mogelijke schikking, men wachtte ook liever eerst de behandeling van de Sitekzaak af. Er was dus, volgens Soliana, geen enkele haast bij en inhoudelijk was het ook geen serieuze poging tot een akkoord te komen.

Schepen en vliegtuig in actie



■ WILLEMSTAD — *Diverse schepen van onder andere de Koninklijke Marine stomen op, samen met een Fokker F27 van de Koninklijke Luchtmacht. Dit alles gebeurt in het kader van de oefening High Quality, een gecombineerde oefening van de Nederlandse, Engelse, Amerikaanse en Franse marine.*

Minister Mungra (Suriname):

'Beleid Den Haag is nodeloos restrictief'

DEN HAAG/PARAMARIBO — De Surinaamse regering beschouwt een raamverdrag met Nederland op basis van het protocol van Bonaire van groot belang voor de afronding van het proces van politieke stabiliteit in Suriname. Dat zegt de Surinaamse minister van buitenlandse zaken drs. Subhas Mungra in een interview met de Weekkrant Suriname. Mungra is content met de Nederlandse houding jegens zijn land die naar zijn mening sinds de onderhandelingen op Bonaire is versoepeld, al moet Den Haag beseffen dat het beleid 'nodeloos restrictief' is.

Mungra denkt dat Nederland nog onvoldoende doordrongen is van de grote politieke risico's die de Surinaamse regering loopt.

"Het machtsvraagstuk blijft af en toe de kop opsteken. Er is sprake van spanning tussen het ministerie van Defensie — verantwoordelijk voor de reorganisatie van het Surinaamse leger — en de legerleiding. Persoonlijk ben ik optimistisch gestemd, maar dat houdt niet in dat we de ogen moeten sluiten voor het feit dat we in het verleden twee militaire staatsgrepen hebben gehad. De heersende spanning zou een haard van politieke instabiliteit kunnen zijn", aldus Mungra.

Financieel gezien verkeert Suriname in ademnood, zegt de minister. Vandaar dat hij dringende hulp bepleit op de kernproblemen van vrede en veiligheid alsmede aanpassing van de economie op een verantwoorde manier aan te pakken. Volgens Mungra neemt de internationale steun voor de regering-Venetiaan toe. Hij neemt aan dat dit te danken is aan het feit dat het kabinet 'voortdurend zijn nek uitsteekt'. "In de hele regio heeft men dit uitstekend begrepen", zegt hij in de Weekkrant Suriname.

De reacties op de grondwetwijzigingen in Suriname noemt hij onverdeeld gunstig. President Carlos Menem van Argentinië heeft te kennen gegeven dat de Rio-groep volledig achter de wijzigingen staat. Hij zegde steun toe bij de verdere democratisering van Suriname. Volgende week wordt secretaris-generaal Soares van de OAS (Organisatie van Amerikaanse Staten) in Paramaribo verwacht voor de ondertekening van een overeenkomst met Suriname inzake de vestiging van een democratiseringsmissie van de interamerikaase organisatie.

Mungra legde er de nadruk op dat ook in Suriname de reacties op de grondwetswijzigingen gunstig zijn. "Internationaal en ook in de Latijnsamerikaanse regio is het tij gekeerd. De Surinaamse regering heeft bovendien gekozen voor een overlegstructuur. De president zit frequent met de legerleiding rond de tafel om allerlei zaken die daarvoor in aanmerking komen te bespreken", aldus minister Mungra.

Het weekblad Elsevier vindt dat de Nederlandse financiële steun aan Suriname nu op korte termijn moet worden hervat. Het vindt de Surinaamse Assemblee moedig, nu de parlementariërs op papier een forse streep door de macht van het leger hebben gezet. Elsevier durft nog niet te voorspellen of Desi Bouterse zich ook blijvend in zijn gekortwiekte rol zal schikken. Het noemt het dan ook een 'uiterst behoedzame strategie van president Ronald Venetiaan te zijner tijd en onder de juiste omstandigheden de aangelegenheid van de decembermoorden afdoende te laten afhandelen'.

Ondanks zijn voortvarende optreden zit Venetiaan volgens het blad in grote tijdnood. "Het overgrote deel van de Surinamers is blij over de afrekening met het militaire gezag, maar gewijzigde grondwetsartikelen brengen nog geen rijst in de pan.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

KOELKAST PHILIPS met ruim vriesvak, f.200,-. Tel.: 675564.

AT-286-16Mhz, 80 MB, standaard configuratie, nieuwe softwares, 1 jaar oud f.2.000,-; Luxman amplifier, Bose speakers, Sony CD-player, alle kabels + rekken, f.1.400,-; 32 CD's f.450,-. Tel.: 684422-208 (Frank Daal).

NISSAN SUNNY 1987, 46.000 km, NAf.10.200,-, i.z.g.s. Tel.: 369457.

CHEVROLET CELEBRETY, bouwjaar aug. 1986, automatic, airco, powersteering, powerbrakes, vraagprijs f.9.000,-. Tel.: 649283.

DOBERMANN PUPS, 2x ingeënt en ontwormd. Kaya Urdal 112. Tel.: 370046.

WEGENS VERTREK: 4-pits gasfornuis, f.200,-. Tel.: 671827 na 18.00 uur.

386SX/16 COMPUTER, 1 Mb ram, 3.5" & 5.25" floppy disk, 44 Mb hard disk, SVGA color card & color monitor, mouse, veel softwares, prijs f.3.250,-. Tel.: 694491.

LADA 2105, bj. '82, in goede staat, prijs f.2.250,-. Tel.: 694491 na 6 uur.

DRIE-DEURS hang/legkast (bruin) f.180,-; tweezitsbankje f.250,-; roeiapparaat f.150,-. Tel.: 368437.

HOEK zitkamerameublement, stoffen bekleding crême, f.1.500,-; strandligstoel f.75,-, nieuw. Daphneweg 38.

Z.G.A.N. FORD Tempo, full equipped, 1991, weinig gereden. Tel.: 687572.

6 MODERNE eetkamerstoelen (staal met grijs leer); witte formica eettafel; rotan salontafel; rotan ladenkastje. Tel.: 54556.

SUZUKI JEEP SJ-410 1984, f.3.750,-. Tel.: 673390.

FIAT 127, bouwjaar 1980, vraagprijs ANf.2.300,-. Info: 375942.

DUIKSET SCUBAPRO 2x7 + trimvest + console met mark V automaat + zwemvliezen, f.850,-. Tel.: 674438.

GROTE TROPENKOELKAST, no-frost, f.750,-; plafondventilatoren, p/st. f.35,-; wit leren fauteuil f.350,-. Tel.: 674438.

1 WASMACHINE WHIRLPOOL f.550,-; 1 wasmachine, frontload, f.600,-; 1 vreezer, tafelmodel, f.250,-; 1 chesttype vreezer f.550,-; 1 stoof Caloric f.600,-; 1 stoof Cetron f.250,-; 1 dryer Kenmore f.575,-; 2 split units, 18.000 BTU, à f.1500,-. Tel.: 378078.

TOYOTA COROLLA DX 1985, 4 porta, automatic, airco, f.8.500,-; frigidaire Westpoint, no-frost, 2 porta, f.650,-. Tel.: 335117/649553.

GROTE DUBBELDEURS koelkast, f.800,-; houten porchstoelen met kussen, f.300,-. Tel.: 615581.

JEEP CHEROKEE 1985, 4 wheel/drive, airco en AM/FM radiocassette. In zeer goede conditie. Nieuwprijs f.65.000,-, vraagprijs f.21.500,-. Beste aanbieding zal gelden. Direct opleverbaar. Juliana van Stolberglaan 16. Tel.: 374912.

GRENEN PLANKEN 6"x2" (geschaafd) en 10"x2". Ook andere spullen te koop. Tel.: 690384.

NINTENDO + Nintendo-games. Tel.: 689737/684217.

1 STEREO-INSTALLATIE merk Marantz + 2 luidsprekerboxen Technics (110 W). Tel.: 675598 na 18.00 uur.

MAZDA 626 GLX 1984, fully equipped, f.9.500,-. Tel.: 602457.

SEAT IBIZA 1.5 GLX, airco, elektrische ramen, sportvelgen, bouwjaar '86, vraagprijs f.6.500,-. Tel.: 370188 (vraag naar Henk).

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

2E HANDS piano in goede staat. Tel.: 691857.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

LOOKING FOR a teacher who can teach boy of 10 math, science and/or language(s) in English. Please call 676296 after 5 p.m.

DIVERSEN CURAÇAO

WEGENS VERTREK zoek ik een goed tehuis voor een jonge lapjespoes. Tel.: 671827 na 18.00 uur.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

GROTE EN kleine bosatlassen; Koenen woordenboek; schoolwoordenboek; verschillende 'Hoe en Waarom'-boeken; tafelspelletjes; puzzels; gitaardidactica; kaasstolp. Inl.: 31457. H. de Grootstraat 3.

BABY CRIB matress (new condition) f.125,-; stereo cabinet with doors and wheels f.175,-; stereo shelf f.100,-. Call 31909 between 8 am. and 5.00 pm.

KINDERWAGEN MERK 'Bebé Comfort' incl. reiswieg, parasol en mand, z.g.a.n., Af.350,-. Tel.: 30169.

KIA-VAN (2 jr. oud, 9 pers.); groot wandmeubel f.990,-; 2 manou stoelen + tafel f.250,-; leunstoeltje f.40,-; schommelstoel f.40,-; handp. T-shirts f.5,-; judopak (nieuw); boeken; kleine art. Barcadera 33 (bij Rooi Bosal). Tel.: 25550.

DIVERSEN ARUBA

OPPASHUIS GEZOCHT. Woninggruil Nederland (randstad) ook mogelijk. Periode 17 april tot 5 mei '92. Inf. tel.: 37687 of 22002.

Loopt U op grote voeten?
MAMITA
heeft de juiste schoen voor jou
GRAND CENTRAL
Tel.: 623233

ONGEDIERTE?
68 02 60

Geel - Blauw - Rose - Wit - Aqua - Grijs - Zwart - Turquoise
T-SHIRTS
maten 6 t/m 16 en S t/m XXL.
En nog veel meer. Op is Op.
Boutique The Blitz
S.B.N. Doormanweg 37A
t/o Centrum Supermarket

CLIMA CARS



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

FOR SALE
Second Hand
Furniture display
for jewelry shop.
For Information
please call 614619
between 09.00
a.m. 6.00 p.m.

Kennismaking.
Vlotte progressieve dames gezocht voor het opzetten van een multiculturele Brunchgroep.
Info: onder nr. 18 aan het buro van dit blad, Cur.

Penha Ladies Boutique

De nieuwe collectie van
Liz claiborne
is weer binnen



1708
PENHA
Ladies Boutique
Heerenstraat 1

WOONHUIS TE KOOP

Nieuwbouw: wordt nu opgeleverd.
Centraal gelegen, zeer rustige goede buurt.
Eigendomsgrond 1010 m², bebouwde oppervlakte 220 m².
Indeling: zitkamer; eetkamer; oversized keuken annex living, 5 slaapkamers waarvan 2 met eigen in-/uitgang; 3 badkamers.
Vraagprijs: NAfl.297.000,-.
Informatie: Tel.: 657356

Te koop
groot gebouw
op Welgelegen
8 slaapkamers -
5 badkamers
Vergunning voor gebruik als Hotel aanwezig.
PRIJS F. 350.000 K.K.
Telefoon 624038

TE HUUR GEVRAAGD
WINKELRUIMTE
vanaf 50 m²
omgeving Salinja
Tel.: 615536

Te Koop
Huis op Banda Bou
met mooi uitzicht.
Nieuwbouw.
Geïnteresseerden gelieve te bellen.
Tel.: 617458 tijdens kantooruren.
Mis deze kans niet!

Orlando 5*****
appartement 6 tot 10 personen in prachtig resort. 1,5 Mile v. Disney World. Veel extra's.
Vrij van 26/7 tot 2/8 en 2/8 tot 9/8
$ 150,= p.d.
inl. 375589



BUKINAN DI SIMAN
PA NAN SIÑA BON E MUCHANAN
1. REKENKAART 1-2-3-4 basisschool f. 4,00
2. LEESBOEK KOMPA NANZI basisschool f. 5,75
Augustinus-Van Dorp-Eddine-Mensing-Salas-Sta Maria-Uitg Van Sprang
Kortesia di Fundashon Pro Patria

Te koop
Doberman
(reu) met
stamboom 1
jaar oud.
Tel. 677244

Gedipl. N.G.S.
Sportmasseur
geeft
sportmassage en
tevens
ontspannings
massage. Bel voor
informatie 677244

Te huur van 11/4 - 26/4 '92 comfortabel vakantiehuis voor 2 - 4 pers. in Julianadorp vanaf f 80,= per dag.
Tel. 683280
b.g.g. 671216

Te koop
LADA 1205
(vierkant model)
2 1/2 jaar oud.
In goede staat.
NAf. 4.750,=
Pallastraat 6
615636

TE HUUR
APPARTEMENT
* Zeer ruim
* Goed gemeubileerd
* Prachtige, veilige omgeving
* Zeer centraal gelegen.
Voor informatie:
658070

MOEDERDAG
Geef moeder dit jaar iets 'levends' kado!
Bestel tijdig uw unieke fontein! Kom langs bij
LOBO FOUNTAIN
(Curaçao Hobby Center)
Tel: 370061

Te koop aangeboden:
Ticket Korsow - Amsterdam - Korsow
(low season) 21 dagen.
prijs fls. 1.100,=
Vervaldatum 30 sept. '92
tel: 680304
na 18.00 uur.

Bijles Rek. +
Ned. taal. klas
2 t/m kl. 6
Tel. 378124

Te huur
gemeubileerde
2 sl.k.-woning.
Direkt beschikbaar
t/m juni '92
Tel: 611037 -
615832

Te Koop Huis
te Jongbloed,
van Goghstr.
voor informatie
Tel. 685141

Hoofdpijn, Slapeloosheid, Gespannen, Lusteloos gevoel?
DE MONDIAL
BIOREGULATOR®
MONDIAL
De Mondial Bioregulator® is voorzien van een garantie-certificaat en herkenbaar aan het merkteken.
ONTDEK NU ZELF DE UNIEKE WERKING

Te huur: Gemeubileerde 2 slaapkamerwoning voor 3 mnd.
Beschikbaar vanaf 6 april '92. Info: 614321

Te huur: Centraal gelegen, luxe 2 slaapkamer vakantieappartement.
Voorzien van alles.
Periode: 6/4/'92 - 14/4/'92
Info: 614321

Voor vakantiegangers
te huur:
volledig gemeubileerd
APPARTEMENT.
Mooi rustig en veilig
f 350,= p.w. (all in).
Omgeving Janwe.
Periode: April 15-30
tel: 615875

Te huur nieuw
ruim appartement
voor
vakantiegangers
Tel. 672263

Super Campagne van
Ecaf N.V. en Mangusa Supermarket
1) Toyota Starlet b.j. 1992



2) F. 300,= per maand aan levensmiddelen (1 jaar lang)
3) 1 IJskast
4) 1 Automatische wasmachine
5) 1 Gasfornuis
6) 1 Televisie 19 inch
7) 1 Microwave
8) 1 Rice Cooker
9) 1 Blender
10) 1 Mixer

Datum: 3 juli 1992
De Trekking zal plaatsvinden ten kantore van Notaris Palm & Senior

BIJ ELKE AANKOOP VAN F 25,= ONTVANGT U 1 LOT

La Colline
Voor een betere dames- en herenschoen.
Nu gevestigd in Koral Agostini
tegenover de Pontjes in Otrobanda
Ook tussen de middag open. Telefoon: 623827



Prof Pest & Termite Control N.V.
Suffisantweg 20
Tel: 688248
Fax: 687717
Onze specialiteit:
Bestrijding van Termieten (witte mieren)
Verder alle ongedierte zoals:
* Kakkerlakken
* Vlooien
* Karpatten
* Mieren
* Ratten en muizen
* enz. enz.

BONSAI
WEEKEND AANBIEDING
Bij aankoop van 3 droog bloem-boeketten krijgt u 1 boeket gratis.
BONSAI "altijd iets aparts"
Fokkerweg 46A - Tel. 616388 * Landhuis Zuikertuintje - Tel. 37...

EEN CURSUS VAN
Eurodidakt Daar slaag je mee!

Wilt u meer weten over de zeer voordelige en erkende cursussen van Eurodidakt? Kruis dan de cursus van uw keus aan en vul de bon in. Uw studiegids krijgt u dan gratis en vrijblijvend thuisbezorgd. U kunt natuurlijk ook bellen:
695202 (dag en nacht en in het weekend!).

TALEN
MET UITSPRAAK-CASSETTES
beginners gevorderden
Engels Frans Duits
Spaans Italiaans

HOBBY/MUZIEK
(zeer voordelige cursussen)
Vrij tekenen
Zelf kleding maken
BASIC voor MSX computers
BASIC voor Commodore
GW BASIC voor MS-DOS
Nederlandse taal foutloos schrijven en spreken
Omgaan met de PC
Verhalend schrijven
Gitaar spelen + cassettes
Keyboard spelen + cassettes
Piano spelen + cassettes
Elektronisch orgel spelen + cassettes

VAKDIPLOMA'S
(officieel erkend diploma)
Bloemist(e)
Middenstandsdiploma
Ondernemersopleiding
Basiskennis boekhouden (BKB)
Praktijkdiploma boekhouden (PDB)
Moderne bedrijfsadministratie (MBA)
Vakopleiding cafetbedrijf + Restaurant
Handelskennis horeca
Vakopleiding Reisbureaubedrijf (SEPR)
PR en Voorlichting (NGPR)
Ambulante handel (markt), ook bloemen en planten
Algemene correspondentie Nederlands
Notuleren
Praktijkdiploma informatica (PDI)
Textielbrevet (TX)
Basisopleiding beveiliging
Marketing PD en NIMA A
(Reclame)copywriter
WordPerfect

STAATSEXAMENS
(met off. erk. diploma, ook per vak)
MAVO
HAVO
VWO
MEAO

Dhr./Mevr. Voorl.
Adres
Postkode Plaats
Stuur de ingevulde advertentie in een open envelop aan:
Eurodidakt, Postbus 4923, Curaçao.

Arawak Clay Products
Tel.: 377658 ½ Industriepark Brievengat

Voor de Paastafel heeft Piet, onze pottenbakker weer prachtige, decoratieve **vazen, theeservlezen** en **kannen** gedraaid.
Wij hebben ook een grote voorraad **terracotta en witte plantenpotten.**
Wilt u iets aparts en daarbij lokaal vervaardigd, dan vindt u zeker iets bij
ARAWAK CLAY PRODUCTS
Bovendien kunt u meteen een kijkje nemen hoe onze produkten gemaakt worden.
Geopend maandag t/m vrijdag van 8 - 5 uur non stop.
zaterdag van 9 - 1 uur.



COCO
BEACH FASHION
De Boutique voor U
Bij het Avila Beach Hotel, tel. 658088
Exclusieve merken:
Sunflair - badmode
Piero Erbacci - strandtassen
Joye & Fun - kleding
Candle Light - panty's
TOT ZIENS BIJ COCO!
Openingstijden:
ma t/m vrij. 8.15-12.15 14.30-18.30
za. non stop 10.00-16.00
zo. gesloten
(ruim voldoende parkeerplaats)

GENDA NAIRE

: 8000
EER: 8222
RALE: 8845
AL: 8800

le Lagoen: maandag t/m vrijdag 18.00 uur; zaterdag van 08.00- zondag gesloten.

BIBLIOTHEEK
jden voor het publiek)
en donderdag van 14.00-18.00
en vrijdag van 08.00-12.00/ uur; zaterdag van 10.00-12.00

jden voor lezers)
van 14.00-19.00 uur.

UITING: maandag t/m vrijdag aan- stukken om 15.30 uur; gewone om 16.30 uur.

CE CLUBS
H. van Bommel, tel.:
woensdag 12.00 uur - Restaurant

A DI ARTE BONAIRE (Kaya 70): openingstijden: maandag t/m van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; van 08.00-12.00 uur.

LUB (Weg naar Willemstoren): vrijdag van 20.00-24.00 uur; 12.00-24.00 uur.

Slachthuis i.v.m. van de keurmeester zal tot uitsluitend op donderdagen en slacht en gekeurd worden.
****

(BEZORGING)
Carolina, Blvd. J. Abraham 15, 18.00 uur tel.: 8342).
****

.00 uur gelegenheid tot inschrij- de 5-km loop - Quality Video
****

Onderzoek WODC morgen van start

KRALENDIJK — Op verzoek van de commissie Römer wordt door het onderzoeksinstituut van het Nederlandse ministerie van Justitie, het WODC, een enquête gehouden op Curaçao, Bonaire en Sint Maarten.

Een gedeelte van de bevolking zal gevraagd worden naar eventuele ervaringen met criminaliteit. Daarnaast wordt gemeten hoe er gedacht wordt over het optreden van de politie.

De gegevens zullen anoniem worden verwerkt en geheimhouding is verzekerd. Het onderzoek op Bonaire start morgen, zaterdag 4 april.

Comcabon loop

KRALENDIJK — Zondag zal opnieuw een vijf kilometer-loop worden georganiseerd door de Comcabon. Sponsor is Quality Video Center/Ankertje. Voor kleine kinderen en dames is een parcours uitgezet van twee kilometer.

Gestart wordt om half negen en de route is in en om Kralendijk. De sponsor geeft elke deelnemer een T-shirt. Inschrijvingen op zaterdag tussen twee en vier uur 's middags in het bovengenoemde videocentrum.

Certificaat kabellassen



■ KRALENDIJK — *Afgelopen dinsdag ontvingen de acht cursisten die zijn geslaagd voor de door Telbo nv georganiseerde cursus kabellassen uit handen van de gedeputeerde van onderwijs en tevens president-commissaris van de Telbo, Ramoncito Booi, hun certificaat.*

De geslaagde cursisten, die in eerste instantie werden geselecteerd uit dertig kantidaten, zijn: Alsie Anthony, Kenneth Alberto, Salomon Anthony, Luthson Coffie, Ceril Janga, Sandy Jansen, Ricardo Thielman en Eric de Lanoy.

De laatste hield een toespraakje, waarbij met name Bert Heite en de Telbo nv werden bedankt voor de geboden kans. Het is overigens niet zeker dat de acht geslaagde cursisten, allen in dienst genomen zullen worden van Telbo. Ondanks het pleidooi van De Lanoy.

Op de foto: de cursisten met geheel links Bert Heite en Ibi Antonius die bij Telbo de leiding hebben. Geheel rechts Ton Molenaar die de cursus heeft gegeven en rechts van het midden gedeputeerde Ramoncito Booi.

Pieters directeur TCB

KRALENDIJK — **Met ingang van 1 april 1992 is de benoeming ingegaan van Ronnie Pieters tot directeur van de Tourism Corporation Bonaire (TCB). Hiermee wordt tevens een punt gezet achter het tijdelijke directeurschap van de TCB, dat sedert augustus vorig jaar werd vervuld door Peter van der Veen.**

De TCB is door de Bonaireaanse overheid in het leven geroepen om de ontwikkeling van de toeristische sector van het eiland, na de opheffing van het eilandelijke toeristenbureau, op professionele wijze te begeleiden. Hiervoor is financiële steun verkregen uit het Europese Ontwikkelingsfonds (EOF), dat onder meer als voorwaarde stelde een professionele manager aan te stellen.

Toen de TCB in augustus operationeel werd, was niet direct een Bonaireaanse of anderszins een Antilliaanse kandidaat met de vereiste kwalificaties voor die post voorhanden. Besloten werd om in het kader van het EEG-contract voor technische bijstand Peter van der Veen tijdelijk te belasten met het directeurschap van TCB. Zijn taak was primair om TCB van de grond te tillen, de bureau-organisatie ter hand te nemen en binnen een half jaar tijd een lokale counterpart klaar te stomen die het werk daarna overneemt.

Als zijn counterpart werd met ingang van november 1991 aangesteld Ronnie Pieters, die van Bonaireaanse afkomst is. Na zijn docentschap geschiedenis op Curaçao heeft Pieters Tourism Management gestudeerd aan de George Washington University in de Verenigde Staten, waarna hij nog enige tijd praktijkervaring heeft opgedaan in Nederland.

De dynamiek, die Pieters direct vanaf zijn binnenkomst in de TCB, stak in zijn functie en gezien zijn gedegen kwalificaties hebben ertoe bijgedragen dat de inwerkingsprocedure sneller verliep dan vooraf was ingeschat. Door deze gunstige ontwikkeling is tegelijkertij de missie van Van der Veen volbracht en komt er een einde aan diens functie van interim-manager van de TCB.

Conform de afspraken blijft Van der Veen tot eind mei verbonden aan de TCB om te zorgen voor een soepele overdracht van werkzaamheden en de afhandeling van lopende zaken.

Tijdens debat over hulp aan Indonesië in Tweede Kamer

CDA waarschuwt Pronk, maar behoudt vertrouwen

DEN HAAG - Het CDA heeft minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking donderdag een "ernstige" waarschuwing gegeven geen uitlatingen meer te doen die escalerend kunnen werken op de verhouding met Indonesië. Na aandringen van de PvdA-fractie zei CDA-woordvoerder De Hoop Scheffer daar echter bij dat het CDA nog steeds vertrouwen heeft in de minister. Duidelijk is geworden dat spoedig waarschijnlijk minister Hans van den Broek naar Indonesië zal afreizen om over de relaties tussen Den Haag en Jakarta te gaan praten.

De kwestie van de relaties met Indonesië kwam in de Tweede Kamer aan de orde omdat Indonesië heeft laten weten geen prijs meer te stellen op ontwikkelingshulp vanuit Nederland. Jakarta voelt zich betutteld en paternalistisch behandeld door de voortdurende koppeling van de kwestie van de mensenrechten aan de Nederlandse hulp. Het CDA maakte zich boos over recente uitlatingen van minister Pronk met wie men in het verleden wel meer moeilijkheden heeft gehad. Ook de CDA-minister Van den Broek heeft wel aanvaringen gehad met Pronk. Ook ten aanzien van Indonesië.

Minister Pronk zei de waarschuwing van het CDA niet op zijn plaats te vinden. De minister "leeft gewoon verder" met de mededeling van de CDA-fractie dat het vertrouwen in hem niet is geschonden. Pronk verklaarde donderdagavond wel dat hij het betreurt dat zijn opmerkingen in een interview over de kansen op voortzetting van de hulp aan Indonesië verkeerd zijn gevallen in Jakarta. Hij zei juist de bedoeling te hebben gehad de spanning in het conflict met Indonesië te verminderen. Zijn woorden waren niet persoonlijk bedoeld, toen hij in het interview verklaarde dat herstel van de ontwikkelingsrelatie tijdens de huidige politieke generatie niet mogelijk lijkt.

ONDERSCHATTING

Minister Van den Broek meent dat uit het verbreken van de ontwikkelingsrelatie met Indonesië logischerwijs voortvloeit dat hij zich in de toekomst intensiever met dat land zal gaan bezighouden dan zijn collega Pronk. Van den Broek liet tijdens het debat overigens blijken Pronks taxatie te delen dat de hulprelatie met Indonesië voorlopig niet zal worden hersteld. Het zou een onderschatting zijn van de Indonesische opstelling te denken dat dat wel zou kunnen.

Van den Broek gaat mogelijk al op korte termijn naar Indonesië. Hij voert daarover overleg met Jakarta. Ook staatssecretaris Van Rooy (Buitenlandse handel) gaat mogelijk eind deze maand al naar Indonesië. Het kabinet zal zich bezinnen op de effectiviteit van het mensenrechtenbeleid, inclusief de relatie tot ontwikkelings-samenwerking. Het is daarbij niet de bedoeling dat de uitgangspunten van het beleid drastisch worden herzien, wel dat conflicten als die met Indonesië worden voorkomen.

Arabieren en Palestijnen present bij MO-overleg

BAYRUT - Libanon, Syrië, Jordanië en de Palestijnen hebben woensdag besloten dat zij zullen deelnemen aan de volgende ronde van de onderhandelingen over vrede in het Midden-Oosten.

Dat zijn de bilaterale besprekingen met Israël die op 27 april in Washington gehouden zullen worden.

Dat is vernomen van deelnemers aan het overleg tussen de vier partijen in Bayrut. Het besluit werd genomen tijdens de eerste zitting van de Coördinatievergadering van de Arabische landen voor het vredesoverleg. Deze bijeenkomst werd later woensdag in Bayrut voortgezet.

Minder ministers in Frans kabinet

PARIJS - De Franse regering krijgt, na de benoeming van Pierre Beregovoy tot premier, een kleiner kabinet. De secretaris-generaal van de president, Hubert Vedrine, kondigde donderdagavond de samenstelling van de nieuwe regeringsploeg aan die nu uit 26 in plaats van dertig ministers bestaat. In de nieuwe regering behoudt Roland Dumas zijn post van minister van Buitenlandse zaken.

rkvergunning prijzig

ENDIJK — Het rscollege heeft gemaakt, dat januari 1992 een verordening is aanen die de betaling gesgelden regelt. een belasting die overheid verschulals er een dienst evraagd. tekent onder andere uitenlander, die een unning aanvraagt, esgeld moet betalen zijn aanvrage in behandeling wordt genomen. Overigens bestond het betalen van legesgelden al, maar nu is er een nieuwe verordening.

Het tarief voor een aanvrage van een werkvergunning is 250 gulden. Als de vergunning korter dan een half jaar is, kost dat 150 gulden, terwijl voor de verlenging voor een half jaar honderd gulden en voor de verlenging tot een heel jaar 150 gulden betaald moet worden.

Actie leger Peru

Senderisten omgekomen

LIMA - Zeker vier guerrillastrijders van Lichtend pad (Sendero Luminoso) zijn gedood bij een aanval van het Peruaanse leger op een kamp van de Maoïstische groep. Dit heeft een militair communique donderdag gemeld. Tijdens de operatie, die dinsdag plaatshad in het dorp Santa Rosa de la Victoria in het Andesgebergte in de provincie Ayacucho (550 km ten zuidoosten van Lima), namen de militairen een grote hoeveelheid wapens in beslag. Daaronder waren automatische geweren, explosieven en stuks munitie, zo staat in het communique van het gezamenlijk opperbevel van de Peruaanse strijdkrachten.

Patriots niet door Israël verkocht

Militaire technologie VS aan derden doorgespeeld

WASHINGTON - Een "belangrijke ontvanger van Amerikaanse wapens", waarschijnlijk Israël, heeft sinds 1983 systematisch Amerikaanse militaire technologische kennis aan andere landen doorgegeven. Tot deze constatering komt de inspecteur-generaal van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken in een woensdag in Washingtron gepresenteerd rapport.

De naam Israël wordt niet genoemd in het deel van het rapport dat openbaar gemaakt is. Maar in het verslag komen aanwijzingen voor die rechtstreeks op Israël slaan. In persberichten is gemeld dat Israël Amerikaanse wetten geschonden heeft en rakettechnologie heeft doorgegeven aan China en Zuid-Afrika. De regering in Jeruzalem heeft deze beschuldigingen eerder van de hand gewezen.

Het rapport gaat niet in op aanvullende verwijten aan het adres van de Israëliers dat ze technologische bijzonderheden van de verdedigingsraketten van het type Patriot aan China geleverd hebben. De uitkomst van het onderzoek van een delegatie, die in de afgelopen week in Israël verbleven heeft, wordt vandaag (donderdag) verwacht.

Volgens de inspecteur-generaal heeft het hoofd van de betreffende afdeling van het ministerie van Buitenlandse zaken, Richard Clarke, ondanks veel berichten niets ondernomen tegen de overtredingen. "Sinds ongeveer 1983 is er sprake van een systematisch doorgeven" van gevoelige wapentechnologie. De inspecteur-generaal eiste disciplinaire maatregelen tegen de hoge ambtenaar.

De verhoudingen tussen de Verenigde Staten en Israël zijn al belast door de strijd om kredietgaranties tot een bedrag van tien miljard dollar, die Washington alleen wil geven als Israël een eind maakt aan het vestigen van nederzettingen in bezet Arabisch gebied.

De VS hebben donderdag wel bekend gemaakt dat zij geen bewijzen hebben gevonden dat Israël illegaal Amerikaanse Patriotraketten of technologie van deze anti-raket-raketten heeft doorverkocht aan derde landen. "Ons team heeft geen bewijzen gevonden dat Israël een Patriot-raket of Patriot-rakettechnologie overdroeg", aldus de woordvoerster van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken, Margaret Tutwiler. "Wij zijn niet van plan nog verdere acties hierover te ondernemen en beschouwen de zaak als afgesloten." Dit naar aanleiding van berichten in de Washington Times dat Israël Patriot-raketten of technologie hiervan, aan China had geleverd.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige, oostelijke wind (tussen vijf en 24 knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op de Benedenwindse eilanden zal in de komende 24 uur wederom beïnvloed worden door een hoge drukgebied die maar weinig van plaats verandert. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	25	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	31	24	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	29	22	0.0
St Maarten	licht bewolkt	31	25	0.1
Amsterdam	half bewolkt	10	04	0.7
Caracas	zwaar bewolkt	30	19	0.0
Kingston	half bewolkt	31	24	0.0
New York	licht bewolkt	11	02	0.0
Port-of Spain	licht bewolkt	33	24	sp
San Juan	licht bewolkt	29	23	0.0

MENSEN

Een venter die zoete aardappelen aan de man brengt, biedt zijn waar te koop aan onder een aanplakbord van de Chinese leider Lei Feng.

Lei Feng werd geprezen door voorzitter Mao voor zijn goede daden, zoals het poetsen van laarzen en het reinigen van bijgebouwen.



Doedelzak mag niet in huis

Een **doedelzak**-liefhebber in Wageningen mag voortaan dat instrument noch de piano bespelen in zijn eigen woning. Echter, zijn benedenburen mogen hem niet meer treiteren met geluidsoverlast. Dat heeft donderdag de vice-president van de rechtbank in Arnhem, mevrouw mr. A.P.R. Helwig, in kort geding bepaald. Voor elke overtreding van het vonnis stelde de vice-president een boete vast van 100 gulden met een maximum van 10.000 gulden.

De man, die gespecialiseerd is in Bulgaarse muziek, had vorige week in een kort geding geëist dat zijn benedenburen hem niet langer zullen treiteren met geluidsoverlast zoals het keihard aanzetten van de tv en het bonken op de deur. De benedenburen voerden daarop aan dat een gesprek in hun eigen huis nauwelijks mogelijk was door de doedelzak- en pianomuziek van hun bovenbuurman.

Mr. Helwig legde vorige week donderdag zelf haar oor te luister. Volgens haar zijn de woningen zo gehorig dat vooral de doedelzakmuziek van de man maar ook de geluidsoverlast van de benedenburen inbreuk betekenen op het woongenot.

Op Filipijnen: Amerikanen laten veel kroost achter

De Filipijnse regering zal "alles doen" om een goede opvang mogelijk te maken van tienduizenden kinderen die Amerikaanse soldaten op de **Filipijnen** achterlaten. Dat heeft een woordvoerder van de Filipijnse regering donderdag gezegd.

Volgens schattingen van hulporganisaties hebben Amerikaanse militairen in de loop der jaren 55.000 tot 100.000 kinderen verwekt bij Filipijnse vrouwen. De Verenigde Staten hebben eind vorig jaar hun basis verlaten en dit jaar worden de Amerikaanse soldaten ook teruggetrokken van Subic Bay, de grootste Amerikaanse marinebasis buiten de Verenigde Staten.

De Filipijnse president Corazon Aquino wil in Washington pleiten voor Amerikaans staatsburgerschap voor kinderen van Amerikaanse militairen en Filipijnse vrouwen.

Mafiabaas Gotti schuldig bevonden

De Amerikaanse **maffialeider John Gotti** is donderdag door een jury van het federale gerechtshof in Brooklyn (New York) schuldig bevonden aan moord en afpersing.

De jury, bestaande uit zeven mannen en twee vrouwen, had minder dan twee dagen nodig om tot haar besluit te komen. De rechtszaak in New York duurde tien weken.

De beschuldigingen tegen Gotti, de peetvader van de Amerikaanse maffia, kwamen voornamelijk van een voormalig medewerker. De maffiabaas werd van vijf moorden verdacht. Alleen voor de moord in 1985 op Paul Castellano, de leider van een rivaliserende gangsterfamilie, meende de jury voldoende overtuigend bewijsmateriaal te hebben. Gotti kan tot levenslang worden veroordeeld.

Geen groenten in voortuin

Frank Wolland, de vice-burgemeester van Miami heeft het geweten toen hij in zijn **voortuin** groenten verbouwde. Zijn buurman vond dat een voortuin niet geschikt was voor het verbouwen van groenten en bracht de zaak naar voren bij de overige leden van de gemeenteraad.

Walter Heller die zich ging bemoeien met de struiken van zijn buurman kreeg de collega's van de vice-burgemeester op zijn hand. Zij stemden vier tegen nul voor een vroege oogst van de groententuin.

Wolland zelf onthield zich van het stemmen. Hij verdedigde zich door te argumenteren dat hij niet genoeg ruimte had voor het aanleggen van een groententuin achter zijn huis. Daarom stak hij wat tomatenzaadjes in de grond van zijn voortuin. Het resultaat was verbluffend; "Ik heb nog nooit eerder zoveel en zulke grote tomaten geoogst".

"Maar nou ja, als ze vinden dat ik eerder moet oogsten, dan doe ik dat maar. De tomaten waren deze keer trouwens niet zo geweldig".

De wet in Noord-Miami verbiedt in het vervolg trouwens dat er groenten in de voortuin worden verbouwd.

Toestand in Albanië kinder-nachtmerrie

Voor ongeveer een miljoen kinderen is het leven in Albanië vanaf de dag dat ze ter wereld kwamen tot een **nachtmerrie** geworden. De noodzakelijke levensmiddelen en hygiënische voorzieningen ontbreken, de scholen bevinden zich in een rampzalige toestand. De meeste kinderen zijn ondervoed, ze worden verwaarloosd en lijden onder de moeilijke omstandigheden waaronder het gezinsleven zich afspeelt.

In de kraamkliniek in Tirana ontbreekt voor zuigelingen nagenoeg alles, vaak worden ze in krantepapier gewikkeld omdat er geen luiers zijn. "Soms valt de stroom in de verloskamers tijdens een moeilijke bevalling ineens uit. Dan werken we met het licht van petroleumlampen", zegt zuster Shresa Brusi. Al weigeren artsen die te bevestigen, er zijn berichten dat in de stad Elbasan steeds weer misvormde kinderen geboren worden. Als oorzaak wordt de luchtvervuiling genoemd die afkomstig is van een metaalfabriek.

Dokters klagen over de zeer te wensen overlatende hygiëne in de ziekenhuizen. Zo zijn er in de kraamkliniek in Tirana drie couveuses, aldus dokter Mustafa Kaci. Als gevolg hiervan kunnen baby's met ademhalingsmoeilijkheden vaak niet afdoende verzorgd worden.

Ook in de crèches en op de kleuterscholen is de toestand uitermate gespannen. "Wij kunnen de kinderen nauwelijks iets te eten geven", zegt een kleuteronderwijzeres. "We hebben ook geen speelgoed voor de kinderen, er zijn geen dekens en luiers, de 20 jaar oude wasmachine heeft enkele weken geleden definitief de geest gegeven". Dokters zijn van mening dat als gevolg van de ondervoeding het gevaar gegroeid is dat de kinderen leukemie krijgen.

Toen kort geleden kinderen van een kleuterschool in Tirana ondervraagd werden, zei 90 procent van hen dat ze niet in Albanië willen blijven, maar naar het buitenland willen. Op 100 kinderen wisten er maar twee, wat een banaan is. Ook met het begrip ananas konden ze niets beginnen.

Als gevolg van de massale vlucht van Albanezen naar het buitenland zijn veel kinderen tot wees of halfwees geworden. Silvana Kalaja, wier man vorig jaar naar Italië gevlucht is, zegt: "Mijn dochter van acht wil niet naar school. Ze huilt zonder onderbreking en vraagt steeds weer naar haar vader. Ik heb mijn best gedaan, voor mij en mijn dochter een inreisvisum voor Italië te krijgen, maar tot nu toe vergeefs".

Humor moet veilig vliegen propageren

Alleen met **humor** kun je nog door de verveling en desinteresse heen breken die de gemiddelde vliegtuigpassagier bevangt tijdens de veiligheidsdemonstratie voor elke vlucht, meent de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Northwest Airlines. Niet een stewardess maar een humorist legt daarom voortaan voor de vluchten van Northwest uit wat passagiers moeten doen in geval van nood.

Om te voorkomen dat passagiers uitgekeken raken op de clowneske videopresentatie waarin humorist John Moschita het gebruik van zuurstofmasker en zwemvest uitlegt, heeft Northwest ook de diensten ingehuurd van andere cabaretiers, musici en bekende personen.

Hoe dodelijk de verveling is die toeslaat bij het zien van de standaard veiligheidsdemonstratie, blijkt uit onderzoeken naar vliegrampen met overlevenden. Doordat te weinig aandacht wordt geschonken aan de veiligheidsdemonstratie, is het herhaaldelijk voorgekomen dat passagiers na een noodlanding verbrandden of stikten doordat medepassagiers, die eerst hun bagage wilden verzamelen, de gangpaden en nooduitgangen blokkeerden.

HBO

VRIJDAG

17.30 Movie: 'All Dogs Go to Heaven' (1989; Animated; Burt Reynolds/Dom DeLuise)
19.00 Child's Garden of Verses (Animated; Voices Jonathon Pryce/ Meehan)
19.30 Movie: 'The Last of His Tribe' (1992; Jon Voight/Graham Gr
21.00 Movie: 'The Godfather' (Marlon Brando/Al Pacino)
24.00 The Godfather Family
01.00 Russel Simmons' Def Comedy Jam (Host: Martin Lawrence)
01.30 Tales From the Crypt
02.05 Movie: 'Play Misty for (1971; Clint Eastwood/Jessica Walter))
03.50 Movie: 'The Punisher' (Dolph Lundgren/Louis Gossett Jr.
05.25 Movie: 'Steal the Sky' (Mariel Hemingway/Ben Cross).

TBS

VRIJDAG

16.05 Tom and Jerry's Funhouse
17.05 Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Happy Days
18.35 Jeffersons
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Addams Family
20.35 Sanford and Son
21.05 Movie: 'Murder in Texas' (Farrah Fawcett/Katharine Ross)
01.05 Movie: 'The Last American Virgin' (1982, Lawrence Monoson
03.05 Movie: 'Real Men' (1987, James Belushi)
05.05 Night Tracks
06.30 Fishing With Roland Martin

TELECURAÇAO

VRIJDAG

17.00 Ora pa Mucha;
17.15 AGHUSA met Leo Florides;
17.30 Wonder Struck;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Yellow Threadstreet;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Special: 'Guia di Deporte'
22.30 Late Movie;
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * * *

CBS

VRIJDAG

21.00 Soorab
21.30 Fish Police
22.00 Tequila and Bonetti
23.00 Hearts Are Wild.

NBC

VRIJDAG

21.00 Matlock
22.00 I'll Fly Away
23.00 Nightmare Café.

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 4 2

6811
4609
8096

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der School
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der School, Dj!sble Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

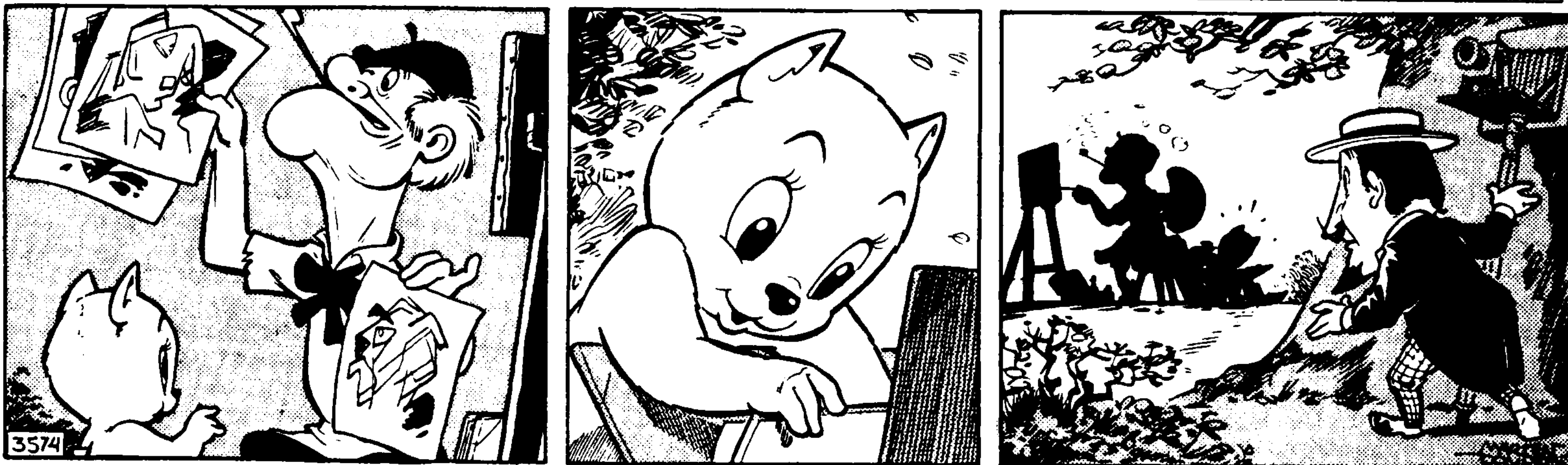
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder



3574 — "Als je wilt weten, hoe iemand werkelijk is, moet je zijn vibratie door je vingers op het doek laten trillen!" zei Terpen Tijn. "Kijk zó... en zo!"

Met die woorden trok hij enkele schetsen uit zijn portefeuille en hield die omhoog.

"Zie je wel?" riep hij uit. "Zie je hoe lekker hier het denklijntje van kruidenier Grootgrut in zijn vleespartij slaat? En hier is een portretje van die markies. Zie je hoe dat kale geraamte door zijn oogwerk trilt? Dit is echte vibratie, makker!"

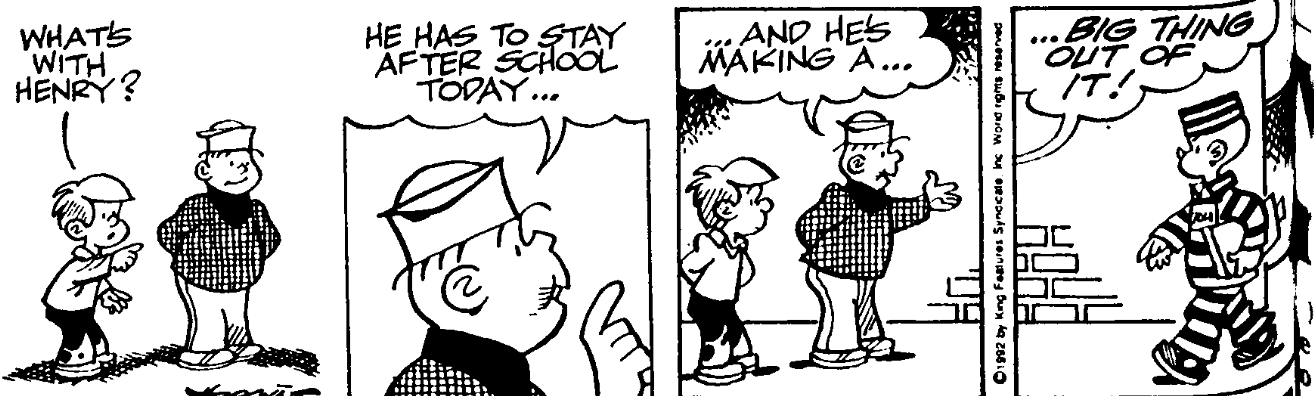
"Zei je, dat dit de markies is?" vroeg Tom Poes, die plotseling een inval kreeg. "Mag ik deze schets een poosje lenen? Dan druk ik hem in dat blad af. En heb je soms ook een tekening van Joost? En van heer Ollie?"

"Hier is Joost", zei de kunstenaar, achteloos een stuk papier te voorschijn halend. "Doe er mee wat je wilt. Maar die bolle Bommel heb ik niet, die is me te flodderig; de voze stof loopt hem altijd weer door zijn merg".

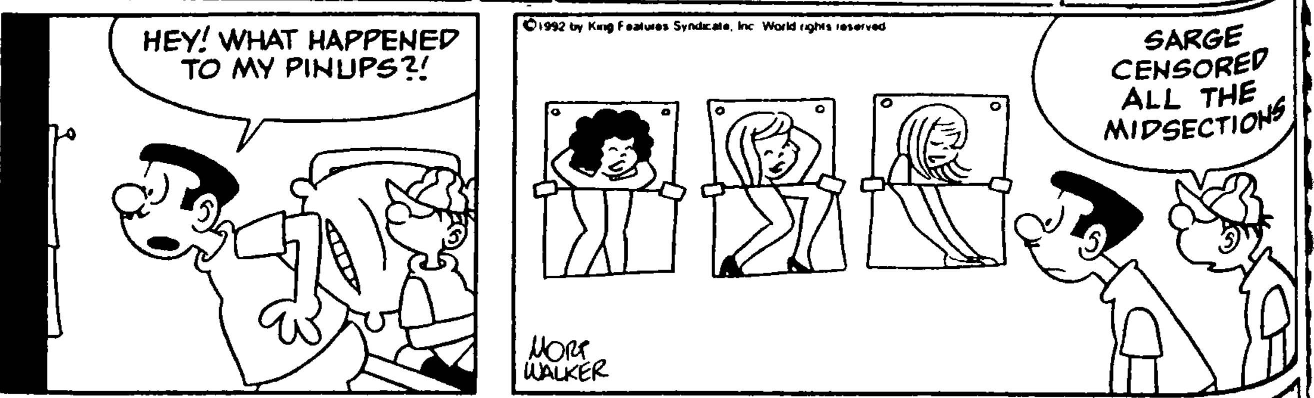
"O", zei Tom Poes. "Nu, dan zal ik voor hem wat anders moeten verzinnen. In ieder geval reuze bedankt, hoor!"

Hij pakte de tekeningen en de cassette op en maakte zich gereed om heen te gaan.

Dat was het ogenblik waarop de heer Kiekvogel gewacht had. Zoals de oplettende lezertjes zich zullen herinneren, zocht de nijvere fotograaf naar een gelegenheid om Tom Poes te knippen. Maar de aanwezigheid van de schilder Terpen Tijn maakte hem huiverig; hij kon het nu eenmaal niet zo goed met hem vinden.......









Stockmarket-NEWS

PREV.	2-4	FRANKFURT	PREV.	2-4	AMSTERDAM	PREV	2-4
3249.	3234.	DAX INDEX	1707	1721	CBS GEN.INDEX	124.50	125.20
		ASKO	910.00	895.00	ABN-AMRO	45.20	45.30
22.63	22.50	BASF	242.00	244.50	AEGON	127.50	127.40
55.50	55.00	BMW	572.50	583.00	AHOLD	85.40	86.90
40.50	40.75	COMMERZBANK	253.80	255.00	AMEV	54.90	55.10
32.25	31.88	DAIMLER BENZ	753.60	761.00	AKZO	150.40	151.20
36.13	35.13	DEUTSCHE BANK	713.50	715.00	BOLS	46.50	46.80
17.88	17.63	HOECHST	259.10	261.50	BUHR.TET.	46.10	46.50
16.00	15.75	KAUFHOF	514.00	517.00	DAF	21.20	21.40
22.75	22.63	MAN	374.50	378.00	DSM	106.90	107.80
81.63	81.13	PREUSSAG	384.384	389.50	ELSEVIER	111.00	111.10
52.88	52.25	SIEMENS	669.70	677.00	FOKKER	33.70	34.20
47.38	46.75	VW	361.30	366.50	GIST BROC.	35.30	35.70
41.13	40.50				HAGEMEYER	145.60	144.80
54.75	54.63				HEINEKEN	188.00	189.30
30.63	39.63	LONDON			HOOGOVENS	50.60	51.40
75.00	75.75				ING	52.20	52.40
37.00	37.13	FT-100 INDEX	2400	2405	KLM	35.50	35.40
38.90	39.00				KNP	43.50	35.40
12.43	12.38	ARGYLL	3.14	3.11	NEDLLOYD	58.80	43.40
83.00	82.38	BARCLAYS BANK	3.01	2.97	PHILIPS	36.80	38.90
58.13	58.00	BASS	5.38	5.20	ROBECO	97.00	97.10
40.25	40.50	BRITISH STEEL	0.67	0.66	ROLINCO	94.90	95.80
148.00	147.00	BRITISH TEL	3.09	3.12	RORENTO	71.40	71.20
87.63	87.88	BTR	4.03	4.03	RODAMCO	51.00	50.80
59.13	58.13	CADBURY	4.40	4.38	ROYAL DUTCH	141.70	142.80
		CABLE & WIRE	5.17	5.20	UNILEVER	181.60	182.60
71.13	69.88	GRAND MET	8.85	8.98	VMF STORK	44.10	44.20
76.38	76.63	MARKS & SPENCER	2.84	2.81	VOC	42.70	42.70
55.13	54.50	MIDLAND	4.48	4.63	VNU	82.00	81.90
46.13	46.63	TATE & LYLE	3.98	3.97	WESSANEN	91.80	93.00
36.88	36.50						
30.25	29.38						
		TOKYO					
344.40	341.00				TORONTO		
		NIKKEI DOW IND.	18581	18286			
4.07	4.07				TSE 300	3399.	3402.
		BRIDGESTONE	1100	1070			
19.71	19.77	CANON	1270	1270	ALCAN	19.00	19.13
		DAI ICHI KANGYO	1640	1520	BELL	45.75	45.75
138.88	133.75	DAIWA SEC.	740	730	BANK OF NS	20.38	20.63
		HITACHI	770	761	CAN.PAC.	16.63	16.63
1.65	1.64	HONDA MOT.	1520	1490	IMASCO	35.38	35.50
		JAPAN AIRLINES	750	750	LAIDLAW	11.50	11.38
172.80	173.05	NEC			MOORE	24.00	23.88
		NOMURA SEC.	1170	1170	NORANDA	16.75	17.13
1.86	1.85	NIPPON STEEL	300	307	PLACER DOME	11.25	11.25
123.60	124.15	MAZDA	486	480	POWER CORP.	14.75	14.88
83.93	83.88	SONY	4000	4060	ROYAL BANK	23.75	24.00

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP VRIJDAG 3 APRIL 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.475	1.495	1.515
PND STERLING	3.025	3.080	3.140
NED GLD	96.10	96.82	97.62
ZW FRANCS	118.69	119.41	120.21
FR FRANCS	30.86	31.96	32.66
DUITSE MARK	108.34	109.06	109.86
IT LIRE	1.12	1.42	1.48
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 / **100.00
JAPANSE YEN	132.55	133.41	134.21
[illegible]	-.-	223.30	224.10

* BANKPAPIER
** OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,[illegible]% obl. 1991/1993 koers: 100,12% Eff. rendement 7,00 % Land
7,[illegible] % obl. 1989/1994 koers: 98,92% Eff. rendement 7,75 % Land
[illegible]% obl. 1990/1995 koers: 101,14% Eff. rendement 8,25 % Land
[illegible] % obl. 1991/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Land
[illegible] % obl. 1989/1999 koers: 96,67% Eff. rendement 8,625% Land
[illegible] % obl. 1989/2004 koers: 96,30% Eff. rendement 8,75 % Land
[illegible]% obl. 1990/1992 koers: 100,26% Eff. rendement 6,50 % Eiland
[illegible]% obl. 1991/1992 koers: 100,18% Eff. rendement 6,50 % Eiland
[illegible]% obl. 1991/1992 koers: 100,18% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
[illegible] % obl. 1990/1993 koers: 100,00% Eff. rendement 7,00 % Eiland

Wall Street lager na een saaie dag

NEW YORK - De Newyorkse effectenbeurs is donderdag lager gesloten na een saaie dag. De Dow Jones-index van de dertig belangrijkste aandelen daalde met 15,20 punten tot 3.234,13. Het koersgemiddelde stond lange tijd op winst, maar zakte aan het eind van de dag weg als gevolg van verkopen via computerprogramma's.

De beurs was nauwelijks in beweging te krijgen. De tegenvallende cijfers over de orderontvangst van de Amerikaanse industrie maakten weinig indruk en ook de verdere koersdalingen in Tokyo en Londen hadden geen merkbare invloed op de handel. De orderontvangst nam in februari met 0,5 procent toe. Beleggers zijn volgens handelaren meer geïnteresseerd in de vrijdag te publiceren werkloosheidscijfers over maart.

Op de valutamarkt in New york lag de dollarkoers tegen het slot van de handel op f 1,8500 na een slotkoers van f 1,8515 in Amsterdam. Woensdag sloot de dollar in New York op f 1,8600.

Nieuwe topman bij Aegon

DEN HAAG - Drs. J.F.M. Peters zal in mei 1993 aftreden als bestuursvoorzitter van Aegon wegens pensionering. Commissarissen zullen op de datum van de in mei 1993 te houden aandeelhoudersvergadering drs. K.J. Storm, lid van de raad van bestuur, benoemen tot voorzitter en drs. J.M. Berndsen tot vicevoorzitter. Dit heeft het verzekeringsconcern vrijdag bekendgemaakt.

Storm (40) trad in 1978 in dienst van een van de rechtsvoorgangers van Aegon en is thans als lid van de Raad van Bestuur verantwoordelijk voor de activiteiten van Aegon in Europa. Berndsen (?) trad eind 1987 in dienst van Aegon en werd in mei 1989 benoemd tot lid van de Raad van Bestuur.

Financieel Nieuws

Heineken gevraagd op prijshoudend Damrak

AMSTERDAM - Een typische vrijdagstemming, net zo als in de rest van de week, zo omschreef een handelaar vrijdagochtend het sentiment op de Amsterdamse effectenbeurs. Heineken was de uitzondering die de regel bevestigde. Het bierfonds trok liefst f 3,70 of bijna twee procent aan tot f 193. De eoe-index noteerde 0,15 punt hoger op 304,36, terwijl de cbs-stemmingsindex bleef hangen op 125,2. De buitenlandse beurzen vertoonden een verdeeld beeld. Tokyo was ruim 1,5 procent in herstel, maar londen opende lager. Britse beleggers houden hun hart vast over de uitkomst van de verkiezingen, die op 9 april worden gehouden.

De rust in Amsterdam werd mede bepaald door de publikatie van de Amerikaanse werkloosheidscijfers vrijdagmiddag. De cijfers geven een eerste indicatie van een mogelijk verder herstel van de Amerikaanse economie in de maand maart.

Grootste stijger bij de actieve waarden was Heineken. De openheid van de directie en de plannen om in de Duitse markt te infiltreren, wekten vertrouwen. Dat is in het verleden wel eens anders geweest. "Als analist mocht je blij zijn als de directie je meer vertelde dan je in de plaatselijke kroeg hoorde", merkte een beursbezoeker op. De plannen om een bonusaandeel uit te keren per vier bestaande aandelen, lieten beleggers koud. Die verwatering wordt volgens handelaren binnen twee jaar goedgemaakt.

Minder verging het de internationals. Akzo leverde f 0,70 in op f 150,50, terwijl branchegenoot dsm zestig cent aantrok op f 108,40. Unilever en de olies daalden respectievelijk f 1,30 en f 0,70 tot f 181,30 en f 142,10. Grootste verliezer was KLM, die dertig cent toegaf op f 35,10.

Op de lokale markt werd KBB aangeboden. Het detailhandelsconcern zag zijn winst met ruim een derde dalen tot f 68,9 miljoen. De dividendhandhaving op f 2,70 kon niet voorkomen dat de koers zeventig cent afbrokkelde tot f 75,10.

Op de parallelmarkt waren de koersmutaties minimaal. Ook de obligatiemarkt was slechts fractioneel hoger bij een dunne handel. Volgens een handelaar preferen beleggers bij de huidige hoge geldmarktrente deposito's.

Franse plaatje veranderd

■ *PARIJS - Binnen het jaar is dit plaatje naar de archiefkast verwezen: de foto werd genomen toen Edith Cresson op 12 mei 1991 als eerste vrouwelijke premier van Frankrijk werd geïnstalleerd door president Francois Mitterand. Ondertussen is zij opgevolgd door Pierre Beregovoy (links) als premier. Ondertussen is het plaatje ook totaal gewijzigd wat de populariteit betreft. President Mitterand en ex-premier Cresson hebben nog nimmer zulke lage ogen gegooid in de politiek. Mevrouw Cresson vertrok als de minst populaire premier van het moderne Frankrijk.*

Weinig veranderingen in financieel Frankrijk

PARIJS - De nieuwe premier Frankrijk, ex-minister van financiën en economische zaken Pierre Beregovoy, zal vermoedelijk een sterke greep houden op het financieel-economische beleid van zijn land en daardoor zorgen voor continuïteit. Zijn opvolger Michel Sapin zal zich voorlopig bij gebrek aan ervaring weinig profileren, zo verwachten analisten. Sapin heeft zich vooral met juridische zaken beziggehouden. Voor zover bekend is zijn enige band met financiën een collectie oude munten.

De 39-jarige Sapin was tot zijn benoeming onderminister van justitie. Hij geldt als socialistische technocraat met een brede intellectuele achtergrond. Sapin studeerde geschiedenis en politieke wetenschappen en doorliep de prestigieuze Ecole nationale d'administration, waar de Franse topambtenaren worden opgeleid.

De nieuwe minister werd in 1981 tot afgevaardigde in de nationale vergadering gekozen kort nadat president Mitterrand aan het bewind was gekomen. In 1984 werd hij vice-voorzitter van het parlement en in 1988 voorzitter van de commissie voor justitie. Zijn bliksemcarrière heeft Sapin deels te danken aan uitstekende contacten met ex-premier Michel Rocard, die een belangrijke stroming binnen de regerende socialistische partij leidt.

De 66-jarige Beregovoy was minister van financiën van juli 1984 tot maart 1986 en keerde in mei 1988 terug op die post nadat een eind was gekomen aan het centrum-rechtse bewind van premier Chirac. Hij heeft in de financiële wereld een goede reputatie opgebouwd door zijn strakke anti-inflatiebeleid en het ijveren voor een sterke Franse frank.

Dollar cent lager, herstel beurs Tokyo

AMSTERDAM/TOKYO - De koers van de Amerikaanse dollar is vrijdag bijna een cent lager geopend. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om 10.00 uur f 1,8425 genoteerd tegen een slotkoers van f 1,8515 op donderdag.

Valutahandelaren schreven het koersverlies vooral toe aan omvangrijke dollarverkopen op de valutamarkt in Tokyo door Bank Negara, de centrale bank van Malaysia. De dollar sloot in Tokyo 1,20 yen lager op 133,57 yen. De verdere koersontwikkeling zal onder meer afhangen van de vrijdagmiddag te publiceren Amerikaanse werkloosheidscijfers over maart.

De effectenbeurs in Tokyo wist zich vrijdag gedeeltelijk te herstellen van de forse koersverliezen op de voorgaande dagen. De Nikkei-index van 225 aandelen kwam aanvankelijk voor het eerst in meer dan vijf jaar onder de grens van 18.000 punten, maar sloot 273,68 punten hoger op 18.559,71, een winst van 1,5 procent.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 7 april: zuster Geerts. Tel.: 370460.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filesia. Tel.: 626314, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filesia. Tel.: 626314.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691636; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Mattheeuw. Tel.: 648827 b.g.g. 601760;
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
4 april 1992 vanaf 08.00 uur tot 6 april 1992 om 07.00 uur:
Dokter Mercelina, Spreekkamer: Santa Rosa. Tel.: 671101; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 369043 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer en Ayubi)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
3 april 1992 vanaf 17.00 uur tot 6 april 1992 om 07.00 uur:
Dokter Davelaar, Sentro Mediko Sera Fortuna. Tel.: 684122; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 617142 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Gollo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
3 april 1992 vanaf 17.00 uur tot 6 april 1992 om 07.00 uur.
Dokter Sommer, Spreekkamer: Barber. Tel.: 641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 648930 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

HYGIËNISCHE DIENST
in het weekeinde van 3 april t/m 5 april 1992 na kantooruren heeft de heer S. Pieter. Tel.: 625800, pagenummer 310-0713 dienst.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Santa Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 680800.
Punda
Santa Rosa, Santa Rosaweg 56. Tel.: 377679/377650.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS
(van 10.00-14.00 uur)
4 april: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg 157-E.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat, Punda) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

CENTRO PRO ARTE
20.30 uur optreden van 'Stills/Photographs' (nieuwe dansgroep uit Nederland) o.l.v. Jacqueline Knoops - Schouwburgweg z/n.

LEZING
20.00 uur in de Surinaamse vereniging JPF (ond.: 'De hedendaagse Surinaamse economie'; spr.: drs. A. Naarden) - Weg naar Welgelegen.

ZATERDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-14.00 uur 'Royal Princess' (ACA).

SOSIEDAT ANTIANO DI BEIBEL
10.00-12.00 uur eerste bijeenkomst van ambassadeurs van de Antilliaanse Bijbelgenootschap - Gaitoweg 3.
****

GRADISIMENTU I INVITASHON

Sra. vda Carlota Martes-Alvares i yunan ta gradisí tur famia, amigu i konosinan, ku di un manera òf otro a mustra atenshon na ora di morto i entiero di nan defuntu:

Mario Hubert Martes

Tambe ta bai palabra di gradisimentu na Dr. Snijder, Curacao Tourism Development Foundation, PDVSA/Lagoven Caracas i Embahada Hulandes na Caracas.

Boso atenshon tabata un konsuelo grandi pa nos. Alabes ta partisipá ku lo tin 3 sakrifisio di misa dianan: **Djárason 1 di Aprel i Djabièrnè 3 di Aprel pa 7'or di anochi Djasabra 4 di Aprel pa 7.30 di anochi na misa di Gr. Kwartier.**

Konforme ku boluntat di Dios i agradesido pa tur loke e a hasi pa nos. Nos ta partisipá fayesimentu di:

Lucas Martinus de Lima

(Mihó konosí komo **Martins sneiru na Klipstraat**) na edat di 96 aña.

Na nòmber di

su yunan	:	Andries i Genoveva de Lima Job i yunan
		Raquel Doppia-de Lima i yunan
		Romulo i Aline de Lima-Fleming i yu
		Lucio de Lima i yunan
		Ligia de Lima i yunan
		Modesto i Erna de Lima-Chatlein i yunan
		Ciro i Aramis de Lima-Gutierrez i yu
su rumannan:		Graciela Donas-de Lima i yunan
		Isabelita Jonge-de Lima i yunan
su kuñanan	:	Benny i Clarita Jandroep-Snijders i yunan
		Felicita de Lima-Liberia i yunan
tur su	:	subrinanan, ñetunan, bisañetunan i tumañetunan;
Demas famia:		De Lima, Doppia, Donas, Brion, Jonge, La Cruz, Jourdain, Koko, Stekman (na Coro) Snijders i Look.

Akto di entiero lo tuma lugá **djasabra 4 di aprel 1992** saliendo for di Misa di Wishi pa Santana Katóliko na Roodeweg. Ta risibí bishita di kondolensia for di 1'or di merdia na Misa di Wishi i 4'or tin un Santu Sakrifisio di Misa. Despues di entiero lo no por risibí bishita di kondolensia na kas.

GERENSHA i PERSONAL DI KODELA

Ta partisipá ku onda pena fayesimentu di nan apresiabel kolaborador i kolega

GERDO GIRIGORIE HOOI

Su amor i dedikashon pa trabou lo keda semper den nos memoria.
Nos mas profundo kondolensia ta bai na su famia ku e pérdida.

KODELA

A fayesé kristianamente:

Sra. Vda. Helena Eugenia Vis-Nicolaas,

mihó konosí komo Nena kasá di defunto Cor Vis

Akto di entiero lo ku lo tuma lugá na Bonaire lo wòrdu anunsiá despues.

WEEKEND Sizzle